



十二年國民基本教育課程綱要

語文領域
客語文
課程手冊

中華民國一一年七月

院長序

自民國 82 年國民小學課程標準增列「鄉土教學活動」，開始在學校教授「鄉土語言」，90 年實施九年一貫「鄉土語言」課程，97 年改為「本土語言」課程，乃至 107 年 3 月於十二年國民基本教育課程綱要成為「本土語文」課程，已經歷近三十年課程研發與實踐過程。

隨著國際人權理念對語言文化權的重視，語言文化的保存與傳承日益受到關注。有鑑於國內本土語文/臺灣手語所面臨的傳承危機，政府於 108 年 1 月 9 日制定公布《國家語言發展法》，以多元、平等、保存、發展之理念，支持其復振與傳承。

依據《國家語言發展法》第 7 條「對於面臨傳承危機之國家語言，政府應優先推動其傳承、復振及發展等特別保障措施」，及第 9 條第 2 項「中央教育主管機關應於國民基本教育各階段，將國家語言列為部定課程」。本院於 110 年修訂《十二年國民基本教育課程綱要總綱》，將語文領域的閩南語文、客語文、原住民族語文列為各教育階段之部定課程，並新增閩東語文及臺灣手語。

配合本土語文/臺灣手語課程綱要發布，國教院啟動相關課程手冊的研發工作，用以詮釋課綱理念內涵與指引課程實踐方向，提供學校課程設計、教師教學規劃與評量及教材編輯參考之用。期望課程能協助學習者培養語言溝通與理性思辨的知能，奠定適性發展與終身學習的基礎，建立自我文化認同，發展多元文化價值觀，促進國家語言之傳承、復振及發展。

國家教育研究院院長

林崇熙

謹誌

中華民國 111 年 7 月

主編序

《十二年國民基本教育課程綱要總綱》業於 103 年 11 月 28 日發布，各領域/科目課程綱要之研修工作自 103 年 6 月陸續展開；歷經本院「十二年國民基本教育課程研究發展會」研議與「教育部高級中等以下學校課程審議會」審議等程序，教育部於 107 年 2 月起陸續發布各領域/科目課程綱要，自 108 學年度開始，依照不同教育階段（國民小學、國民中學及高級中等學校一年級起）逐年實施。

108 年因應《國家語言發展法》，彰顯國家語言平等之理念，本院於 109 年啟動十二年國民基本教育總綱、群科課綱、其他類型課綱暨實施規範及本土語文（閩南語文、客語文、原住民族語文、閩東語文）/臺灣手語課程綱要之修訂，並於 110 年 11 月教育部發布後，隨即同步修訂閩南語文、客語文、原住民族語文等三語別之課程手冊；並新訂閩東語文及臺灣手語之課程手冊。課程手冊之目的係解析本土語文/臺灣手語課程綱要內涵特色，並發展教學案例，以提供教材研發者、學校課程與教學設計者及教學者等參考。使用者可視不同情境脈絡與需求，加以轉化與運用。

本書得以出版，感謝本土語文/臺灣手語各課綱研修小組及課程手冊研發小組成員全心投入與專業貢獻；更要感謝教育部國民及學前教育署課程推動系統-高中學科中心及國中小課程教學輔導團隊教師群提供建議以及參與協作。

期望本課程手冊之出版，能作為課程綱要與教育現場實踐與對話的橋樑，觸發更大動能，為學生多元適性的學習，共學共創，協力同行。

主編

國家教育研究院課程及教學研究中心



謹誌

中華民國 111 年 7 月

目次

院長序

主編序

緣起

壹、發展沿革與特色	3
一、發展沿革	3
二、特色	3
三、新舊課綱差異比較	4
貳、課程架構	11
一、基本架構	11
二、學習階段說明	12
三、課程架構說明	14
四、高中加深加廣選修、升學與職涯進路關係	15
參、核心素養與學習重點的呼應說明	21
一、國民小學教育階段	21
二、國民中學教育階段	24
三、高級中學教育階段	27
肆、學習重點解析	35
一、學習重點特色	35
二、學習重點說明	35
三、學習重點解析	36

■ 伍、素養導向教材編寫原則	55
一、素養導向教材編寫原則說明	55
二、學習表現與學習內容雙向細目表參考示例	56
■ 陸、語文領域—本土語文（客語文）之議題融入說明	66
一、融入議題之選擇	67
二、議題融入之作法	67
三、議題融入之示例說明	69
■ 柒、教學單元案例	83
一、國民小學教育階段一至二年級示例	84
二、國民小學教育階段三至四年級示例	99
三、國民小學教育階段五至六年級示例	116
四、國民中學教育階段示例	126
五、高級中學教育階段必修課程示例	143
六、高級中學教育階段加深加廣選修-客語文口語溝通與表達課程示例	157
七、高級中學教育階段加深加廣選修-客語文專題研究課程示例	169
■ 捌、其他課程規劃建議	193
一、規劃建議	193
二、其他課程規劃建議運作模擬教學單元	194
■ 玖、課綱 Q&A	205

緣起

「十二年國民基本教育課程綱要國民中小學語文領域-本土語文(客語文)」(以下簡稱「十二年國教課綱-客語文」或「客語文課程綱要」)本於《十二年國民基本教育課程綱要總綱》(以下簡稱《總綱》)「自發」、「互動」與「共好」之課程理念，期望以客語文核心素養為主軸，建立學習內容與學習表現互為表裡的課綱架構，展現客語文學習與生活、社會、藝術及在地文化的連結，鼓勵各項結合校內外資源的課程發展與規畫，力求務實且多元的課程設計，以期達成十二年國教總綱之教育目標與願景。為落實《總綱》及新修定之「客語文課程綱要」重要內涵，國教院邀集學者專家與現場教師組成工作小組，編寫《十二年國民基本教育課程綱要國民中小學語文領域-本土語文(客語文)課程手冊》(以下簡稱「本課程手冊」)，解析「客語文課程綱要」之核心素養與學習重點，並提出教材選編原則與教學實施案例等，提供各界進行課程轉化之參考，以達成客語文之理念與課程目標。

本課程手冊共分為九章，本次因應《國家語言發展法》的課綱修訂，主要調整第貳至柒章，說明如下：

第壹章「發展沿革與特色」與第貳章「課程架構」為總論性質，從發展沿革、特色與新舊課綱差異比較等三部分，說明客語文課程綱要發展的沿革與特色，及第一至第五學習階段的課程架構與規劃理念。

第參章到第伍章針對本課綱的主軸部分——核心素養與學習重點進行解析。先說明核心素養與學習重點的呼應關係，分別從國民小學、國民中學及高級中學三個教育階段解析核心素養的重要內涵，闡述其與學習重點的對應關係。接著針對各學習階段的學習表現與學習內容進行細部解析。最後，則針對素養導向教材編寫提供重要參考原則，並列舉學習表現與學習內容雙向細目表之示例輔助說明。

第陸章至第捌章為教學實踐的相關說明。一開始先闡釋《總綱》所揭示的議題融入客語文課程的建議及作法，接續說明性別教育、人權、環境與海洋教育等四項議題融入學習重點的示例。更重要的是針對國民小學三個學習階段及國民中學、高級中學兩個學習階段，以及兩個加深加廣選修課程，各提供一個教學單元案例(包含一個融入議題的教學單元案例)，提

供教師進行課程轉化之參考。案例中對於教學設計理念、核心素養、學習重點、教學活動設計與評量等內容皆有清楚闡述。最後則是針對其他課程規劃提供具體建議與參考示例。

第玖章是 Q&A，針對社會關注課題，以問題與解答形式進行說明。

本課程手冊研發工作小組由客語文課程綱要召集人鍾榮富教授擔任主持人，參與成員除國教院研究人員外，另廣邀課綱研修委員、國民教育教學輔導團及專家學者組成，分成課綱解析小組、示例研發小組及其他課程規劃小組進行研發工作。手冊的研發與課程的發展為相互連動及不斷發展的歷程，希冀對師資培育機構職前及在職教育、教科書編輯團隊，以及本領域教師在編寫教材與教學設計時，提供可參考的方向，亦期待讀者對本手冊提供寶貴的修正建議。

壹 發展沿革與特色

壹、發展沿革與特色

一、發展沿革

為促進多元語文發展，落實憲法保障基本人權與多元文化之精神，教育部於民國 90 年將客語文納入九年一貫課程當中，自此客語文成為學校教育正式課程之一。2019 年 1 月 9 日，政府進一步制定公布《國家語言發展法》，以多元、平等、保存、發展之理念，支持語言復振與傳承，本土語文列入十二年國教各教育階段之部定課程，保障學生於國小、國中與高中教育階段持續學習客語文的機會。今日臺灣正面臨本土語言逐漸流失的危機，將客語文納入正式課程，傳承並發揚客家語言與文化，從社會語言學角度而言，應可說是防止語言滅絕的最後防線。

近年來臺灣社會家庭日趨少子女化、人口結構高齡化，族群互動也日益多元；網路及資訊發展快速，新興事物不斷增加，社會正義意識覺醒，民主參與更加蓬勃，生態永續發展也益受重視；加上全球化與國際化所帶來的轉變，當前學校教育正面臨諸多挑戰。為因應社會需求及時代潮流，教育部亦與時俱進，於民國 103 年 11 月頒布《十二年國民基本教育課程綱要總綱》以擘劃教育整體架構之願景。為配合十二年國教總綱之規畫，同時也為延續與深化九年一貫課程綱要的內涵與精神，因而有本課程綱要之研修。

客語文課程綱要之研修，目的是使未來客語文教育能有更為完善的課程重點與內容，以符應十二年國教總綱「自發」、「互動」與「共好」之課程理念，並發展全人教育，使學習者能充分掌握客語文內涵，增進客語文能力，進一步涵容現代公民所應具備的核心素養，以求實現「成就每一個孩子—適性揚才、終身學習」的教育理想與目標。

研修後的客語文課程綱要，堅持語文復振、文化傳承與創新等宗旨，期望以客語文核心素養為主軸，建立學習內容與學習表現互為表裡的課綱架構，展現客語文學習與生活、社會、藝術及在地文化的連結，鼓勵各項結合校內外資源的課程發展與規畫，力求務實且多元的課程設計，以期達成十二年國教總綱之教育目標與願景。

二、特色

語文領域之客語文教學旨在培養學習者的核心素養，使學習者能在有限的教學時數內習得客語文，具備客語文聽、說、讀、寫等基本素養，掌握學習重點，使學習表現能兼具認知、情意、技能三個面向的均衡發展。課程發展特別重視語言之生活應用，期使學習者能從自我

實現、家庭互動、社會溝通等生活範圍，培育自發、互動、共好之語文應用基礎，了解客家文化、歷史、族群之特色，體悟客語與其他語言之差異，進而推展客家歷史文化。具體而言，表現在課程特色與學習重點特色兩方面，分述如後。

課程特色強調四性，即階段性、銜接性、統整性與適才性：

- (一) 階段性：語言是溝通的主要媒介，也是文化的載體，與心智發展、理解應用、人際溝通等素養關係密切。每個人的成長代表著心理認知與社會化的逐步成熟，語言的學習或教學必須循序漸進，如母語或第一語言的習得發展，從單詞、語彙、句法、語用等由小而大，由簡而繁，透過沉浸式的環境刺激，從快樂的情境中自然習得。
- (二) 銜接性：語言是個有機體，本身充滿了活力與衍生性，語言表達是不能任意切割的語音、語法、語意之綜合結構。教材之內涵雖然分年級、分階段進行教學，但是語言內在系統必須講究前後的連貫與銜接。
- (三) 統整性：任何學科之教學均須透過語言表達，客語文本身是一門課程，同時也可以與其他學科結合，融入其他主題或領域之中，或將客語作為教學語言，或在其他課程中納入相對應的客語文內涵。
- (四) 適才性：語言習得或語言學習是多元智能的表現，每個學生都有別於他人的學習稟賦。客語文教學必須考量學生個別差異及需求，彈性調整教學內容、進度和評量方式，以提升學生學習效果和引導學生適性發展。

學習重點另有三點特色：

- (一) 呼應核心素養：即呼應總綱強調三面九項的核心素養。
- (二) 自發、互動、共好的理念：從單一學科知識、能力與態度的習得，進一步透過科際整合的概念與操作，讓學生領會從如何學習到統整綜合運用，使自主行動、溝通互動與社會參與的核心素養能循序漸進的養成。
- (三) 知識、能力、態度整合：先從情意上培養學生求知的態度與意願，進一步增進學生主動學習的興趣，如此習得的知識、能力才能根深蒂固，也才能統整運用。

三、新舊課綱差異比較

以下新舊課綱比較，「新」指「十二年國教課綱」，「舊」指「國民中小學九年一貫課程綱

要(以下簡稱九年一貫課綱)，兩者的差別可以從規畫時間、理念與架構、能力與素養、課程目標、學習內容與教材要求等面向來比較：

- (一) 時間期程不同：「九年一貫課綱」把本土語言納入國民小學教育階段必修課程，國民中學教育階段為選修課程。新修訂的十二年國教《總綱》將本土語文納入各教育階段的部定課程：國小教育階段屬於「領域學習課程」；國中教育階段七、八年級屬於「領域學習課程」，九年級屬於「彈性學習課程」；高中教育階段部定必修 2 學分，另在普通型高中還規劃四學分的加深加廣選修課程。此外，在國小、國中，學校亦可結合其他領域，實施跨領域統整課程，另得於彈性學習課程開課。
- (二) 理念與架構的差異：「九年一貫課綱」核心理念在於教育鬆綁、多元學習與尊重本土，其架構以達到能力指標為基礎。「十二年國教課程綱要」則以「自發」、「互動」與「共好」為基本理念，期以達成「成就每一個孩子—適性揚才、終身學習」的願景。
- (三) 能力指標與核心素養的不同：「九年一貫課綱-客家語」明訂各階段「能力指標」以作為學習目標，能力又分聆聽、說話、標音、閱讀與寫作等五個面向，務期把總綱要求的十種基本能力融合於課程教材內。「十二年國教課綱-客語文」則透過「聆聽」、「說話」、「閱讀」、「寫作」四大類別學習表現與學習內容的相互交織，轉化為課程目標，以培養客語文核心素養。
- (四) 課程目標之差異：「九年一貫課綱-客家語」的課程目標與基本能力互為表裡，兩者之間並無明確的釐定或說明。「十二年國教課綱-客語文」之課程目標明確以五個面向為標的，較能提供客語文教材編定或選用之參考，也能讓授課者更加清楚教學的目標與方向。
- (五) 學習內容方面，「九年一貫課綱-客家語」並未具體說明學習內容，僅把「瞭解自我與發展潛能」等十項基本能力融入於教材內容中，至於如何使學習內容與十大能力接軌，如何編選教材內容藉以達到十大能力則沒有具體的規範或要求。「十二年國教課綱-客語文」則明定學習內容包括「語言/文學」、「社會/生活」、「藝術/文化」三大主題，將文化與語言並融於學習內容之內，同時強調教授的語言為日常生活中使用的客語，重視語言的活化與溝通運用，期許能因此矯正過去教材重複童謠、諺語、師傅話等與現實生活脫節的語言內涵或文化指涉。
- (六) 「九年一貫課綱-客家語」教材編選期許以文化、生活與社會脈動之間的連結與互動，

「十二年國教課綱-客語文」旨在結合語言/文學、社會/生活、藝術/文化等三大主題，力求積極建構多元融合的課程面貌。

前述各項，可以下列表格概述之。

表 1 「九年一貫課綱-客家語」與「十二年國教課綱-客語文」比較表

項目	九年一貫課綱-客家語	十二年國教課綱-客語文
規劃學習期程	九年（國小六年，國中三年）	十二年國民基本教育（國小六年、國中三年、高中三年）
理念與架構	教育鬆綁、多元學習、尊重本土	「自發」、「互動」、「共好」
能力指標與核心素養	十大基本能力透過各項能力指標來檢核能力是否達成。	三面九項的核心素養：將核心素養轉化成包含學習表現與學習內容的學習重點。
課程目標	強調基本能力，所以在知識、能力及態度的習得上，容易產生知識為先、態度為末的迷思。課程目標與基本能力互為表裡，兩者並無明確的釐定與說明。	先從情意上培養學生求知的態度與意願，進一步使學生能主動學習，使習得的知識、能力能根深蒂固，能統整運用。
課程規劃	國小教育階段屬於「領域學習節數」，每週 1 節。	一、國小教育階段屬於「領域學習課程」，每週 1 節。 二、國中教育階段七、八年級屬於「領域學習課程」，每週 1 節。九年級屬於「彈性學習課程」，由學校調查學生選修意願開課。 三、高中教育階段部定必修 2 學分，另在普通型高中還規劃四學分的加深加廣選修課程。 四、在國小、國中，學校亦可結合其他領域，實施跨領域統整課程，另得於彈性學習課程開課。
學習內容	把「瞭解自我與發展潛能」等十項基本能力融入於教材內容中，至於如何使學習內容與十大能力接軌，	明定學習內容包括「語言/文學」、「社會/生活」、「藝術/文化」三大主題，將文化與語言並融於學習內容之內，

項目	九年一貫課綱-客家語	十二年國教課綱-客語文
	如何編選教材內容藉以培養十大能力則沒有具體的規範或要求。	同時強調教授的語言為日常生活中使用的客語，重視語言的活化與溝通運用。
跨領域/科目統整	教材期許以文化、生活、與社會脈動之間的連結與互動。	結合生活、文化、社會、藝術、語言、文學等六大內涵，積極建構多元融合的課程面貌。

貳 課程架構

貳、課程架構

「十二年國教課綱-客語文」具備完整之課程架構，茲依「基本架構」、「學習階段」以及「課程架構說明」三項說明如下。

一、基本架構

(一) 同心圓：課程內容及詞彙建議能從與學生生活密切相關的簡易詞彙開始，自個人生活擴大到社會生活，自語言學習延伸到文學欣賞，自生活文化進階到藝術文化領域。

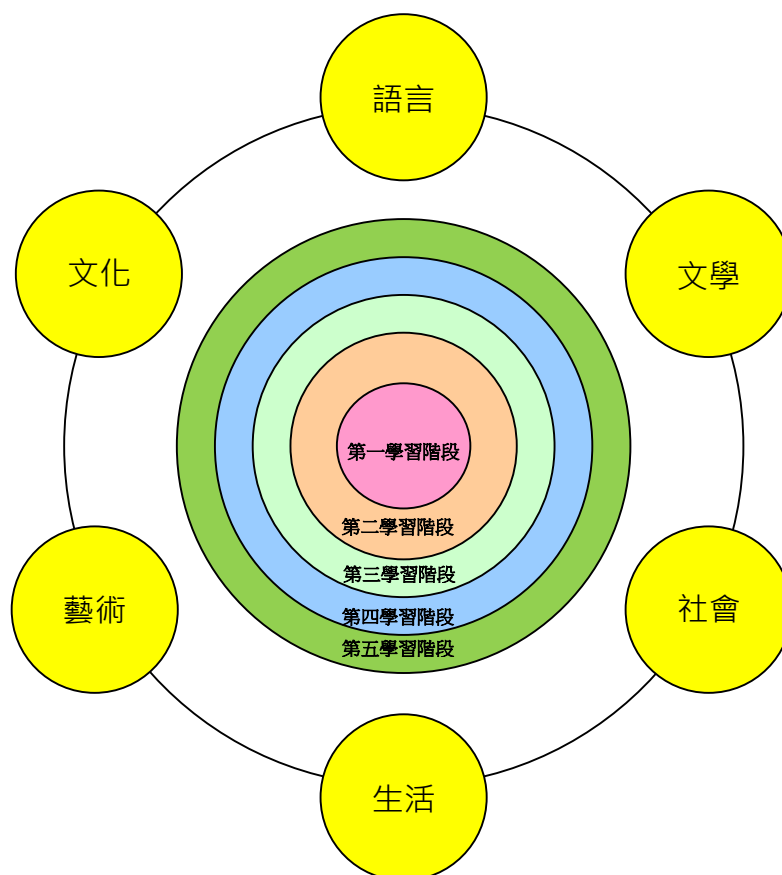


圖 2-1-1 客語文課程架構示意圖

(二) 學習內容：兼顧「語言 / 文學」、「社會 / 生活」與「藝術 / 文化」。

(三) 學習表現：學習表現包含四個能力、三個面向、五個階段。

「四個能力」涵括聆聽、說話、閱讀、寫作的的能力，其中尤其著重聽與說在日常生活與學習的使用。

「三個面向」包含認知、情意、技能的交織陶融，認知、情意、技能任何一個都不可或缺且不能偏廢。

「五個階段」是指國小低、中、高年級、國中、高中。每一個階段在四個能力與三個面向裡都以不同程度的行為動詞作為學習表現的指標，這個指標揭示著學生所需要達成的表現程度與學習的內容範疇。

二、學習階段說明

「十二年國教課綱-客語文」依學習階段進行，各學習階段對應年級，以及課程時間安排說明如下。

(一) 各學習階段對應年級

第一學習階段	一年級、二年級
第二學習階段	三年級、四年級
第三學習階段	五年級、六年級
第四學習階段	七年級、八年級、九年級
第五學習階段	十年級、十一年級、十二年級

說明：第一至第三學習階段為國民小學教育階段，第四學習階段為國民中學教育階段，第五學習階段為高級中等學校教育階段。

(二) 時間分配

教育階段	學習階段	時間分配
國民小學	第一學習階段	1.國民小學學習節數屬「領域學習課程」，每週上課時數為1節，每節40分鐘。 2.經由各校課程發展委員會通過後，得以隔週上課2節的方式彈性調整。此外，亦可結合其他領域，實施跨領域統整課程，另得於彈性學習課程開課。
	第二學習階段	
	第三學習階段	
國民中學	第四學習階段	1.七、八年級學習節數屬「領域學習課程」，每週上課時數為1節，每節45分鐘。經由各校課程發展委員會通過後，得以隔週上課2節的方式彈性調整。 2.九年級屬「彈性學習課程」，學校應調查學生之選修意願，學生有學習意願，即於九年級之彈性學習課程開課，建議在領域學習課程基礎上，強化客語文知能整合與生活

		運用能力。 3.學校亦可結合其他領域，實施跨領域統整課程，另得於彈性學習課程開課。						
高級中等學校	第五學習階段	1.本土語文/臺灣手語部定必修 2 學分，以第一學年開設為原則，亦可於其他年級實施。 2.普通型高級中等學校加深加廣選修四學分，課程規劃如下： <table><tr><th>名稱</th><th>學分</th></tr><tr><td>客語文口語溝通與表達</td><td>2</td></tr><tr><td>客語文專題研究</td><td>2</td></tr></table> 3.技術型、綜合型與單科型等各類型高級中等學校可依據學生需求與學校發展願景及特色，參照普通型高級中等學校本土語文/臺灣手語加深加廣選修課程，得於部定必修課程修習完畢後，於校訂課程開設客語文選修課程。	名稱	學分	客語文口語溝通與表達	2	客語文專題研究	2
名稱	學分							
客語文口語溝通與表達	2							
客語文專題研究	2							

(三) 採語文級別安排課程說明

考量學生因為不同學習階段選習不同語別所產生的課程銜接問題，針對換語別或曾中斷修習該課程的學生，應運用語文程度評估工具了解學生的語文程度，採用語文級別安排課程，但無須開設所有級別課程。客語文課程由淺至深分為五個語文級別，各級別之學習重點對應各學習階段之學習重點，單一學習階段可開設若干語文級別課程，關係如下表：

編碼	學習階段	可開設之語文級別
I	第一學習階段	一級
II	第二學習階段	一～二級
III	第三學習階段	一～三級
IV	第四學習階段	一～四級
V	第五學習階段	一～五級

三、課程架構說明

(一) 學習重點是課程綱要的核心

從總綱到客語文課綱，從客語文課綱到學習重點，就執行面而言，學習重點是課程綱要付諸實踐的核心。課程是學校提供給學生經驗學習的總和，教材是完成課程學習的所有素材，教科書是教師在眾多教學素材中所挑選最能完成課程要求的素材之一。無論課程、教材或教科書皆應依據學習重點規劃教學內容、設定指標，進行教學與評量以達成素養的目標。其相互的關係有如下圖：

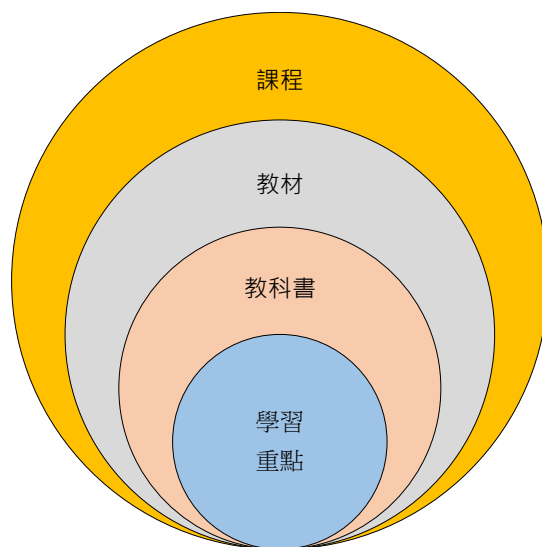


圖 2-3-1 學習重點與教科書、教材、課程的關係示意圖

(二) 學習表現是學習重點的關鍵

學習重點分成學習表現與學習內容。源自於能力指標的學習表現，規範學生在什麼學習階段要學到什麼程度；學習內容除了提供客語文的學習範疇外，也提供跨領域學習與議題融入的機會，規範學生在什麼學習階段要學些什麼內容。素養係指一個人為了適應現在生活與未來挑戰，透過本科目與跨領域/科目的學習，涵容、內化成學習力，在社會參與的情境中，自行或團隊合作解決生活問題，進而成為終身學習者。

學習表現、學習內容、學習力、問題解決，以及本科目、跨領域、內化統整、生活實踐之間的關係如下：

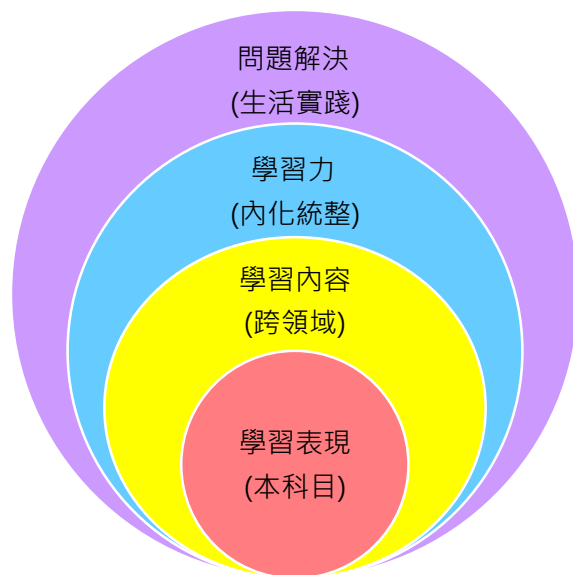


圖 2-3-2 學習表現與學習內容、學習力、問題解決的關係示意圖

四、高中加深加廣選修、升學與職涯進路關係

客語文課程綱要中，選修課程規劃有「客語文口語溝通與表達」及「客語文專題研究」兩門課程之學習重點，可提供學校於規劃整體特色課程之參考，並給予在客語文具有潛力及興趣的學生進行加深加廣學習，其學習成效之歷程檔案有助於學生升學及職涯進路選才參採之用。

下表高中加深加廣選修、升學與職涯進路關係表，係由課程研修小組參考客語文課程綱要設計及教育部高等教育司於 105 年 12 月底所進行之「十八學群選才調查報告」綜合評估後研訂提出，惟大學考招單位仍持續就大學選才及高中育才輔助系統進行建置，故本文件僅先提供學校作為開設選修課程之參考，後續有關「高中加深加廣選修、升學與職涯進路關係表」將以大學選才及高中育才輔助系統所公布之內容為準。

表 2-4 普通型高級中等學校本土語文（客語文）領域選修課程與職涯進路關係表

學群	選修課程建議		語文領域-本土語文（客語文）選修課程	
	升學及職涯進路		客語文口語溝通與表達	客語文專題研究
資訊學群	主要學類	資訊工程、資訊管理、數位設計、圖書資訊		
	生涯發展	程式設計師、資訊系統分析師、資訊管理人員、資訊產品研發人員、網路管理工程師、電子商務設計師、多媒體設計師、電腦遊戲設計師等		
工程學群	主要學類	電機電子、機械工程、土木工程、化學工程、材料工程、科技管理		
	生涯發展	電機工程師、電子工程師、光電工程師、自動化工程師、通訊工程師、儀表工程師動力工程師、航空工程師、汽車工程師、造船工程師、機械設計工程師、電整合工程師 土木工程師、工程監工、大地工程師、結構工程師、建築師、營建管理專業人員、工程技術與管理研究員 化學工程師、環境工程師、分析工程師、藥劑工程師 冶金工程師、材料工程師、材料分析工程師、材料研發人員 工業工程師、決策分析師、品管工程師、物料管理工程師、生產管理		
數理化學群	主要學類	資訊學群、工程學群、地球與環境學群、生命科學學群		
	生涯發展	數學研究與教學、物理研究與教學、化學研究與教學、理化技術諮詢服務、保險精算師、統計分析師		
醫藥衛生學群	主要學類	醫學、牙醫、中醫、營養保健、護理、藥學、公共衛生、職業安全、醫學技術、復健醫學、健康照護、呼吸治療、獸醫、衛生教育、醫務管理、化妝品	●	●
	生涯發展	醫師、藥師、護理師、公共衛生專業人員、醫事檢驗師、營養師、物理治療師、職能治療師、聽力師、語言治療師、呼吸治療師、病理藥理研究人員		
生命科學學群	主要學類	生態、生命科學、生物科技、植物保護、生化		
	生涯發展	生物教師、生物學研究人員、動植物研究人員、生物科技專業人員、生態保育專業人員、病理藥理研究人員		
生物資源學群	主要學類	農藝、動物科學、園藝、森林、食品生技、海洋資源、水土保持		
	生涯發展	獸醫師、生態保育專業人員。生物技術研發人員、農藥及肥料研發、景觀設計規劃師、園藝企業經營、牧場經營、畜牧業技師、畜產管理、食品研發品管、動物園技師、環保技師、自然資源保育師、環境保育師		
地球與	主要學類	地球科學、地理、地質、大氣、海洋科學、環境科學、防災	●	●
	生涯發展	地理或地球科學教師、天文學研究人員、氣		

學群	選修課程建議		語文領域-本土語文(客語文)選修課程	
	升學及職涯進路		客語文口語溝通與表達	客語文專題研究
環境學群		象學研究人員、地質學及地球科學研究人員、地質探測工程師、探勘工程師、地震研究員、大地工程師、採礦工程師、測量師、環境工程師		
建築與設計學群	主要學類	建築、景觀與空間設計、都市計畫、工業設計、商業設計、織品與服裝設計、造型設計		
	生涯發展	建築師、景觀設計師、室內設計師、美術設計師、商業設計師、工業設計師、多媒體設計師、服裝設計師	●	●
藝術學群	主要學類	美術、音樂、舞蹈、表演藝術、雕塑、藝術與設計		
	生涯發展	美術教師、音樂教師、舞蹈教師、舞蹈家、畫家、音樂家、作家、表演工作者、劇作家、導演、燈光師、舞台設計師	●	●
社會與心理學群	主要學類	心理、輔導、社會、社會工作、犯罪防治、兒童與家庭、宗教		
	生涯發展	臨床心理師、輔導教師、社會工作人員、社會學研究人員、心理學研究人員、社會服務經理人員、人力資源師、神職人員	●	●
大眾傳播學群	主要學類	大眾傳播、新聞、廣播電視、廣告、電影		
	生涯發展	新聞記者、廣告企畫、廣播或電視專業人員、編輯、表演工作者、攝影師、導演、廣告或公關人員、影像處理師、數位內容創作、媒體設計人員、動畫設計	●	●
外語學群	主要學類	英語、歐洲語文、日本語文、東方語文、應用語文、英語教育		
	生涯發展	英文教師、外語教師、編譯人員、語言學研究人員、外貿拓展人員、外交人員、旅遊人員	●	●
文史哲學群	主要學類	中國語文、臺灣語文、歷史、哲學、史地、國語文教育		
	生涯發展	文史教師、文字編輯、作家或評論家、文物管理師、哲學歷史研究人員、語言學研究人員	●	●
教育學群	主要學類	教育、公民教育、幼兒教育、特殊教育、社會科教育、社會教育		
	生涯發展	中學教師、小學教師、學前教育教師、教育機構專業人員、校長及學校主管人員、教育研究人員	●	●
法政	主要學類	文史哲學群、社會與心理學群、管理學群		
	生涯發展	律師、法官、檢察官、書記官、代書、法律	●	●

學群	選修課程建議		語文領域-本土語文（客語文）選修課程	
	升學及職涯進路		客語文口語溝通與表達	客語文專題研究
學群		專業人員、民意代表、政府行政人員、安全人員		
管理學群	主要學類	企業管理、運輸與物流管理、資產管理、行銷經營、勞工關係		
	生涯發展	行政或財務經理人員、證券或財務經紀人、人事或產業經理人員、市場銷售經理人員、市場分析人員、工商服務業經理人員	●	●
財經學群	主要學類	會計、財務金融、經濟、國際企業、保險、財稅		
	生涯發展	會計師、稅務專業人員、金融專業人員、財務經理人員、證券或財務經紀人、商業作業經理人員、保險專業人員	●	●
遊憩與運動學群	主要學類	觀光事業、餐旅管理、休閒管理、體育、運動管理、體育推廣、運動保健		
	生涯發展	旅館餐飲管理人員、休閒遊憩管理人員、運動員、體育教練、體育教師、體育休閒事業經理、運動器材經營者	●	●



核心素養與學習重點 的呼應說明

參、核心素養與學習重點的呼應說明

本說明建構於課綱「附錄一：客語文科目學習重點與核心素養呼應表參考示例」進一步加以闡釋，其目的在於說明課綱學習重點與核心素養的呼應關係，其所舉的學習內容及學習表現均為示例性質，其撰寫原則應考量「同一學習階段」內可促成培養該核心素養的學習表現或學習內容，引導學生習得所呼應的核心素養。針對換語別或曾中斷修習該課程的學生，教師教學時可依據學生之實際語言能力及身心發展狀況，彈性參照不同教育階段之核心素養內涵。

一、國民小學教育階段

客語文科目學習重點		客語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
1- I -1 能從日常客家生活語句了解語詞。 1- II -1 能辨識日常生活對話的語句。 2- II -1 能說明客家文化的組成元素。 2- III -1 能介紹客家文化的族群特徵。	Bc- II -1 家務分工。 Bc- III -1 衣食健康。 Ca- III -1 客家生命禮俗。 Cc- I -1 客家生活飲食。	客-E-A1 學習客語文，認識客家民情風俗，藉此培養良好生活習慣以促進身心健康、發展個人生命潛能。	學生能在生活環境中，藉由經常接觸及練習客語，培養客語文聽、說、讀、寫的能力，透過語文的對話練習及討論，社會生活的體驗、操作及活動，讓學生能認識日常生活及文本中所展現的客家文化重要元素，建立族群文化自信，進而提升個人的生命價值。
2- I -3 能說出日常生活的客語詞。 2- II -3 能以客語回應日常生活對話。 2- III -3 能運用日常生活的客語對話。	Bc- I -1 生活起居。 Bc- II -2 同儕互動。 ◎Bc- III -2 學習活動。 Cb- II -1 客家源流故事。	客-E-A2 透過客家經驗傳承與體驗，使學生具備以客語文思考的能力，並能運用所學處理日常生活的問題。	學生能在日常生活中透過文本閱讀、耆老訪談、情境模擬、角色扮演及文化活動體驗，沉浸於客語語境與思維當中，進一步應用所學的客家經驗與文化知識，能提出解決問題的

客語文科目學習重點		客語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
3-Ⅲ-2 能領會客語文作品的文化意涵。			構思，建立獨立思考與解決日常生活問題的能力。
2-Ⅱ-3 能以客語回應日常生活對話。 2-Ⅲ-3 能運用日常生活的客語對話。 4-Ⅱ-3 能組織客語文常用的語句。 4-Ⅲ-3 能使用客語文敘寫短文。	Ab-Ⅲ-3 客語簡易工具書及資訊媒體。 Bc-Ⅱ-3 鄰里社區。 ◎Bc-Ⅲ-2 學習活動。 Bc-Ⅲ-3 城鄉社會。	客-E-A3 具備擬定客語文學習計畫與分享、討論及展演等基本實作能力，能以創新思考方式因應日常生活情境，充實生活經驗，增進未來適應社會的能力。	學生能善用各式資源，提升客語文自學能力，透過分享、討論等活動，擬定及執行學習方案，具體展現學習成果，進一步將所學創新應用於日常生活情境中，以因應社會變遷，促進個人未來生活的適應能力。
1-Ⅲ-1 能識別日常生活對話的訊息。 2-Ⅱ-3 能以客語回應日常生活對話。 3-I-1 能識讀客語文日常生活常用語詞。 4-Ⅲ-3 能使用客語文敘寫短文。	Bb-I-1 簡易表達。 Bb-Ⅱ-2 簡易生活應對。 Bb-Ⅲ-2 常用生活應對。	客-E-B1 具備客語文基本聽、說、讀、寫的能力，並能運用客語文進行日常生活的表達。	學生透過文本閱讀、理解、討論與寫作等方式，促進學習客語文符號運用與理解之能力，進行日常生活溝通與互動、記錄與表達自己的情感，以建立客語文表達的基本能力。
1-I-3 能透過視聽媒材認識日常生活的客語詞。 1-Ⅱ-3 能學會運用視聽媒材練習客語文的聽力。	Ab-Ⅲ-3 客語簡易工具書及資訊媒體。	客-E-B2 認識客語文媒體的內容與影響，具備應用科技資訊的基本能力，能實際運用媒體資源	學生能在日常生活中運用資訊科技進行客語文學習，透過客語文的報章雜誌、廣播、電視及網站等媒體，擴充客語文學習管道，並從

客語文科目學習重點		客語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
1-Ⅲ-3 能運用資訊科技聽懂客語文。		以學習客語文。	生活中建立自主學習與終身學習的習慣。
2-Ⅱ-1 能說明客家文化的組成元素。 3-Ⅲ-2 能領會客語文作品的文化意涵。	◎Cc-Ⅱ-2 客家展演藝術。 Cc-Ⅲ-1 客家飲食服飾。 Cc-Ⅲ-3 客家生活工藝。	客-E-B3 具備客語文感知與藝術欣賞的能力，藉由各類客家藝文體驗活動促進多元感官發展，體會客家藝文之美，增進生活美感的素養。	學生透過客家服飾、生活器具、戲劇、音樂、建築等客家藝術文化的認識，體會藝術文化與生活美學，培養對客家藝術文化感知、創作與鑑賞能力，進而了解客家文化意涵，將客家美學運用於生活中，培養生活藝術的涵養。
2-I-1 能說出客家文化的生活表徵。 2-Ⅱ-1 能說明客家文化的組成元素。 3-Ⅲ-2 能領會客語文作品的文化意涵。	Bd-Ⅱ-1 客家社區關懷。 Ca-I-1 客家傳統節日。 Cd-Ⅱ-2 社區生態保育。 Cd-Ⅲ-2 家鄉生態保育。	客-E-C1 認識客家文化中的傳統美德、環境保護與社會關懷等課題，藉此增進個人道德知識與是非判斷的能力。	學生能透過踏查、探索等活動，認識客家文化之元素，體認客家文化在社會生活與生態環境之智慧映現，並能應用於日常生活中，關心環境保護和社會人文，以增進個人價值判斷之能力，建立良好道德情操。
1-Ⅱ-1 能辨識日常生活對話的語句。 1-Ⅲ-1 能識別日常生活對話的訊息。 2-I-3 能說出日常生	Bc-I-2 校園生活。 Bc-Ⅱ-2 同儕互動。 ◎Bc-Ⅲ-2 學習活動。	客-E-C2 具備客語文溝通能力，與他人建立良好關係，樂於與人互動協調，提升團隊合作的能力。	學生能運用客語文來進行小組討論、辯論並能整合意見，從中建立互動、協調的良好人際關係，以提升學生團體合作之精神。

客語文科目學習重點		客語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
活的客語詞。 2-Ⅲ-3 能運用日常生活 的客語對話。			
2-Ⅲ-1 能介紹客家文化 的族群特徵。 4-Ⅲ-1 能區別客語文 書寫的特徵。	Cb-Ⅲ-3 客家文化意 涵。 Cd-Ⅲ-1 家鄉人文景 觀。 Ce-Ⅲ-2 客家人在全 球的分布。	客-E-C3 透過客家文化提 升自我文化認同， 關心本土與國際 文化，理解文化的 多樣性，進而提升 尊重他人語言文 化的涵養。	學生能掌握客家文化 的特徵，使用客語文進 行活動導覽或文本介 紹，以建立自我之文化 認同，進而了解本土與 國際文化之多樣性，並 提升尊重其他族群文 化之涵養與接納多元 文化之胸襟。

二、國民中學教育階段

客語文科目學習重點		客語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
1-IV-2 能領會客語 文的語言智 慧。 # 1-IV-3 能正確反應 客語文傳達 的訊息。 2-IV-2 能體會言說 客語的理 念。 # 2-IV-3 能對譯生活 中的客語文 與其他語 文。	Ab-IV-2 客語進階語 詞。 Ac-IV-2 客語進階日 常用句。 Ba-IV-1 性格特質與 性向探索。 Bb-IV-1 情緒表達與 經驗分享。	客-J-A1 認識客語文，具備 主動學習客語文 的興趣與能力，探 索自我價值，增進 自我了解，積極發 展自我潛能。	學生能透過閱讀、對話 與展演，了解客語所傳 達之訊息，提升書寫和 演譯與其他族群語言 對譯之能力，強化主動 學習、增進自我探索之 興趣，建立具有客家意 識之自我，啟發個人潛 能，實現具客家文化元 素之生活。

客語文科目學習重點		客語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
# 2-IV-3 能對譯生活中的客語文與其他語文。 3-IV-2 能因客語文作品而拓展視野。 4-IV-1 能理解客語文書寫的表現方式。	◎Ae-IV-2 客語說話技巧及推論方式。 Bc-IV-1 休閒育樂。 Cd-IV-2 臺灣生態發展與活化。	客-J-A2 藉由客家知識的傳承增進生活知能，使學生具備運用客語文獨立思考的能力，並能從中尋求適當策略以解決生活問題。	學生能透過對譯日常生活所需之文本，進而拓展個人視野，並運用客家文本之書寫傳承具客家意識之生活智能，培養學生獨立思考之能力，提升客家文化素養，解決生活中之困境，啟發客家文化命脈之創新。
2-IV-1 能陳述客家文化的實踐歷程。 # 4-IV-3 能用客語文譯寫其他語文作品。	Ab-IV-3 客語實用工具書及資訊媒體。 Ac-IV-2 客語進階日常用句。 ◎Bc-IV-2 學習活動。	客-J-A3 善用資源以擬定客語文學習計畫，具備規劃與執行活動的能力，拓展多元專業知能，發揮主動學習的精神，提升創新求變的素養。	學生能透過資訊科技和媒體的工具學習客語文，嘗試將其他族群之文本對譯成客語文，了解客家文化之演變及與其他族群文化之差異，提升自我學習能力，充實客家文化內涵。培養積極主動之現代客家人，開展多元專業知能，提升創新求變的素養。
1-IV-1 能區別說話者表達的意涵。 # 3-IV-3 能運用客語文字解讀篇章訊息。 4-IV-1 能理解客語文書寫的表	Ab-IV-2 客語進階語詞。 Ac-IV-2 客語進階日常用句。 Bb-IV-1 情緒表達與經驗分享。 Bc-IV-3 社群互動。	客-J-B1 具備客語文聽、說、讀、寫等語文素養，能運用客語文符號進行日常生活的表情達意與溝通互動。	學生能透過習慣使用客語文書寫、閱讀文本和口語表達，提升共同討論和溝通之能力，建立使用客語文的思維來理解文本所要傳達之意涵，實現表情達意的互動溝通。

客語文科目學習重點		客語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
現方式。 # 4-IV-3 能用客語文 譯寫其他語 文作品。			
# 1-IV-3 能正確反應 客語文傳達 的訊息。 # 3-IV-3 能運用客語 文字解讀篇 章訊息。	Ab-IV-3 客語實用工 具書及資訊 媒體。	客-J-B2 透過資訊檢索工 具，蒐集、整理客 語文資料以提升 學習效果，明辨資 訊的正確性，並能 思考媒體資源與 客家人文的互動 關係。	學生能運用網路科技 搜尋客家相關資訊，並 將正確訊息以客語文 做重點摘要，經由討論 及發表，了解客家人 文，再利用客家相關議 題或新聞為主題，以媒 體資源進行傳播。
3-IV-1 能理解用客 語文書寫 的文章資訊。 3-IV-2 能因客語文 作品而拓展 視野。	◎Ad-IV-2 客語詩詞、 歌謠。 ◎Ad-IV-3 客語故事、 戲劇。 Cc-IV-1 客家服飾文 化。 Cc-IV-2 客家音樂戲 曲。	客-J-B3 具備客家文化藝 術欣賞及展演的 能力，進而了解客 家文化中的美感 認知表現，增進美 學素養與生活的 豐富性。	學生能經由閱讀客語 文學作品或是欣賞客 家戲曲等文化活動，了 解客家文化之美，提升 個人美學素養，充實富 含客家藝術精神之生 活。
2-IV-1 能陳述客家 文化的實踐 歷程。 3-IV-2 能因客語文 作品而拓展 視野。	Bc-IV-3 社群互動。 Bd-IV-1 客家族群關 懷。 ◎Bd-IV-2 客家公共事 務。	客-J-C1 透過客家文化培 養生活道德與公 民責任意識，藉由 社區參與養成主 動關懷社會議題 與自然生態的永 續發展，進而提升 道德思辨與實踐	學生能透過客家文本 閱讀、文化體驗，培養 具客家意識，進而拓展 公共事務之視野，促進 學生參與公民活動，提 升關懷人文與自然生 態之態度，達成道德思 辨、維護環境永續發展 之素養。

客語文科目學習重點		客語文科目 核心素養	說明
學習表現	學習內容		
		的公民素養。	
1-IV-1 能區別說話者表達的意涵。 # 2-IV-3 能對譯生活中的客語文與其他語文。 4-IV-1 能理解客語文書寫的表現方式。	◎Ae-IV-3 客語文與其他語文對譯。 Bc-IV-3 社群互動。 Bd-IV-1 客家族群關懷。 ◎Bd-IV-2 客家公共事務。	客-J-C2 善用客語文知識以增進溝通協調的能力，具備積極服務人群的態度，提升與人合作與和諧互動的素養。	學生能於互動中理解語文涵意以及弦外之音，並將客語與其他族群語言做出信、達、雅之對譯，達成與他人和諧溝通、協調之生活關係，並且善用書寫客家文本，規劃公民事務，養成積極服務、熱心公益之生活態度。
2-IV-1 能陳述客家文化的實踐歷程。 # 4-IV-3 能用客語文譯寫其他語文作品。	Cb-IV-1 客家歷史文化。 Cd-IV-1 臺灣人文地景保存與活化。 Ce-IV-2 客家文化的傳承與在地化。	客-J-C3 透過客家文化了解多元文化的價值，欣賞多元文化的差異，關心國際文化，理解與尊重國際與本土文化的異同。	學生能熟悉客家族群之演變及文化歷程，進而了解多元族群文化之差異與價值，達成相互尊重、和諧共存與相互扶持之關係，並能立足客家精神、放眼世界文化，培養具多元文化胸襟之現代客家人。

三、高級中學教育階段

客語文科目學習重點		客語文科目核心 素養	說明
學習表現	學習內容		
1-V-1 能把握說話者說話的技巧與推論。 1-V-2 能藉由聆聽進行客語文的聯	Ba-V-1 認識自我。 Ba-V-2 社會角色。 Cb-V-1 臺灣歷史文化。	客-U-A1 了解客語文特質與傳承意義，進而肯定自我價值，努力自我精進，規劃	從自我、互動與參與的場域中，藉由聽、說客語文進行聯想與推論，並把握說話技巧，從體悟言說客語的價值，理

想推論。 2-V-2 能體悟言說客語的價值。		個人生涯。	解客語文傳承的意義，從而肯定自我，努力精進，許諾、實踐並發揚以客語文為核心的生涯規劃與生命價值。
2-V-3 能用客語文敘述故事、經驗與報告評述。 3-V-2 能鑑賞客語文作品。 4-V-1 能分析客語文書寫的表現方式。 4-V-2 能發揮使用客語文書寫的影響。	◎Ae-V-2 客語說話技巧及推論方式。 Bc-V-1 家庭生活。 Bc-V-2 學校教育。 Ca-V-2 臺灣宗教信仰。	客-U-A2 具備運用客語文進行推理批判、綜合歸納的能力，學習客家積極面對挑戰的精神，以處理生活各種課題。	透過客語文在家庭、學校或信仰議題的故事與經驗的敘述或報告，展現客語文鑑賞與書寫的能力，發揮客語文書寫的影響，從而運用客語文思考判斷，以客家積極挑戰的精神，解決生活的各種課題。
2-V-1 能報告客家文化的深層意涵。 4-V-3 能使用客語文記錄或創作。	Ac-V-1 客語句型。 Bc-V-3 社區參與。 Cb-V-1 臺灣歷史文化。	客-U-A3 具備運用客語文進行規劃、實踐與檢討省思的涵養，發揮創新精神，將客語文知識融入其他領域/科目，進而提升因應社會變遷的能力。	積極參與社區活動，走入臺灣歷史文化的洪流中，透過客語文的記錄與創作，深刻理解客家文化的深層意涵，並將客語文知識融入其他領域/科目，透過客語思維進行省思、規劃、創新與實踐的程序，提升因應社會變遷的能力。
1-V-1 能把握說話者說話的技巧與推論。 3-V-3 能運用閱讀策略理解客語文	Ab-V-2 客語學科或專業用詞。 ◎Ae-V-1 客語思維及情意表達。	客-U-B1 具備運用客語文表情達意的能力，以同理心進行人際溝通與互動。	在社會參與中，用客語思維及表情達意的方式，運用閱讀策略理解客語文作品，把握書寫和言說的技巧，並充分

書寫的作品。 4-V-2 能發揮使用客語文書寫的影響。 4-V-3 能使用客語文記錄或創作。	Bb-V-3 溝通互動。 Bc-V-3 社區參與。		掌握客語文學科的專業用詞，提升客語文使用的能力，進行與人互動的良性溝通。
1-V-3 能聽辨公共事務之客家用語。	Ab-V-3 客語工具書及相關資訊媒體。	客-U-B2 能運用各類媒體工具以深化客語文的學習，具備科技媒體素養，並能藉由媒體資訊的識讀與批判過程，反思科技倫理等議題。	能運用科技資訊媒體等提供的工具用書蒐集與運用客語文有關的公共事務用語，將資料判讀為資訊，資訊提煉成知識，將知識涵融成智慧素養，以深化客語文學習為核心的媒體素養及反思科技倫理等相關議題。
3-V-1 能分析用客語文書寫的作品內涵。	◎Ad-V-1 客語散文、小說。 ◎Ad-V-2 客語詩詞、歌謠。 ◎Ad-V-3 客語故事、戲劇。 Cb-V-1 臺灣歷史文化。 Cc-V-1 客家傳統藝術。 Cc-V-2 客家文化創生。	客-U-B3 具備客語文藝術鑑賞與展演的能力，體會客家藝術創作與社會、歷史、文化間的互動關係，透過生活美學涵養，從事客家藝文傳承、創作與分享。	能分析客語文書寫的散文、故事、詩詞等傳統藝術作品，理解臺灣的歷史文化，從而深思與實踐客家文化創生的重要性。以鑑賞和展演客語及客家藝術創作與社會、歷史、文化的互動關係與價值，從而透過生活美學涵養，從事客家藝文的傳承與創作。
2-V-1 能報告客家文化的深層意涵。 3-V-2 能鑑賞客語文	Bb-V-2 社交禮儀。 Bc-V-3 社區參與。 Bd-V-1 社會參與。 Bd-V-2 公共政策的	客-U-C1 具備運用客語文思考道德與公共議題的素養，培養	讓學生在社會參與中體會社交禮儀與認識公共政策，在客語文的鑑賞中，體認與報告客

作品。	認識與參與。 Cd-V-1 世界人文地景發展與保存。 Cd-V-2 生態保育與永續發展。	良好品德與社會責任感，並能主動參與環境保育與社會公共事務。	家文化的深層意涵，並具備客語思考的能力，透過文本的閱讀、社會的參與、公共政策等議題的探討，以培養良好品德與社會責任感等公民意識，且於道德實踐中，能適當地運用客語文敘述或報告環境保育等公共政策。
1-V-1 能把握說話者說話的技巧與推論。 2-V-3 能用客語文敘述故事、經驗與報告評述。 4-V-1 能分析客語文書寫的表現方式。	◎Ae-V-1 客語思維及情意表達。 ◎Ae-V-2 客語說話技巧及推論方式。 ◎Ae-V-3 客語文與其他語文對譯。	客-U-C2 應用客語文知識傳達友善情懷，包容多元意見，建立良好人際關係，培養溝通協調、團隊合作以及社會參與的能力。	能在家庭、學校、社區、社會的活動參與中以客語文思考，在互動溝通中運用表情達意的適當技巧，在故事與經驗的敘述或報告中，善用客語文的言說或書寫的技巧，更能透過客語文與其他語文對譯，傳達友善情懷，藉此培養良好的人際關係及團隊合作的精神，擴大社會參與的面向，群策群力，共同致力於目標的達成。
2-V-1 能報告客家文化的深層意涵。 4-V-1 能分析客語文書寫的表現方式。	Bd-V-2 公共政策的認識與參與。 Bd-V-3 臺灣多元族群的發展。	客-U-C3 體認客家文化的價值，順應時代脈動與社會發展，主動關心全球文化議題，思考本土化與國際化的關聯，	能透過客語文書寫的作品體認公共政策與臺灣多元族群的發展，及全世界客家文化的源流與價值，從而分析客語文的書寫方式及敘述客家文化的深層

		建立多元文化觀與國際視野。	意涵，以順應時代脈動與社會發展。在多元的現代社會生活中，尊重差異與不同價值而共容共好。並主動關心全球文化議題，思考本土化客家與國際化客家的關聯，透過立足客家、放眼世界的襟懷，建立具備國際視野的新客家觀。
--	--	---------------	---

肆 學習重點解析

肆、學習重點解析

學習重點包含「學習表現」與「學習內容」兩部分，提供課程方案設計、教材教具發展、教學策略運用、教科用書審查及學習評量診斷的參考依據。學習重點既分成「學習表現」與「學習內容」兩個部分，解析說明也依照這兩部分分別解釋。「學習表現」偏重在學習程度的動態呈現標準，「學習內容」則偏重在廣泛的學習素材的舉例，中間並無壁壘分明的切割，而有相互闡發的聯繫。

九年一貫課程透過課程統整化、教材生活化、教學活動化來培養學生的基本能力。十二年國教則是在此基礎上，以知識、能力、態度的交織、策略方法的教學翻轉、情境脈絡的遷移運用、互動參與的範圍擴大、認知歷程的層次績效、主題探究的跨域統整、學習成長的生活實踐，涵育學生的核心素養。

一、學習重點特色

- (一) 十二年國教課程綱要強調三面九項的核心素養，從單一學科的知識、能力與態度的習得，進一步透過科際整合的概念與操作，讓學生領會從如何學習到統整綜合運用，以期自主行動、溝通互動、社會參與的核心素養能循序漸進的養成。
- (二) 十二年國教課程綱要從情意上培養學生求知的態度與意願，進一步讓學生主動學習，這樣習得的知識、能力才能根深蒂固、統整運用。
- (三) 十二年國教課程綱要的學習重點，是以學生為主體的方式撰寫，彰顯核心素養的教學概念是以學習者為中心，教學策略著重於翻轉教學，達成學生自主學習的教學目標。

二、學習重點說明

九年一貫課程綱要的十大基本能力透過各項能力指標來檢核能力達成與否，十二年國教課程綱要則須透過學習表現與學習內容交織的學習重點，培養三面九項的核心素養。學習重點規範「學生要學什麼(學習內容)」以及「學生要學到什麼程度(學習表現)」，藉由學生在學習內容所展現的學習歷程與表現程度，可以清楚地了解學生是否學習了知識、能力與態度，以及精熟的程度。

三、學習重點解析

(一) 學習表現解析

客語文學習表現的描述可分成兩個部分：一是學生學習的表現層次，二是學生學習的範疇。

- 1.學生學習的表現層次指的是可操作、可觀察，可評量的表現，不同層次的表現反映學生的學習結果，它會隨著學習階段的提升而加深。
- 2.學生學習的範疇指的是眾多學習教材中，共同指向客語文的字、詞、句、段、篇等核心結構形式，這核心結構形式也是客語文領域主要學習標的，它也會隨著學習階段的提升而加廣。
- 3.學習表現包含認知、情意、技能三個面向與聆聽、說話、閱讀、寫作四項能力。
- 4.情意表現部分，以自發(興趣、習慣、態度)、互動、共好對應五個學習階段，隨著學習階段的升級而逐級遞升。
- 5.客語文學習表現的編碼說明如下：

(1) 第1碼為「類別」，分為「聆聽」、「說話」、「閱讀」、「寫作」四大類別，以阿拉伯數字編號。

(2) 第2碼為「學習階段」，以羅馬數字編號，以Ⅰ代表第一學習階段(國民小學1-2年級)，Ⅱ代表第二學習階段(國民小學3-4年級)，Ⅲ代表第三學習階段(國民小學5-6年級)，Ⅳ代表第四學習階段(國民中學7-9年級)，Ⅴ代表第五學習階段(高級中等學校部定必修2學分)。

(3) 第3碼為流水號，流水號1屬於「認知」面向，流水號2屬於「情意」面向，流水號3屬於「技能」面向。

(4) 井字號(＃)係建議學校在領域學習課程的基礎上，於九年級規劃實施彈性學習課程之參考，以強化該語文知能整合與生活運用能力。

6.客語文學習表現逐類解析：

類別	學習表現	具體內涵說明
1.聆聽		◎聆聽能力的行為動詞： 認知：了解、辨識、識別、區別。 情意：自發(興趣、習慣、態度)、互動、共好。 技能：認識、學會、聽懂、反應、聽辨等的層次分別隨學習階段由低至高遞進。
	1- I -1 能從日常客家生活語句了解語詞。	1- I -1 (1) 日常生活的客語詞應著重在生活中高頻率使用的語詞。 (2) 日常生活的語詞應該包括屬於客家族群的核心詞彙或特徵詞彙。 (3) 所謂語詞應包括字詞、複合詞、詞組短語等語言單位。
	1- I -2 能培養聆聽客語文的興趣。	1- I -2 語文包含語言與文章、語言與文學、語言與文化等解釋，以客語文的工具學科性質而言，主要是透過客家文本進行客家語言、文章、文學與文化的教學。
	1- I -3 能透過視聽媒材認識日常生活的客語詞。	1- I -3 運用視聽媒材或資訊科技著重在科際整合統整運用的能力，讓學生學習如何學習，影音媒材只是工具，主要目標還是客語文的學習。
	1- II -1 能辨識日常生活對話的語句。	
	1- II -2 能養成聆聽客語文的習慣。	1- II -2 聆聽能力著重在區辨語音與了解音訊意義。
	1- II -3 能學會運用視聽媒材練習客語文的聽力。	1- II -3 聆聽能力的學習標的：語詞、對話、對話訊息、表達意涵的範疇由狹至廣遞加。
	1- III -1 能識別日常生活對話的訊息。	1- III -1 日常生活的對話語句應著重在客語文有別於其他漢語方言的特殊語法方式。
	1- III -2 能展現聆聽客語文的態度。	掌握客家語法就較能有效的學習客語。

類別	學習表現	具體內涵說明
	1-Ⅲ-3 能運用資訊科技聽懂客語文。 1-Ⅳ-1 能區別說話者表達的意涵。 1-Ⅳ-2 能領會客語文的語言智慧。 # 1-Ⅳ-3 能正確反應客語文傳達的訊息。 1-Ⅴ-1 能把握說話者說話的技巧與推論。 1-Ⅴ-2 能藉由聆聽進行客語文的聯想推論。 1-Ⅴ-3 能聽辨公共事務之客家用語。	1-Ⅳ-1 說話者表達的意涵指的是語文中的弦外之音或深層意義。 1-Ⅳ-2 客語文的語言智慧亦即是客家族群的集體意識、世界觀與人生哲理的語言映現。 1-Ⅳ-3 語文所傳達的訊息有深有淺、有正有反、有情有識、有感有知，都應該包括在學生的正確反映中。 1-Ⅴ-2 客語文的溝通，有時候答案並不在字面上，必須透過推論才能獲得正確訊息，這時候聯想推論就顯得重要。弦外之音、言外之意就是必須聯想推論的真正意涵。 1-Ⅴ-3 公共事務的參與，了解行業用語是參與的第一步，因此聽辨公共事務之客家用語為當務之急。客家用語因各個職系的不同而有差異，應依照職系的不同選取適當的學科用語。一般的學科術語，可參考教育部學科術語對照表。
2.說話	2-Ⅰ-1 能說出客家文化的生活表徵。 2-Ⅰ-2 能表現言說客語的興趣。 2-Ⅰ-3 能說出日常生活的客語詞。	◎說話能力的行為動詞： 認知：說出、說明、介紹、陳述。 情意：自發（興趣、習慣、態度）、互動、共好。 技能：說出、回應、運用、對譯等行為層次乃隨著學習階段依序遞增。

類別	學習表現	具體內涵說明
	2-II-1 能說明客家文化的組成元素。 2-II-2 能養成使用客語的習慣。 2-II-3 能以客語回應日常生活對話。	2-II-1 (1) 文化或文化元素固然是抽象的，但是它卻映現在日常生活的隨處可見的具體物事之中，透過客家生活中食、衣、住、行、節慶、宗教、藝術等的說明就是文化的表徵的說明與傳遞。 (2) 文化的組成元素則是在具體物事中提純出來的抽象的族群精神。
	2-III-1 能介紹客家文化的族群特徵。 2-III-2 能積極或樂於使用客語。	2-III-1 (1) 文化的族群特徵應就客家族群的歷史、地理、社會、文化、語言、風俗等異於其他族群者做說明。 (2) 客家文化的族群特徵除了歷史陳跡所負載者之外，更應著重在當代被發明的傳統(例如桐花祭)，以使客語文在與時俱進的傳承中延續其命脈。
	2-III-3 能運用日常生活的客語對話。	2-III-3 說話能力著重在語音形式、語法結構及聲情意義的正確表達。
	2-IV-1 能陳述客家文化的實踐歷程。	2-IV-1 客家文化的實踐歷程著重在認知自己是客家人而願意為客家奉獻心力的具體作為。
	2-IV-2 能體會言說客語的理念。	
	# 2-IV-3 能對譯生活中的客語文與其他語文。	# 2-IV-3 (1) 客語文與其他語文的對譯，一方面固然是客語文的傳揚，另一方面則是透過其他語文的認識，更理解自身的母語。 (2) 其他語文包含國語文、閩南語文、原住民族語文、新住民語文以及外國語文。
	2-V-1 能報告客家文化的深層意涵。	2-V-1 文化有表層文化與深層文化之分，也是表層形式與深層意涵；表層形式如天穿日，「寮天穿」是表層形式；對於環境的休養生息的意識則是其深層意涵。

類別	學習表現	具體內涵說明
	2-V-2 能體悟言說客語的價值。 2-V-3 能用客語文敘述故事、經驗與報告評述。	2-V-2 客語是國家語言之一，全球使用客語的人口將近一億，客家人分布全世界各地，「存在先於本質」最能說明客語的價值。
3.閱讀	3-I-1 能識讀客語文日常生活常用語詞。 3-I-2 能養成閱讀客語日用語詞的興趣。 3-II-1 能閱讀客語文日常生活常用語句。 3-II-2 能展現閱讀客語日用語句的習慣。 3-II-3 能認唸與拼讀客語的聲韻調。 3-III-1 能解讀客語常用詞句寫成的對話。 3-III-2 能領會客語文作品的文化意涵。 3-III-3 能掌握客語文字的書寫系統。	◎閱讀能力的行為動詞： 認知：識讀、閱讀、解讀、理解、分析。 情意：自發(興趣、習慣、態度)、互動、共好。 技能：認唸與拼讀、掌握、運用層次隨著學習階段依序遞增。 ◎閱讀能力包含識字與理解，識字包含音標的識讀，音標的識讀自第二學習階段開始。 3-II-3 (1) 客語聲、韻、調的識讀應特別著重與客語語法的制約關係，這是掌握客語學習的關鍵之一。 (2) 聲、韻、調的教學，目的是輔助客語文的聽、說、讀、寫，藉由工具過渡到目的。工具不能取代目的，兩者間需要呼應與衡量。 3-III-1 常用詞句寫成的對話即生活對話，必須在具體的生活情境中練習方能收效。 3-III-2 領會習得與應用客語文是本學科的主學習項目，客家文化的意涵是副學習項目，透過文化進行語文教學，主從之間應有所區隔。 3-III-3 客語文字的書寫系統與漢字系統大同小異，因應客語特殊音韻而新增的漢字以教育部的規定為標準，並應透過比較來說明。

類別	學習表現	具體內涵說明
	3-IV-1 能理解用客語文書寫的文章資訊。 3-IV-2 能因客語文作品而拓展視野。 # 3-IV-3 能運用客語文字解讀篇章訊息。 3-V-1 能分析用客語文書寫的作品內涵。 3-V-2 能鑑賞客語文作品。 3-V-3 能運用閱讀策略理解客語文書寫的作品。	3-IV-1 客語文的文章資訊或篇章訊息屬於知識或資訊性閱讀，只有掌握客語文的語音、詞彙和語法，才能理解與運用文章所傳達的知識訊息，進而拓展視野。 3-V-1 客語文作品的內涵，可概略分為大意與主旨：大意可用縮略的方式呈現；而主旨關係著作者的思想感情，必須深入作者及作者的環境，並從文本所要傳達的思想感情去分析，才能精確的分析作品的意涵。 3-V-2 客語文作品的鑑賞，「詮釋」是最重要的手段，不僅在形式上要能分析字、詞、句、段、篇的美，在內容上更要分析其深遠的意涵與灼見。語文作品的識見，最能評量學生的學習所得，若能仿作甚至創作，客語文的鑑賞便可更上層樓。
4.寫作	4-I-1 能認識客語文的文字書寫。	◎寫作能力的行為動詞： 認知：認識、識別、區別、運用。 情意：自發(興趣、習慣、態度)、互動、共好。 技能：書寫、組織、敘寫、譯寫層次隨著學習階段依序遞增。 ◎客語文的寫作能力著重在以客語為思考工具，寫出以客語為載體的客語文文本。 ◎以客語為載體的客語文文本的書寫即客語文書寫，同樣以漢字為書寫工具的客語文書寫，屬於客語文特徵的語音、詞彙和語法就是關鍵的靈魂，必須精確把握。

類別	學習表現	具體內涵說明
	4-I-2 能展現使用客語文書寫的興趣。 4-I-3 能書寫客語文常用的淺易語詞。 4-II-1 能識別客語文和其他語文書寫的差異。 4-II-2 能建立使用客語文書寫的習慣。 4-II-3 能組織客語文常用的語句。 4-III-1 能區別客語文書寫的特徵。 4-III-2 能展現使用客語文書寫的態度。 4-III-3 能使用客語文敘寫短文。 4-IV-1 能理解客語文書寫的表現方式。 4-IV-2 能體會使用客語文書寫的理念。 #4-IV-3 能用客語文譯寫其他語文作品。 4-V-1 能分析客語文書寫的表現方式。 4-V-2 能發揮使用客語文書寫的影響。 4-V-3 能使用客語文記錄或創作。	4-I-2 客語文寫作能力的培養，關鍵在於應該先養成學生以客語文寫作的興趣、習慣，進一步培養學生以客語寫作的意願與態度。 4-IV-1 客語文的文字書寫與漢語系統大同小異，掌握客家特殊用字、特徵詞彙與語法，能更熟悉以客語為載體的客語文文本。 #4-IV-3 透過客語文和其他語文書寫差異的比較及短文譯寫，能更深刻理解客語文的特點。 4-V-2「影響」是指客語文書寫的習慣和態度，從個人擴及到群體。能夠由己及人，發揮影響力影響他人，客語的命脈才能因此而延續、發揚光大。

(二) 學習內容解析

1.客語文的學習內容分為「語言/文學」、「社會/生活」、「藝術/文化」三大主題。

2.客語文學習內容的編碼說明如下：

(1) 第 1 碼為「主題及項目」，「主題」依序以大寫英文字母編號，「項目」依序以小寫英文字母編號。

(2) 第 2 碼為「學習階段」，以羅馬數字編號，以 I 代表第一學習階段(國民小學 1-2 年級)，II 代表第二學習階段(國民小學 3-4 年級)，III 代表第三學習階段(國民小學 5-6 年級)，IV 代表第四學習階段(國民中學 7-8 年級)，V 代表第五學習階段(高級中等學校部定必修 2 學分)。

(3) 第 3 碼為流水號。

(4) 雙圈(◎)係指相同學習內容重複出現在不同學習階段。客語文的學習常涉及加深加廣、螺旋向上的知識精進，故以雙圈(◎)之方式標示。

主題	項目	學習內容	具體內涵說明
A. 語 言 / 文 學	a. 標 音	Aa-II-1 客語聲韻調的認唸與拼讀。 Aa-III-1 客語聲韻調的書寫。 ◎Aa-IV-1 客語聲韻調系統的綜合運用。 ◎Aa-IV-2 客語聲韻調系統的特殊用法。 ◎Aa-V-1 客語聲韻調系統的綜合運用。 ◎Aa-V-2 客語聲韻調系統的特	Aa-II-1 (1) 客語聲、韻、調的教學包括聲符、韻符與聲調(含調類、調值、調型、調號)的個別認識與拼讀。 (2) 客語聲、韻、調在不同腔調中有同有異，教學時必須視不同腔調明確說明。 (3) 要隨機指出具有客語特徵的陽聲韻與入聲韻，必須提出特別說明指導。 ◎Aa-IV-1 指導聲、韻、調系統的綜合使用時，要特別注意連讀變調情形。 ◎Aa-IV-2 (1) 客語聲、韻、調系統的特殊用法，其一指與其他方言不同的地方，教學時必須特別說明比較。 (2) 客語聲、韻、調系統的特殊用法(往往和

主題	項目	學習內容	具體內涵說明
		殊用法。	語法的變化有關，學生若能明瞭這些特殊用法，客語的表達才能精準而不至於發生錯誤。例如「動」唸陰平時指白讀的動詞：停動，唸去聲時指文讀的名詞：動作)。
	b. 字 詞	Ab- I -1 客語淺易漢字。 Ab- I -2 客語淺易語詞。 Ab-Ⅱ-1 客語基礎漢字。 Ab-Ⅱ-2 客語基礎語詞。 Ab-Ⅲ-1 客語常用漢字。 Ab-Ⅲ-2 客語常用語詞。 Ab-Ⅲ-3 客語簡易工具書及資訊媒體。 Ab-IV-1 客語進階漢字。 Ab-IV-2 客語進階語詞。 Ab-IV-3 客語實用工具書及資訊媒體。 Ab- V -1 客語特徵詞。 Ab- V -2 客語學科或專業用詞。 Ab- V -3 客語工具書及相關資訊媒體。	◎漢字和語詞依學習階段分淺易、基礎、常用、進階，其分野有其模糊性，端視學生程度進行適當的差異化教學。 ◎學習階段雖有淺易與基礎的區分，運用時可將淺易和基礎併為一階段，常用與進階併為一階段。 ◎淺易和基礎字詞可以單字詞和單純詞為範疇，常用與進階字詞可以複合詞為範疇。 Ab-Ⅲ-3 工具書泛指客語詞庫或詞典供查找字詞的參考用書，其簡易類別泛指以注音符號標記客語音韻供小學生使用者，而其實用類別，則按其目的而有分類編輯的參考用書。 Ab-IV-3 有關字詞的資訊媒體，包括教育部與客委會等單位所編輯客語電子辭典可供參考。 Ab- V -1 每一個學習階段提供給學生的客語特徵詞應當有所不同，必須依據學習階段及學科性質挑選適合的特徵詞教授與運用。 Ab- V -2 現代的學科或專業用語應依照教育部學科術語統一的對譯結果，其中客語也有些傳統的說法，應該保留。另依據不同的學習階段與學科屬性，選擇適合其階段及屬性的用語教授。

主題	項目	學習內容	具體內涵說明
	c. 語句	Ac- I -1 客語淺易生活用語。 Ac- II -1 客語基礎生活用語。 Ac- II -2 客語淺易慣用熟語。 Ac- III -1 客語慣用熟語。 Ac- III -2 客語日常用句。 Ac- IV -1 客語進階慣用熟語。 Ac- IV -2 客語進階日常用句。 Ac- V -1 客語句型。 Ac- V -2 客語熟語。	◎語句的淺易、基礎和常用、進階，可以用單句、複句作區別。 Ac- II -2、Ac- III -1、Ac- IV -1、Ac- V -2 (1) 慣用熟語包含慣用語、成語、諺語、歇後語、格言等具有固定結構的詞組、短語或句子。慣用語一般指三字格短語，成語一般指四字格具有書面語性質的短語，「歇後語」客語稱「師傅話」。 (2) 慣用熟語的慣用語和成語可以劃歸為淺易基礎階段的學習內容，諺語、歇後語等等則可劃歸為進階階段的學習內容，教學時可視需要進行差異化教學。 (3) 由於語言的融合，客語慣用熟語不免借用書面語成分，教學時宜適當說明，並以客語特徵用語為主。
	d. 篇章	Ad- I -1 客語淺易短文。 Ad- I -2 客語淺易歌謠。 Ad- II -1 客語簡短文章。 Ad- II -2 客語簡短詩歌。 Ad- II -3 客語簡短故事。 Ad- III -1 客語短文。 Ad- III -2 客語詩歌。 Ad- III -3 客語故事。 ◎Ad- IV -1 客語散文、小說。 ◎Ad- IV -2 客語詩詞、歌謠。 ◎Ad- IV -3 客語故事、戲劇。 ◎Ad- V -1 客語散文、小說。 ◎Ad- V -2 客語詩詞、歌謠。 ◎Ad- V -3 客語故事、戲劇。	◎對於客家文本篇章，從第一學習階段到第四學習階段，文體的選用次序，可從淺顯韻文、散文出發，再進到知識訊息的閱讀。難易深淺的順序是： 散文類：短文→文章→故事→散文→小說→戲劇 韻文類：唸謠→歌唱→詩歌→詞賦→採茶→戲曲 ◎篇章內容的取材除了韻文與散文的差別之外，其它各式各樣的體裁形式均應兼容並蓄，以豐富學生的客語文知識能力。

主題	項目	學習內容	具體內涵說明
	e. 語用	Ae- I -1 客語簡易情意表達。 ◎Ae- II -1 客語情意表達。 Ae- II -2 客語簡易說話技巧。 ◎Ae- III -1 客語情意表達。 Ae- III -2 客語常用說話技巧及推論方式。 Ae- III -3 客語與其他語文的簡易對譯。 ◎Ae- IV -1 客語思維及情意表達。 ◎Ae- IV -2 客語說話技巧及推論方式。 ◎Ae- IV -3 客語文與其他語文對譯。 ◎Ae- V -1 客語思維及情意表達。 ◎Ae- V -2 客語說話技巧及推論方式。 ◎Ae- V -3 客語文與其他語文對譯。	Ae- I -1、◎Ae- II -1、◎Ae- III -1 情意表達是以日常生活用語為主，以詞、短語、句、對話等由淺入深，設計以語詞替換的練習句型，提供學生精熟學習。 Ae- II -2、Ae- III -2 說話技巧包括對話、陳述、報告、演說、辯論等，對話與陳述可歸為簡易學習階段，報告、演說與辯論可作為進階的學習內容。 Ae- III -3 客語與其他語文的對譯是情意表達與說話技巧的理解和運用，其他語文可以從學生熟悉的語言開始，例如國語文、其他本土語文以及其他外國語，逐漸加深加廣。 ◎Ae- IV -1、◎Ae- IV -2、◎Ae- IV -3 (1) 情意表達與說話技巧運用要著重客語的音讀、變調、語氣、語流音變的正確，釐清和語義、語法的制約關係，方能正確掌握技巧，充分表達情意。 (2) 語言的運用掌握說話技巧固然重要，能不能以該語言作為思維工具才是核心關鍵，因此，無論對話、陳述、報告、演說、辯論等都要深化為客語思維，如此才能外顯為流暢的客語能力表達。
B. 社會 / 生	a. 自我認知	Ba- I -1 身體認識。	◎「自我認知」包括生理和心理兩方面的認知：生理部分重在有形身體的認識；心理部分則包括情緒的認識與管理、性別的認識與尊重、性向的特質與探索等。 Ba- I -1 身體認識包括：認識身體、性別、個性、

主題	項目	學習內容	具體內涵說明
活		Ba- I -2 親屬稱謂。 Ba- II -1 情緒用語。 ◎Ba- II -2 社交稱謂。 Ba- III -1 性別認識與尊重。 ◎Ba- III -2 社交稱謂。 ◎Ba- III -3 情緒管理。 Ba- IV -1 性格特質與性向探索。 Ba- IV -2 職場稱謂。 ◎Ba- IV -3 情緒管理。 Ba- V -1 認識自我。 Ba- V -2 社會角色。	興趣等。 Ba- I -2 親屬稱謂包括：直系親屬、旁系親屬、血親及姻親等遠近親疏的稱謂。 Ba- II -1 情緒用語包括：喜、怒、哀、樂、愛、惡、欲等情緒的表達方式。 ◎Ba- II -2、◎Ba- III -2 社交稱謂可用以表達適當的人際關係，又可分為非親屬稱謂和語境稱謂。可視學生語文程度與生活經驗，彈性安排課程內容。 Ba- IV -2 職場稱謂包括「職位」與「頭銜」，也包括各行各業的工作職稱及制度中的分工階級名稱等。 Ba- V -1 「自我」是指整體的自我，包含生理與心理；高中階段更應包含自我的許諾與實踐。 Ba- V -2 理解自己的社會角色是基本，進一步理解這角色對社會的功能與貢獻，並承諾與實踐方為重要。
	b. 人際溝通	Bb- I -1 簡易表達。 Bb- I -2 招呼用語。 Bb- II -1 意見表達。 Bb- II -2 簡易生活應對。 Bb- III -1 意見與情感表達。 Bb- III -2 常用生活應對。 Bb- IV -1 情緒表達與經驗分享。 Bb- IV -2 生活與社交。	Bb- I -1 簡易表達指的是生活中常聽到而且簡短的語句。 Bb- II -2、Bb- III -2 生活應對發生在每天的 24 小時裡，產生在食、衣、住、行的生活中，表現在學習與工作的歷程裡。可視學生語文程度與生活經驗，彈性安排課程內容。 Bb- IV -2 社交應對是否得體是禮儀的展現，可以包括：打招呼語、表達謝意與歉意、

主題	項目	學習內容	具體內涵說明
		Bb-V-1 人際關係處理。 Bb-V-2 社交禮儀。 Bb-V-3 溝通互動。	表達鼓勵與安慰、問候、讚美及其他禮貌用語等。 Bb-V-1、Bb-V-2、Bb-V-3 人際關係、社交禮儀、溝通互動，可舉實例說明。一般狀況、衝突狀況應如何處理，可透過討論、澄清來建立其社交技能。
	c. 日常生活	Bc-I-1 生活起居。 Bc-I-2 校園生活。 Bc-II-1 家務分工。 Bc-II-2 同儕互動。 Bc-II-3 鄰里社區。 Bc-III-1 衣食健康。 ◎Bc-III-2 學習活動。 Bc-III-3 城鄉社會。 Bc-IV-1 休閒育樂。 ◎Bc-IV-2 學習活動。 Bc-IV-3 社群互動。 Bc-V-1 家庭生活。 Bc-V-2 學校教育。 Bc-V-3 社區參與。	Bc-I-1、Bc-II-1、Bc-III-1、Bc-IV-1 生活起居、家務分工、家人互動、衣食健康等都屬日常家庭生活的範疇。可視學生語文程度與生活經驗，彈性安排課程內容。 Bc-I-2、Bc-II-2、◎Bc-III-2、◎Bc-IV-2 校園生活、同儕互動、學習活動等都屬於學校教育的範疇。可視學生語文程度與生活經驗，彈性安排課程內容。 Bc-II-3、Bc-III-3、Bc-IV-3 鄰里社區、城鄉社會、社群互動等，都屬於社會參與的範疇。可視學生語文程度與生活經驗，彈性安排課程內容。 Bc-V-1、Bc-V-2、Bc-V-3 每個人在家庭、學校與社區自有其角色，也自有其功能與貢獻，認識只是基本，透過討論去承諾與實踐某一角色才是重點。
	d. 社會事物	Bd-II-1 客家社區關懷。 Bd-III-1 客家社會關懷。 ◎Bd-III-2 客家公共事務。 Bd-IV-1 客家族群關懷。	Bd-II-1、Bd-III-1 社區關懷、社會關懷包括：自然環境、藝術人文、文化產業、弱勢照護、族群融合等議題。可視學生語文程度與生活經驗，彈性安排課程內容。 ◎Bd-III-2、Bd-IV-2 公共事務包括：公共政策、社會發展、公益事務、產業經濟等議

主題	項目	學習內容	具體內涵說明
		◎Bd-IV-2 客家公共事務。 Bd-V-1 社會參與。 Bd-V-2 公共政策的認識與參與。 Bd-V-3 臺灣多元族群的發展。	題。可視學生語文程度與生活經驗，彈性安排課程內容。 Bd-IV-1 族群關懷除了關懷自我的族群，也能擴及其他族群，以期族群和諧相處，達到共尊共榮是終極目標。 Bd-V-1、Bd-V-2、Bd-V-3 公民意識從社區參與出發，以道德實踐為依歸。社區、族群的參與是根本，道德實踐是目標，因此，觀察學生如何道德實踐，是這個階段的重點。
	e. 自然景象	Be-I-1 時間與天氣。 Be-I-2 生活空間與景物。 Be-II-1 時間與氣候。 Be-II-2 社區環境與景觀。 Be-III-1 時間與節氣。 Be-III-2 家鄉景觀。 Be-IV-1 臺灣的氣候變遷。 Be-IV-2 臺灣自然地景。 Be-V-1 世界自然地景	Be-I-1 時間包括：年、季、月、日、時、分、秒等不同時段的表述。 Be-I-2 生活空間包括： (1) 地理位置：家屋、鄰里、鄉鎮、縣市、國家、亞洲及世界等的位置描述。 (2) 方位方向：東西南北、前後左右、上下等等。 Be-II-1 氣候包括：春夏秋冬、陰晴風雨、節氣月令等。 Be-IV-1、Be-IV-2、Be-V-1 氣候與地景的變化是已然的事實，如何維護、預防破壞，尤其從整體面來關照整個生存環境對全球各種生物的影響，而提出建設性意見，可以透過討論集思廣益。
C. 藝術 /	a. 在地風	Ca-I-1 客家傳統節日。 Ca-II-1 客家祖先祭拜。 Ca-II-2 客家時令習俗。 Ca-III-1 客家生命禮俗。	Ca-I-1、Ca-II-2、Ca-III-2、Ca-IV-1 傳統節日、時令習俗、廟寺祭典及地方慶典等都屬於「歲時節慶」的範疇，可以融入客委會的十二大節慶及各種以

主題	項目	學習內容	具體內涵說明
文化	情	Ca-Ⅲ-2 客家地方慶典。 Ca-Ⅳ-1 客家歲時節慶。 Ca-Ⅳ-2 客家宗教信仰。 Ca-Ⅴ-1 臺灣歲時節慶。 Ca-Ⅴ-2 臺灣宗教信仰。	前沒有，現在創新的所謂「被發明的傳統」的活動。 Ca-Ⅲ-1 生命禮俗包括：生、老、病、死等的婚、喪、喜、慶等的習俗儀式。 Ca-Ⅳ-2 宗教信仰包括各類民間信仰。 Ca-Ⅴ-1、Ca-Ⅴ-2 臺灣歲時節慶與臺灣宗教信仰的學習，高中階段有別於國中階段，不再局限於客家的節慶與信仰，而擴大到臺灣的範疇，讓多元文化的面貌擴展學生的視野。
	b. 歷史文化	Cb-Ⅱ-1 客家源流故事。 Cb-Ⅲ-1 客家歷史源流。 Cb-Ⅲ-2 客家族群特色。 Cb-Ⅲ-3 客家文化意涵。 Cb-Ⅳ-1 客家歷史文化。 Cb-Ⅳ-2 客家族群精神。 Cb-Ⅴ-1 臺灣歷史文化。	Cb-Ⅱ-1 客家源流故事包含：族群神話、民間傳說等關於客家拓展的歷史故事。 Cb-Ⅲ-1 歷史源流包含：源頭與流布，其中可分為客家原鄉的源流與臺灣客家的源流，甚至是海外客家的源流。 Cb-Ⅲ-2 客家族群的特色或精神是指族群集體意識反應在族群共同的行為表徵，例如所謂的「硬直(硬頸)精神」即是。 Cb-Ⅲ-3 抽象的文化意涵或精神往往寄寓在故事的陳述裡，透過故事性描摹便能體會文化的精神或意涵。 Cb-Ⅴ-1 高中階段的歷史文化，由客家擴大範圍到臺灣，了解自身也要認識其他族群，多元共諧的世界才可能達成。
	c. 藝術美學	Cc-Ⅰ-1 客家生活飲食。 Cc-Ⅱ-1 客家傳統飲食。 ◎Cc-Ⅱ-2 客家展演藝術。 Cc-Ⅲ-1 客家飲食服飾。	Cc-Ⅰ-1 客家傳統生活飲食的品類如「四炆四炒」，飲食特色「油、鹹、香」，以及因應生活地域特性的醃漬類食物等，都是凸顯客家族群的特徵飲食。 ◎Cc-Ⅱ-2、◎Cc-Ⅲ-2 客家展演藝術的型態包括：靜態展示及動態表演等民俗性質

主題	項目	學習內容	具體內涵說明
		◎Cc-Ⅲ-2 客家展演藝術。 Cc-Ⅲ-3 客家生活工藝。 Cc-IV-1 客家服飾文化。 Cc-IV-2 客家音樂戲曲。 Cc-IV-3 客家工藝建築。 Cc-V-1 客家傳統藝術。 Cc-V-2 客家文化創生。	的藝術活動。 Cc-IV-1 代表客家的服飾不能局限於傳統的藍衫，透過客家元素融入的現代創新服飾更應肯定與著墨。 Cc-IV-2 客家音樂戲曲包含三個方面：一是傳統音樂戲曲，二是當代音樂戲曲，三是傳統與當代音樂戲曲的結合。必須兼顧此三者，賦予當代的客家精神，才能與時俱進。 Cc-IV-3 客家工藝與建築品類繁多，傳統固然需要講述說明，融合客家元素而與時俱進的工藝建築更需傳播與發揚。 Cc-V-2 客家地區有豐富的人文風采、地景地貌、產業歷史、工藝傳承等文化內涵，可透過實例，引導學生盤點地方的「地、產、人」特色資源，規劃客家文化創生方案。
	d. 人文生態	Cd-Ⅱ-1 社區人文景觀。 Cd-Ⅱ-2 社區生態保育。 Cd-Ⅲ-1 家鄉人文景觀。 Cd-Ⅲ-2 家鄉生態保育。 Cd-IV-1 臺灣人文地景保存與活化。 Cd-IV-2 臺灣生態發展與活化。 Cd-V-1 世界人文地景發展與保存。	Cd-Ⅱ-1、Cd-Ⅲ-1、Cd-IV-1 人文景觀包括某一區域內具特色的自然景觀或人文景觀，如古蹟及歷史建築等。人文景觀可喚起人們對土地的認同感。 Cd-Ⅱ-2、Cd-Ⅲ-2 生態保育按物種分動物生態、植物生態、微生物生態等等，按環境分濕地生態、海洋生態、森林生態等等。 Cd-IV-1、Cd-IV-2、Cd-V-1、Cd-V-2 人文地景的發展與生態永續發展攸關人的生命，現狀的描述只能充實背景知識，而提出對策才是身為公民的責

主題	項目	學習內容	具體內涵說明
		Cd- V -2 生態保育與永續發展。	任。
	e. 國際視野	Ce-Ⅲ-1 客家族群的遷徙。 Ce-Ⅲ-2 客家人在全球的分布。 Ce-IV-1 東南亞的客家人。 Ce-IV-2 客家文化的傳承與在地化。 Ce- V -1 世界各地的客家人。 Ce- V -2 客家文化的傳承與國際交流。	Ce-Ⅲ-1、Ce-Ⅲ-2、Ce-IV-1 客家人經過多年遷徙，現在散居於世界各地，全球五大洲皆有客家人。東南亞如印尼、馬來西亞等地的海外客家人尤其佔大多數。在第三學習階段著重對於客家族群的遷徙及客家人在全球的分布，有概略性的認識與探究；在第四學習階段則著重東南亞客家人的探究。 Ce-IV-2、Ce- V -1、Ce- V -2 今日國際文化交流便利，由全球在地化與在地全球化兩大方向可以看到全球化與在地化的互動性。可以客家文化作為國際多元文化的一支，將客家文化與在地化連結以有助於客家文化的傳承與永續發展。

伍 素養導向教材編寫原則

伍、素養導向教材編寫原則

十二年國教以「核心素養」做為課程發展的主軸，整體的課程設計與課程轉化與實踐皆須依循「整合知識、能力與態度」、「結合情境化、脈絡化的學習」、「注重學習歷程、方法與策略」，以及「強調實踐力行的表現」四項原則。而客語文在此基礎上，結合「客語文復振」與「客家文化傳承與創新」之宗旨，另提供以下教材編寫之參考原則：

一、素養導向教材編寫原則說明

（一）學科教學原則

客語文教材的編選首要正視學科教學的性質，語文的學科性質是透過內容學習語文的結構形式，就像國語文教科書一樣，教授學生學習通用語文，不同的是它教授的目標語文是客語文，如果偏離了客語文的語文學科性質，就不能達成客語文的教學目標。

（二）系統整合原則

以核心素養為目標的十二年國教其實是一個系統整合的概念，因此作為實踐課程素材之一的教材編選，就要考慮它的科際整合的系統性，無論是縱向的學習階段的聯繫、學年之內的安排、課文內容之間的呼應、或是橫向的其他領域之間的聯絡、還是議題的融入等，一個清晰可尋的脈絡系統，培養學生能夠系統思考與整合運用，方才是符應核心素養的教材。

（三）社會文化原則

由於語言是文化的載體，「透過文化教語文」便成為客語文教學經常運用的策略。文化可以很簡略的解釋為生活，於是存在於社會生活中的所有面向的物事都是文化的映射。編選客語文的教材，應該就貼近經驗的生活中取材，從生活中體驗社會的脈動與文化的涵濡。

（四）歷史時代原則

「透過文化教語文」是客語文教學常用的策略，文化的選擇卻不能局限於歷史的陳跡，必須包含文明的進程。與時俱進而發展的語文才有生命可言，因此客語文教材的編選，屬於族群共同歷史記憶的素材固然重要，那些隨著社會發展而「被發明的傳統」也一樣要重視，過往歷史與前進時代並重，客語文才能傳承而發揚。

(五) 實用趣味原則

語文作為工具學科，其教學目標是在學生習得之後的運用，因此客語文教材的編選，應以日常生活中使用的字、詞、句、段、篇及對話為主，俾使學生能產生學習遷移，進而應用於日常生活。教材編選之後成為教科書，要能吸引學生的學習，趣味性是其關鍵，能切合學生程度又充滿趣味的教材，是誘導學生學習重要因子。

(六) 語言文體原則

儘管所謂語文包含語言與文學或文章、文化，作為表情達意溝通思想的工具，它能夠以不同的面貌呈現。語文的結構形式豐富多元，不同的結構形式負荷著不同的內容。換句話說，思想內容所賴以表達的語文體裁種類繁多，編選客語文教材時應該對不同的文類體裁兼容並蓄，以適應不同的內容表達。

(七) 特色風格原則

平淡無奇的文本，可以作為模仿學習的成分相應的較少，也較不適合編選為教材。具有歷史與地理特色、個人或群體風格的文本，其特殊的人文韻致與鮮明的感情色彩，能引領學生進入並體驗作者的經驗世界，進而闡發「創造性地閱讀」。所以，客語文教材的編選，具有特色風格的文本要列為重要的考量。

(八) 研究探索原則

教材選編著重在能讓學生獲得有用的知識，以激發學生主動探索、尋求知識的態度與技能。因此，教材的編寫，不再以豐富的知識堆砌為滿足，要以能引起學生的進一步探究為依歸。高層次的認知思考、高層次的求知態度與高層次的技能獲得，是研究探索教材選編的重要原則。

二、學習表現與學習內容雙向細目表參考示例

各教學單元之單元名稱及學習目標，係依據該單元之設計理念，適切地結合若干高度相關之學習表現與學習內容所發展而成。雙向細目表是教學單元設計的輔助工具，主要功能是引導設計者與教學者透過學習表現與學習內容的多種對應關係，可以是一對一、一對多或多對多的關係，進而發展學習目標與進行教學設計，整體規劃各單元之學習經驗。

為落實素養導向的課程與教學，應引導各領域/科目之相關單元，實踐總綱及各課綱之核

心素養於學習目標與教學設計之中。因此，本手冊的雙向細目表增列領域/科目核心素養具體內涵，並可依設計理念適切地填列總綱各教育階段核心素養具體內涵，提供教學設計者選擇與該單元設計理念高度相關之核心素養與學習重點，據以發展學習目標與進行教學設計。

(一) 編制說明

- 1.雙向細目表的編制，是讓教學者考慮教學時學生的學習表現與學習內容是否能在教學單元裡互相呼應與聯繫。
- 2.雙向細目表的編制，可在教學教案設計完成之後檢視，從教學內容檢討學習表現與學習內容的呼應與聯繫。
- 3.雙向細目表中，學習表現與學習內容的呼應，可以是一對一、一對多、多對一、多對多等方式，端視教學設計的實際情況而定。

(二) 客語文雙向細目表舉例

1.第一學習階段二年級

課綱核心素養：	
客-E-A1 學習客語文，認識客家民情風俗，藉此培養良好生活習慣以促進身心健康、發展個人生命潛能。	
客-E-B1 具備客語文基本聽、說、讀、寫的能力，並能運用客語文進行日常生活的表達。	
客-E-B3 具備客語文感知與藝術欣賞的能力，藉由各類客家藝文體驗活動促進多元感官發展，體會客家藝文之美，增進生活美感的素養。	
客-E-C1 認識客家文化中的傳統美德、環境保護與社會關懷等課題，藉此增進個人道德知識與是非判斷的能力。	
學習 內容	學習 表現
	1- I -1 能從日常客家生活語句了解語詞。 1- I -2 能培養聆聽客語文的興趣。 2- I -2 能表現言說客語的興趣。 2- I -3 能說出日常生活的客語詞。
Ad- I -2 客語淺易歌謠。 Bb- I -1 簡易表達。 Be- I -2 生活空間與景物。 Cc- I -1 客家生活飲食。	單元名稱： 果子(水果) 學習目標： 一、(客-E-B1) 認識日常生活中常見水果的客語詞，培養聆聽客語文的興趣。(1- I -1，1- I -2，Bb- I -1) 二、(客-E-B3) 演唱【水果歌】，體會客語淺易歌謠之美。(1- I -1，Ad- I -2，Bb- I -1) 三、(客-E-C1) 能表現言說客語的興趣並了解果樹與動、植物間的互動生態關係。(2- I -2，Bb- I -1，Be- I -2) 四、(客-E-A1) 實作體驗金桔醬製作過程，了解客家生活飲食。(2- I -3，Cc- I -1)

2.第二學習階段四年級

課綱核心素養：		
客-E-A1 學習客語文，認識客家民情風俗，藉此培養良好生活習慣以促進身心健康、發展個人生命潛能。		
客-E-A2 透過客家經驗傳承與體驗，使學生具備以客語文思考的能力，並能運用所學處理日常生活的問題。		
客-E-B1 具備客語文基本聽、說、讀、寫的能力，並能運用客語文進行日常生活的表達。		
客-E-C1 認識客家文化中的傳統美德、環境保護與社會關懷等課題，藉此增進個人道德知識與是非判斷的能力。		
學習 內容	學習 表現	1-Ⅱ-2 能養成聆聽客語文的習慣。 2-Ⅱ-1 能說明客家文化的組成元素。 2-Ⅱ-2 能養成使用客語的習慣。 2-Ⅱ-3 能以客語回應日常生活對話。
◎Ae-Ⅱ-1 客語情意表達。 Bd-Ⅱ-1 客家社區關懷。 Be-Ⅱ-2 社區環境與景觀。 Cc-Ⅱ-1 客家傳統飲食。 Cd-Ⅱ-2 社區生態保育。	單元名稱： 客家民俗植物真奇妙 學習目標： 一、(客-E-B1) 養成使用客語文表達想法的習慣。(2-Ⅱ-2，2-Ⅱ-3，◎Ae-Ⅱ-1。) 二、(客-E-A1) 認識學校及社區能夠促進身心健康的客家民俗植物。(1-Ⅱ-2，2-Ⅱ-1，Be-Ⅱ-2，Cc-Ⅱ-1。) 三、(客-E-A2) 能和同學分享運用客家民俗植物解決環境問題的方法。(2-Ⅱ-1，2-Ⅱ-3，Bd-Ⅱ-1，Cd-Ⅱ-2) 四、(客-E-C1) 能在生活中實踐客家人愛物惜物的智慧。(2-Ⅱ-1，2-Ⅱ-3，Cd-Ⅱ-2)	

3.第三學習階段六年級

課綱核心素養：

客-E-A2 透過客家經驗傳承與體驗，使學生具備以客語文思考的能力，並能運用所學處理日常生活的問題。

客-E-B1 具備客語文基本聽、說、讀、寫的能力，並能運用客語文進行日常生活的表達。

客-E-B2 認識客語文媒體的內容與影響，具備應用科技資訊的基本能力，能實際運用媒體資源以學習客語文。

客-E-C3 透過客家文化提升自我文化認同，關心本土與國際文化，理解文化的多樣性，進而提升尊重他人語言文化的涵養。

學習 內容	學習 表現
Ad-Ⅲ-3 客語故事。 Bc-Ⅲ-3 城鄉社會。 Ca-Ⅲ-2 客家地方 慶典。 Cd-Ⅲ-2 家鄉生態 保育。 Ce-Ⅲ-2 客家人在 全球的分布。	1-Ⅲ-3 能運用資訊科技聽懂客語文。 2-Ⅲ-1 能介紹客家文化的族群特徵。 2-Ⅲ-3 能運用日常生活的客語對話。 3-Ⅲ-1 能解讀客語常用詞句寫成的對話。 單元名稱：客家地方慶典 學習目標： 一、(客-E-A2) 能用客語討論、分享故事的情節。(2-Ⅲ-1, 2-Ⅲ-3, Ad-Ⅲ-3) 二、(客-E-C3) 能說出義民祭典所傳達的精神與時代意義。(2-Ⅲ-1, 3-Ⅲ-1, Bc-Ⅲ-3, Ca-Ⅲ-2) 三、(客-E-B2) 能分組合作，利用資訊學習客語文。(1-Ⅲ-3, 3-Ⅲ-1) 四、(客-E-B1) 能力行生態保育及養成說客語的習慣。(2-Ⅲ-3, 3-Ⅲ-1, Cd-Ⅲ-2) 五、(客-E-C3) 能說出客家人伯公祭拜的全球性質。(1-Ⅲ-3, 2-Ⅲ-1, 2-Ⅲ-3, Ce-Ⅲ-2)

4.第四學習階段七年級

課綱核心素養： 客-J-B3 具備客家文化藝術欣賞及展演的能力，進而了解客家文化中的美感認知表現，增進美學素養與生活的豐富性。 客-J-C1 透過客家文化培養生活道德與公民責任意識，藉由社區參與養成主動關懷社會議題與自然生態的永續發展，進而提升道德思辨與實踐的公民素養。	
學習表現 學習內容	1-IV-3 能正確反應客家語文傳達的訊息。 2-IV-1 能陳述客家文化的實踐歷程。 2-IV-2 能體會言說客語的理念。 3-IV-1 能理解用客語文書寫的文章資訊。 4-IV-1 能運用客語文書寫的表現方式。
Bb-IV-1 情緒表達與經驗分享。 Bc-IV-2 學習活動。 Cc-IV-1 客家服飾文化。 Cd-IV-1 臺灣人文地景保存與活化。	單元名稱：藍衫个秘密 學習目標： 一、(客-J-C1) 能理解客家代表服飾「藍衫」的特色及植物染人文生態永續發展的價值。(2-IV-1/3-IV-1、Cc-IV-1/Cd-IV-1) 二、(客-J-B3) 能培養美學欣賞的藝術涵養，體會服飾文化所傳承的世代情感。(1-IV-3、Bb-IV-1) 三、(客-J-B3) 能朗讀客語課文並能摘要文本。(1-IV-3/2-IV-2、Bc-IV-2) 四、(客-J-B3) 能用客語說出自己喜歡的服飾特色。(2-IV-2、Cc-IV-1) 五、(客-J-B3) 能用客語文寫出藍衫的特色。(4-IV-1、Cc-IV-1)

5.第五學習階段十年級

課綱核心素養：

客-U-A3 具備運用客語文進行規劃、實踐與檢討省思的涵養，發揮創新精神，將客語文知識融入其他領域/科目，進而提升因應社會變遷的能力。

客-U-B1 具備運用客語文表情達意的能力，以同理心進行人際溝通與互動。

客-U-C3 體認客家文化的價值，順應時代脈動與社會發展，主動關心全球文化議題，思考本土化與國際化的關聯，建立多元文化觀與國際視野。

學習 內容	學習 表現
◎Ad-V-1 客語散文、小說。 ◎Ae-V-1 客語思維及情意表達。 Bc-V-1 家庭生活。 Cc-V-2 客家文化創生。 Ce-V-2 客家文化的傳承與國際交流。	2-V-3 能用客語文敘述故事、經驗與報告評述。 3-V-1 能分析用客語文書寫的作品內涵。 4-V-3 能使用客語文記錄或創作。

單元名稱：大菜个證明

學習目標：

- 一、(客-U-A3) 能以客語文記錄客家醃漬食物未來發展的創新性，尋求可行的料理方式。(4-V-3、Cc-V-2)
- 二、(客-U-B1) 能從文本中分析作者對母親一生為家庭付出所表達的情感。(3-V-1、◎Ad-V-1/◎Ae-V-1/Bc-V-1)
- 三、(客-U-C3) 能以客語文敘述或報告，客家醃漬文化與其他民族的醃漬文化有何異同。(2-V-3、Ce-V-2)

6.第五學習階段加深加廣-客語文口語溝通與表達

課綱核心素養： 客-U-B1 具備運用客語文表情達意的能力，以同理心進行人際溝通與互動。 客-U-C2 應用客語文知識傳達友善情懷，包容多元意見，建立良好人際關係，培養溝通協調、團隊合作以及社會參與的能力。	
學習表現 學習內容	1-V-1 能把握說話者說話的技巧與推論。 1-V-3 能聽辨公共事務之客家用語。 2-V-3 能用客語文敘述故事、經驗與報告評述。
◎Ae-V-1 客語思維及情意表達。 ◎Ae-V-2 客語說話技巧及推論方式。 Bb-V-2 社交禮儀。 Bb-V-3 溝通互動。	單元名稱：自我紹介 學習目標： 一、(客-U-B1) 能運用客語文表情達意的能力，分析個人特質、興趣、價值觀、生涯態度。(1-V-1、◎Ae-V-1) 二、(客-U-B1) 能掌握客語說話技巧，進行人際溝通與互動，培養良好的人際互動能力。(1-V-1、◎Ae-V-2) 三、(客-U-C2) 能應用客語文知識，建立良好人際關係，培養溝通協調、團隊合作以及社會參與的能力，進而培養對社會環境變化的覺察與調適能力。(2-V-3、Bb-V-2) 四、(客-U-C2) 能運用客語文思考公共議題，主動參與活動，確認生涯目標，擬定生涯行動方案。(1-V-3、Bb-V-3)

7.第五學習階段加深加廣-客語文專題研究

課綱核心素養： 客-U-A3 具備運用客語文進行規劃、實踐與檢討省思的涵養，發揮創新精神，將客語文知識融入其他領域/科目，進而提升因應社會變遷的能力。 客-U-B1 具備運用客語文表情達意的能力，以同理心進行人際溝通與互動。 客-U-C3 體認客家文化的價值，順應時代脈動與社會發展，主動關心全球文化議題，思考本土化與國際化的關聯，建立多元文化觀與國際視野。	
學習 內容	學習表現 2-V-3 能用客語文敘述故事、經驗與報告評述。 3-V-1 能分析用客語文書寫的作品內涵。 4-V-3 能使用客語文記錄或創作。
◎Ad-V-1 客語散文、小說。 ◎Ae-V-1 客語思維及情意表達。 Bc-V-1 家庭生活。 Cc-V-2 客家文化創生。 Ce-V-2 客家文化的傳承與國際交流。	單元名稱：客' s Play 學習目標： 一、(客-U-A3) 能以客語文記錄客家節慶未來發展的創新性，尋求可行的活動方式。(4-V-3、Cc-V-2) 二、(客-U-B1) 從教師播放的影片中回應與分析客家節慶面向，掌握節慶核心價值與創意連結(3-V-1、◎Ad-V-1/◎Ae-V-1/Bc-V-1) 三、(客-U-C3) 能以客語文敘述或報告，各地區客家節慶的特色與其他民族的節慶文化有何異同。(2-V-3、Ce-V-2)

陸 本土語文（客語文）之 議題融入說明

陸、語文領域—本土語文（客語文）之議題融入說明

客語文課程綱要的研修，以客語文復振、文化傳承與創新為宗旨。客語文隨時代日益更新，議題的功能在幫助客語文面對變化快速的時代，可以不斷地更新課程內容，增加其語文活力。學校教育需與社會脈動緊密連結，議題融入的目標在培養學生批判思考及解決問題的能力，提升面對議題的責任感與行動力，實踐「尊重多元、同理關懷、公平正義、永續發展」等核心價值，成為健全個人、良好國民與世界公民。

一、融入議題之選擇

客語文的學習內容以「語言/文學」為主，「社會/生活」、「藝術/文化」為輔。「語言/文學」依學生語文能力，從字詞、語句、篇章、語用等由小而大，由簡而繁進行規劃。「社會/生活」、「藝術/文化」與「語言/文學」相互交織，以日常生活為本，重視客家文化的傳承，並可適切融入相關議題。本領域課程綱要「附錄二」明列「性別平等教育、人權教育、環境教育、海洋教育」議題之學習主題與實質內涵。此外，家庭教育、品德教育、生命教育、資訊教育、多元文化教育、閱讀素養教育、戶外教育、國際教育等議題內涵的融入，亦能呼應本科目之學習重點，深化與拓展本科目的學習。

客家族群的生存發展與上述這些議題息息相關。首先，客家族群的語詞中不乏對女生的鄙視詞彙，這些詞彙的影響遍及性別、家庭與品德，所以要融入性別平等教育、家庭教育、品格教育，以檢視文化習俗中潛藏的偏見、歧視、刻板印象，並進行反思。其次，還我母語運動是離散的客家族群爭取自我族群人權、與其他族群和諧共存的轉捩點，是人權教育的濫觴，也是多元文化教育的示例。再者，一向山居的客家族群，與大自然共存的特性，是環境教育、生命教育、戶外教育的最佳典範。從原鄉飄零過海遷移臺灣更遷移到南洋、世界各地，海洋是另外一個拓展生存的領域，是客家族群由山面向海洋、走向國際的發端，融入海洋教育、國際教育機會正當。而崇文重教的客家傳統，與時俱進的族群特徵，是閱讀教育也是資訊教育實驗的最佳場域。

議題的融入豐富了客語文的教育內涵，也注入客語文更多的語言活力，適時適當的融入，將使客語文的教學更具素養的表現。

二、議題融入之作法

客語文強調沉浸式與情境化教學，特別重視情境脈絡，與議題的特性相符，可用融入的

方式增加科目的內涵。議題的產生多來自於生活事件或社會現象，故在設計議題融入課程，應思考本科目之「學習重點」與議題「學習主題和實質內涵」兩者呼應關係，並透過連結、延伸、統整與轉化等方式，發展學習目標，設計適切的課程內容，彰顯《總綱》及客語文課程綱要之核心素養。

議題融入的作法，可結合客語文的學習，與學生的舊經驗、生活情境或時事相連結，善用多元的教學方法，透過體驗、省思、實踐的歷程，增進學生學習品質及培養探究、思辨與實踐的能力。此外，議題亦具有跨學科性質，可藉由跨領域統整課程突顯議題教育的特色，拓展學生學習視角，期使對生活現象獲致較豐富多元與完整的認識，裨益核心素養的陶養。具體的作法可以環境議題融入「客家民俗植物真奇妙」這一單元的教學為例，其對應的核心素養及主要教學內容如下：

總綱核心素養面向	總綱核心素養	課綱核心素養	主要教學內容
A 自主行動	A1 身心素質 與自我精進	客-E-A1 學習客語文，認識客家民情風俗，藉此培養良好生活習慣以促進身心健康、發展個人生命潛能。	1.客家特有的食物情境引導，觸發學習動機。 2.了解客家人如何運用植物促進身心健康。
	A2 系統思考 與解決問題	客-E-A2 透過客家經驗傳承與體驗，使學生具備以客語文思考的能力，並能運用所學處理日常生活的問題。	1.認識日常生活常用的客家民俗植物。 2.實作體驗客家民俗植物的用法。 3.小組合作完成客家民俗植物用途的介紹。 4.小組討論如何用客家民俗植物解決清潔劑的汙染問題。
B 溝通互動	B1 符號運用 與溝通表達	客-E-B1 具備客語文基本聽、說、讀、寫的能力，並能運用客語文進行日常生活的表達。	1.學習用客語聽、說出植物的名稱及特徵。 2.閱讀客家民俗植物的文本以了解其用途。

總綱核心 素養面向	總綱 核心素養	課綱核心素養	主要教學內容
			3.小組合作書寫客家民俗植物的介紹單。
C 社會參與	C1 道德實踐 與公民意識	客-E-C1 認識客家文化中的傳統美德、環境保護與社會關懷等課題，藉此增進個人道德知識與是非判斷的能力。	1.認識客家人愛物惜物的智慧。 2.了解清潔劑破壞生態環境的嚴重性。 3.提出客家民俗植物解決環境污染的方案，向同學、家人及社區宣導。 4.回饋單省思與調整學習成果，並落實於生活持續實踐。

（教案設計：范姜淑雲老師）

結合上述概念詮釋及教案片段的示範，客語文的教學至少涵蓋三個面向：

第一、基於客語文的能力素養，客語文教學必須讓學生學會聆聽、說話、閱讀、寫作的能力。

第二、基於客語文的學科性質，客語文教學必須讓學生學會字、詞、句、段、篇的形式結構的應用。

第三、基於客語文的意涵功能，客語文教學必須讓學生學會從文本中提取訊息，從訊息中提煉知識，從知識中提純智慧。

這三個面向若做學術研究可以分開分析，但作為教學卻要有機融合，並透過適當的策略與步驟進行有效的教學，最佳的議題融入教學與這三個面向是最適切的有機整合。

三、議題融入之示例說明

關於四項議題融入本領域之學習重點示例說明，為參考本領域課程綱要「附錄二」發展而來，茲舉例如下：

(一) 性別平等教育議題

議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
性別平等教育	生理性別、性傾向、性別特質與性別認同多樣性的尊重	性 E1 認識生理性別、性傾向、性別特質與性別認同的多元面貌。 性 E2 覺知身體意象對身心的影響。	Ba- I -1 身體認識。 Ba-III-1 性別認識與尊重。	1.客語詞中如「半陰陽」一詞透露了對性別傾向的模糊認識與歧見，可以透過客語男女性別的類似稱呼，正確認識性別具有的不同面貌與特質。 2.客語詞中充斥對於身體形態描述的語詞，其中貶抑性的諸如「大箍嫲」等等，是一種身體意象的描述，同時又是心理情緒的表達，可透過這些語詞的學習描述其心裡不被尊重的感受與諸多影響。
		性 U1 肯定自我與尊重他人的性傾向、性別特質與性別認同，突破個人發展的性別限制。 性 U2 探究社會文化與媒體對身體意象的影響。	Ba- V -1 認識自我。 Ba- V -2 社會角色。	1.性別角色的認識局限在固定的框架，只會限制發展，突破限制、尊重多元才會有更豐富的發展。 2.社會文化與媒體對身體意象的描述各式各樣，在媒體解讀的過程中，相互平等的尊重是第一要務。
	性別角色的突破與性別歧視的消除	性 E3 覺察性別角色的刻板印象，了解家庭、學校與職業的分工，不應受性別的限制。	2- I -1 能說出客家文化的生活表徵。 2-III-1 能介紹客家文化的族群特徵。	傳統客家婦女肩負「四頭四尾」的重要角色，其在家庭中的地位絕對重要，但相對而言是性別身分的限制。透過客家婦女的形象描述，了解客家婦女傳統的角色

議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
			Ba-III-1 性別認識與尊重。	定位，並進而討論、提出自己對性別角色的看法。
		性 U3 分析家庭、學校、職場與媒體中的性別不平等現象，提出改善策略。	Ba-V-2 社會角色。 Bc-V-3 社區參與。	在社會參與中體會自己的角色與功能，敏銳的察覺不平等的現象，並能提出因應之道。
	語言、文字與符號的性別意涵分析	性 E6 了解圖像、語言與文字的性別意涵，使用性別平等的語言與文字進行溝通。	Ac-III-2 客語日常用句。 Bc-II-2 同儕互動。	1.客語日常用語裡面有許多習焉不察的語詞，諸如「○○嫲」及詈罵語等含有性別歧視的意味，可以透過討論釐清其意涵，在人際溝通與社會互動時避免歧視性語詞，與營造性別平等的人際關係。 2.客家民俗中的「童養媳」與「等郎妹」，雖說是一種文化現象，但已是固著的語詞載體，可以透過資料蒐集與案例分析，探討性別平等的婚姻關係。
		性 U6 解析符號的性別意涵，並運用具性別平等的語言及符號。	Bb-V-3 溝通互動。	充分認識性別意涵的符號並與人做良性互動，促進人際關係的和諧。
	科技、資訊與媒體的性別識讀	性 E7 解讀各種媒體所傳遞的性別刻板印象。	1-III-3 能運用資訊科技聽懂客語文。 Ae-III-3 客語與其他語文的簡易對譯。	就時事中關於性別或同婚議題的不同表述，蒐集各種媒體傳播的性別資訊，討論並提出看法。

議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
		性 U8 發展科技與資訊能力，不受性別的限制。	◎Ae-V-3 客語文與其他語文對譯。	現代科技的運用在客語文的對譯，應能突破種種限制，達到真正的性別平等。
	性別權益與公共參與	性 J9 認識性別權益相關法律與性別平等運動的楷模，具備關懷性別少數的態度。 性 J10 探究社會中資源運用與分配的性別不平等，並提出解決策略。	Bd-IV-1 客家族群關懷。 ◎Bd-IV-2 客家公共事務。	1.針對性別平等與同婚議題的相關運動，併同其與法律、人權的相關性，收集相關實例，針對案例探討其背後的社會脈絡，並探討相關法律的精神與措施。 2.當今社會仍不乏婦女結婚或生子之後就必須離開職場的不成文規定，可以收集因性別角色不同而導致社會資源分配不均的案例，討論並提出具體可行的策略。
		性 U9 了解性別平等運動的歷史發展，主動參與促進性別平等的社會公共事務，並積極維護性別權益。 性 U10 檢視性別相關政策，並提出看法。	Bc-V-3 社區參與。 Bd-V-2 公共政策的認識與參與。	藉著社會性平公共政策的參與，了解性平運動的發展歷史，從中體會維護性別權益的重要性；探討性別政策的優劣，並提出看法，進而實踐。
	性別權力關係與互動	性 U12 反思各種互動中的性別權力關係。	Bb-V-3 溝通互動。	性別權力的關係產生在言語的互動中，從溝通中反思性別權力的產生及影響，並從而討論改善之道，才能促

議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
				成性別權力的平等。
	性別與多元文化	性 E12 了解與尊重家庭型態的多樣性。 性 E13 了解不同社會中的性別文化差異。	3-III-2 能領會客語文作品的文化意涵。 Ba- I -2 親屬稱謂。 ◎Ba-III-2 社交稱謂。 Cb-III-3 客家文化意涵。	1.家庭的組成有不同的型態，新型態的家庭組成與傳統型態有極大的差別。透過客語家庭親屬稱謂的語詞，討論不同家庭型態的社會脈絡與相應策略。 2.就不同族群社會中，提出一個實例，探討、認識其族群的性別文化特色，並比較族群之間的差別。
		性 J14 認識社會中性別、種族與階級的權力結構關係。	Ba-IV-2 職場稱謂。	收集發生於職場中的相關議題，討論其間的性別角色，並提出自己的看法。
		性 U14 善用資源以拓展性別平等的本土與國際視野。	Bd- V -2 公共政策的認識與參與。 Bd- V -3 臺灣多元族群的發展。 Ce- V -2 客家文化的傳承與國際交流。	公共政策、族群發展、文化傳承與國際交流，沒有一項不與性別權益與平等發生關係，在各種活動的參與中，能充分利用各種資源，在本土領域或國際交流中，開拓性別平等的視野。

(二) 人權教育議題

議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
人權教育	人權的基本概念	人 E1 認識人權是與生俱有的、普遍的、不容剝奪的。	Bc- I -2 校園生活。 Bc- II -2 同儕互動。	1.討論一個人的基本需求有哪些？我和別人的需求有什麼不同？我的需求可以透過甚麼方式來保護？別人的需求又要如何對待？並使學生理解重要的基本需求，是不可以被任意剝奪的。 2.在了解我的基本人權的同時，也能明瞭別人也有基本人權。透過討論如何保護自我的人權也尊重他者的人權，進而理解人權是與生俱有的、普遍的、不容剝奪的。
		人 J1 認識基本人權的意涵，並了解憲法對人權保障的意義。	Bc-IV-3 社群互動。	1.蒐集社會案例，透過客語討論，清楚闡釋人權的意義，並理解憲法如何保障人權。 2.蒐集並討論客家族群在爭取憲法保障的語言人權的努力，並提出更為有效的實踐方法。
		人 U1 理解普世人權意涵的時代性及聯合國人權公約對人權保障的意義。	Bd- V -3 臺灣多元族群的發展。 Cb- V -1 臺灣歷史文化。	臺灣多元族群歷史文化的平等保障含藏著普世的人權價值，透過本土跨進國際，更能理解人權的意涵及其時代意義。
	人權與責任	人 E2 關心周遭不公平的	Bd- II -1 客家社區關懷。	1.蒐集與討論臺灣客家發展史中，像「還我母語運

議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
		事件，並提出改善的想法。	Bd-III-1 客家社會關懷。	動」等個人與族群遭受不公不義的情形，並謀思解決的方法。 2.運用客家電視台播放的時事討論，對於即時發生的人權事件，廣泛的蒐集資料，深入的分析討論，並提出符合公平正義的解決方式。
		人 J2 關懷國內人權議題，提出一個符合正義的社會藍圖，並進行社會改進與行動。	◎Bd-IV-2 客家公共事務。	可從歷史上「閩客械鬥」或「漢原衝突」的殷鑑，到如今不同族群的齟齬，蒐集與討論國內不同族群、不同領域有關人權的議題，並相應提出合乎正義的策略與方法。
		人 U2 探討國際人權議題，並負起全球公民的和平與永續發展責任。	Cb-V-1 臺灣歷史文化。	從臺灣族群發展的歷史中，探討人權發展的脈絡，並以臺灣的經驗探究國際人權議題，善盡國際公民的責任，促進世界和平永續的發展。
	人權與生活實踐	人 E5 欣賞、包容個別差異並尊重自己與他人的權利。	Bc-III-3 城鄉社會。	可從臺灣的移墾史、閩客、漢原的血淚鬥爭中，理解個人、族群之間的同異，進而認知到客家、閩南、原住民、新住民等之間的不同，並悅納、尊重，欣賞與自己不相同的人與族群。

議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
		人 J5 了解社會上有不同的群體和文化，尊重並欣賞其差異。	Ce-IV-2 客家文化的傳承與在地化。	客家、閩南、原住民、新住民、不同地區各有不同的慶典活動與文化內涵，透過討論或體驗，了解文化的差異，進而欣賞、尊重與包容。
		人 U5 理解世界上有不同的國家、族群和文化，並尊重其文化權。	Ce-V-1 世界各地的客家人。	從客家人分布在全球各地的事實，促使觀照世界上有不同的其他族群與文化，進而相互尊重、和諧共存、共榮發展。

（三）環境教育議題

議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
環境教育	環境倫理	環 E1 參與戶外學習與自然體驗，覺知自然環境的美、平衡、與完整性。	Cd-II-1 社區人文景觀。 Cd-II-2 社區生態保育。 Cd-III-1 家鄉人文景觀。 Cd-III-2 家鄉生態保育。	環境教育中的永續發展強調的是如何實踐的具體行動，而環境倫理則強調人與環境互動中該不該如此做的形上思辨，這類議題俯拾皆是，實踐的步驟如下： 1.透過戶外教學體驗環境的美好，進而激發保護環境的意識，環境保護從減碳開始，透過碳中和到零排放的實踐，營造永續的環境。 2.透過具體的個案，思索環境倫理的議題。例如檳榔樹與土石流、石虎的棲息地與經濟開發、核能要不要廢止？客家地區的美濃水庫該不該建？諸如

議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
				此類環境議題推升到該不該的哲學思辨，就是環境倫理的議題。
		環 U1 關心居住地區，因保護所帶來的發展限制及權益受損，理解補償正義的重要性。	Cd-V-1 世界人文地景發展與保存。	生態保護與經濟發展在世界各地往往相互衝突，有無兩全其美的政策？有無實踐補償正義的策略？可以透過討論進而提出改善之道。
	永續發展	環 J4 了解永續發展的意義（環境、社會、與經濟的均衡發展）與原則。	Cd-IV-2 臺灣生態發展與活化。	1.永續是歷史文化傳承的概念，客家族群與其他族群歷史文化的人文發展議題（如屏東竹田驛站的發展），對於其一脈相承與網絡交錯的關係，所建構的生命共同體，要體現在過去歷史與未來文明的銜接，進而促進生命的永續發展。
		環 U4 思考生活品質與人類發展的意義，並據以思考與永續發展的關係。	Cd-V-2 生態保育與永續發展。	2.永續是社區營造推陳出新的概念，是居住環境與時俱進的具體呈現。新竹湖口老街的營造、屏東內埔燈籠花社區等，雖然居住環境的改變是一個緩慢的進程，但透過今昔的對比，檢討與策勵的措施，可以讓客家社區推陳出新，永續發展。 3.永續是生態環境維護保育的概念，舉凡山林教育、

議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
				海洋資源、氣候變遷、動物保育、資源回收、有機耕種等等都直接指向生態環境維護保存的目標。客家人對環境生態的思想概念與措施是永續發展的最佳議題。 4.永續是社會經濟創造發展的概念，是為了增進人類全體的生活。所以經濟產業與生態維護的均衡發展，從中更融入文化創意的發想，就是客家社會經濟永續發展的絕佳議題。

（四）海洋教育議題

議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
海洋教育	海洋休閒	海 U3 了解漁村與近海景觀、人文風情與生態旅遊的關係。	Cd-V-1 世界人文地景發展與保存。 Cd-V-2 生態保育與永續發展。	客家人的休閒場域，已經走出山林，而向廣闊的海洋進發。對於海洋生態、海洋景觀、海洋風情等等的維護與發展，對所有人都是一門重要的課題，我們有義務盡這份責任。
	海洋文化	海 E7 閱讀、分享及創作與海洋有關的故事。	3-III-2 能領會客語文作品的文化意涵。 Ce-III-1 客家族群的遷徙。	山居的客家族群第一次與海洋的接觸，是渡過黑水溝來到臺灣，可以透過〈渡臺悲歌〉的閱讀與分享，去想像遼闊海洋的無限可能。

議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
		海 J8 閱讀、分享及創作以海洋為背景的文學作品。	Cd-IV-1 臺灣人文地景保存與活化。 Cd-IV-2 臺灣生態發展與活化。 Ce-IV-1 東南亞的客家人。	1.「客家人走南洋」是客家族群從山區走向海洋懷抱的冒險之旅，挑戰海洋、與海洋共舞，譜出一首首客家與海洋血淚交織的悲歌，透過故事的分享，可以聯想海洋的壯闊與美麗。 2.在四面環海的臺灣，與海洋息息相關，山居的客家族群不可能不與海洋發生關聯，如桃園永安漁港的發展，便可以透過故事的敘述，分享海洋觀光旅遊的故事。 3.在環境變遷的前提下，海洋影響著人類的生活與未來的命脈，可以透過海洋資源，海洋汙染，大氣與海洋等議題資料的蒐集與討論，對於海洋生態的保育和永續環境的維護，有正確的認知與實踐。

議題	學習主題	實質內涵	融入學習重點	說明
		海 U8 善用各種文體或寫作技巧，創作以海洋為背景的文學作品。 海 U9 體認各種海洋藝術的價值、風格及其文化脈絡。 海 U10 比較我國與其他國家海洋民俗信仰與祭典的演變及異同。	3-V-1 能分析用客語文書寫的作品內涵。 3-V-2 能鑑賞客語文作品。 3-V-3 能運用閱讀策略理解客語文書寫的作品。	透過各種閱讀策略去欣賞客語文寫作有關海洋的作品，並分析作品內涵，比較不同國家海洋文化的異同，從體會文學藝術的美，進而身體力行、內化為對海洋的熱愛，從此客家人不會被局限為「山民」。

柒 教學單元案例

柒、教學單元案例

本項次所提供之案例，係依照學習重點編寫，以呈現如何透過教學實踐來促進核心素養。案例的發展脈絡要素如下：

（一）學習者為中心的教學

教學的關鍵在於將重心從老師轉移至學生，其目的在引導學生使用多元的學習策略與方法，整合知識、能力與態度，自主運用後設認知厚植學習力，此為核心素養導向教學的關鍵。

（二）認知歷程的層次績效

學習實踐的歷程要涵括立體的層次績效，橫向時間的順序要轉換成縱向層次的提升，也就是布魯姆（Bloom）的認知歷程——記憶、了解、應用、分析、評鑑、創造的逐層提升。

（三）情境脈絡的遷移應用

任何教學設計都是形成先備知識、教學新知、歸納延伸的學習脈絡。此一脈絡若能鋪陳在生活情境裡，當有助於學生實踐歷程的層次提升。

（四）互動參與的範圍擴大

學習活動的設計從學生的獨立作業出發，經由分組合作，達成群策群力的社會參與，此即核心素養所要養成全人教育的必要途徑。

（五）主題探究的跨域統整

主題探究提供本學科與跨領域/科目的學習，就是整合學科素養與核心素養的最佳模式。

（六）學習成長的生活實踐

各項教學要素必須環繞著生活實踐展開，學習重點的實踐與素養導向的教學，必須能提供學生應用於生活實踐的機會。

以下七個案例分別提供第一至第五學習階段教師進行教學設計之參考。

一、國民小學教育階段一至二年級示例

(一) 單元名稱：果子(水果)

(二) 教學設計理念說明

1.課程目標

- (1) 藉由客語文聆聽、說話等素養，掌握學習重點，使學習能兼具認知、情意、技能三個面向的均衡發展。
- (2) 透過水果的介紹與觀察，認識日常生活的客語詞，並培養聆聽客語文的興趣。
- (3) 藉由金桔醬的實作體驗，了解客家人的生活飲食，並將客語文應用於日常生活中。

2.學生學習特質與需求(起始行為或先備知識)

- (1) 本課程適用之學生為一、二年級學生，此階段學生大多已具備「聆聽」與「應答」的基本能力，並認識常見的水果名稱、顏色、形狀等概念，有助於轉化為客語文之學習。
- (2) 學生對生活起居及學校生活內容已有初步的體認。

3.核心素養導向的教學設計

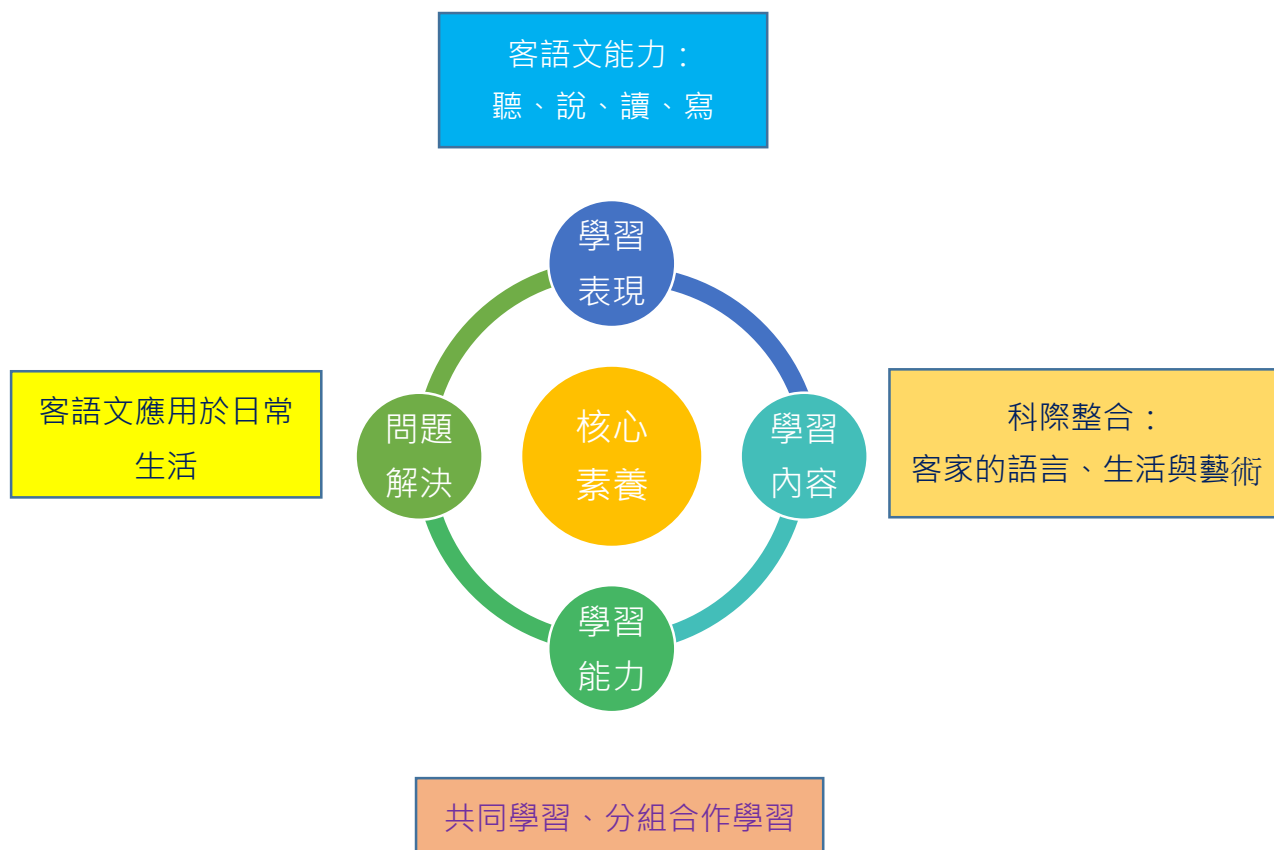


圖 7-1-1 核心素養導向的教學設計示意圖

4.學習內容的概述與銜接

茲以各學習階段之課程架構簡述本單元之學習重點與銜接：

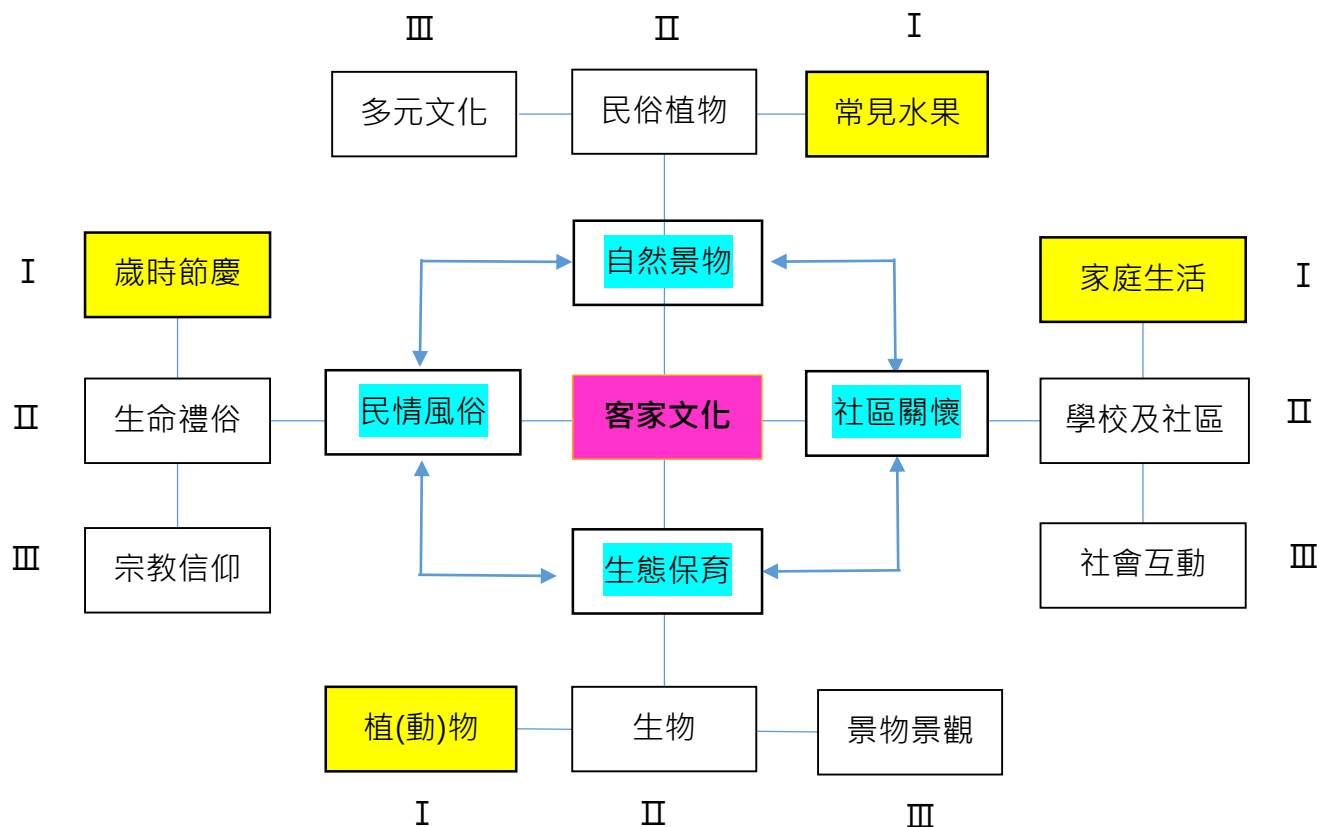


圖 7-1-2 教學單元案例「果子」各學習階段之課程架構

說明：第一層 I、II、III 代表第一學習階段、第二學習階段與第三學習階段之學習內容，本單元為第一學習階段；第二層藍色與第三層紫色代表未來銜接之學習內容與課程目標。

5.跨領域/科目統整

跨領域/科目統整：跨領域統整健體領域中有關水果與健康的關係、用途，使與客語文化的學習結合，演唱客家童謠，同時領會客家藝文之美。

6.重要教學策略與評量

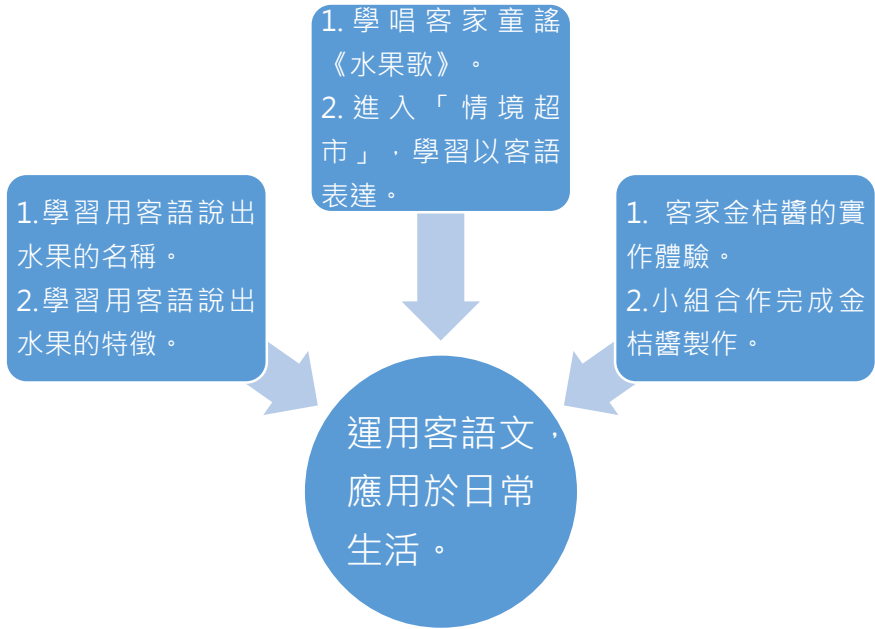
- (1) 情境化教學：將教室營造成一個小型模擬社區，每位學生共同參與、共同付出及分享，透過活動參與，進而發展自我的特質。
- (2) 沉浸式教學：使用目標語上課，建構沉浸式語言教學環境，引領學生自發講好客語。
- (3) 溝通教學法：善加利用共同學習、合作教學、角色扮演及讀者劇場等多元教學策略，

讓每位學生能熱情參與，將客語文所學應用於日常生活中。

- (4) 運用科技資訊及視聽媒體以從事輔助學習，由此進一步認識客家文化內涵的豐富性。
- (5) 多元評量：針對教學內容，設計聆聽、說話、實作、態度等評量基準與規準，藉由同儕互評、實作體驗等方式進行多元評量。

(三) 教學單元案例

領域/科目		本土語文（客語文）		設計者	麥楨琴
實施年級		第一學習階段/二年級		總節數	共 6 節，240 分鐘
單元名稱		果子（水果）			
設計依據					
學習重點	學習表現	1- I -1 能從日常客家生活語句了解語詞。 1- I -2 能培養聆聽客語文的興趣。 2- I -2 能表現言說客語的興趣。 2- I -3 能說出日常生活的客語詞。		核心素養	● 客-E-A1 學習客語文，認識客家民情風俗，藉此培養良好生活習慣以促進身心健康、發展個人生命潛能。 ● 客-E-B1 具備客語文基本聽、說、讀、寫的能力，並能運用客語文進行日常生活的表達。 ● 客-E-B3 具備客語文感知與藝術欣賞的能力，藉由各類客家藝文體驗活動促進多元感官發展，體會客家藝文之美，增進生活美感的素養。 ● 客-E-C1 認識客家文化中的傳統美德、環境保護與社會關懷等課題，藉此增進個人道德知識與是非判斷的能力。
	學習內容	Ad- I -2 客語淺易歌謠。 Bb- I -1 簡易表達。 Be- I -2 生活空間與景物。 Cc- I -1 客家生活飲食。			
與其他領域/科目的連結		健體領域/生活課程			
教材來源		自編			
教學設備/資源		水果實物、水果影像、水果圖片、水果盆栽。			
學習目標					
一、認識日常生活中常見水果的客語詞，培養聆聽客語文的興趣。 二、演唱【水果歌】，體會客語淺易歌謠之美。 三、能表現言說客語的興趣並了解果樹與動、植物間的互動生態關係。 四、實作體驗金桔醬製作過程，了解客家生活飲食。					

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
● 學習活動架構  ● 教學活動設計 活動一：好食个水果（一節課） 一、引起動機 展示各種水果的實物或圖片影像，引導學生討論曾在那些地方看過，以及水果的特徵。 二、發展活動 （一）以猜謎語方式，選定一種水果，請學生說出水果名稱。如： 1. 黃色的皮、形狀彎彎的，聞起來香香的，那是什麼水果？ 謎底：香蕉，客語唸〈弓蕉-giung²⁴ zeu²⁴〉。 2. 深紫色、長長的形狀，一節一節的，吃的時候要吐渣，那是什麼水果？ 謎底：甘蔗，客語唸〈甘蔗-gam²⁴ za⁵⁵〉。 3. 綠綠的外皮、大大圓圓的，切開來裡面是紅色的，那是什麼水果？ 謎底：西瓜，客語唸〈西瓜-xi²⁴ gua²⁴〉。 4. 金黃色外皮，圓圓的，剝開來一片一片，吃起來酸甜酸甜的，	40分鐘	活動一 （附件一） ●聽力評量：能藉由客語的聆聽活動，指出各種水果的名稱、形狀、顏色。 ●口語評量：能以客語說話，說出水果的名稱、顏色。

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
那是什麼水果？ 謎底：橘子，客語唸〈柑仔-gam²⁴ e³¹〉。 (二) 指導學生熟練各種水果名稱與外型的客語說法，可利用遊戲教學的方式，如拍拍樂、賓果遊戲等。 (三) 指導學生，以客語說出簡單的句型，如： (弓蕉) 个外皮係 (黃色) 。 (甘蔗) 个外皮係 (吊菜色) 。 (西瓜) 个外皮係 (青色) 。 (柑仔) 个外皮係 (金黃色) 。 (四) 引導學生以客語說出外型是綠色、紅色、吊菜色、金黃色的水果還有 (杌仔)、(柚仔)、(蘋果)、(葡萄)、(木瓜)、(黃梨)，並以圖片展示之。 (五) 貼貼樂-分二組玩遊戲 - 說明「貼貼樂」的遊戲規則。 - 當教師說：「尋出紅色个水果。」每組學生找出正確圖卡貼到黑板上，最快找出正確答案者即得分。 (六) 指導學生說一句完整的客語： - 這係麼个水果？這係 (弓蕉) 。 - 這係麼个水果？這係 () 。 - 教師與學生對話練習，先由教師指出水果圖片提問：「這係麼个水果？」學生回答：「這係 () 。」接著請學生指出水果圖片提問：「這係麼个水果？」老師回答：「這係 () 。」 (七) 指導另一句客語句型： - 你好食麼个水果？佢好食 (葡萄) 。 - 你好食麼个水果？佢好食 () 。 - 教師先與學生對話練習，再請學生兩兩互相對話練習直至熟練為止。 (八) 分組遊戲 - 全班分組競賽，請各組小朋友輪流提問，如：學生問：「你好食麼个水果？」教師回答：「佢好食葡萄。」		

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
2. 各組必須在指定的提問數問完後，依照提示找出圖卡貼在黑板，最後統計分數，得分高者給予紅點獎勵。 三、總結活動 (一) 請學生輪流上台向全班用客語解說自己喜歡吃的水果，它的名稱、顏色。 (二) 請學生思考水果除了好吃外，與我們人體的健康關係。 活動二：水果係好朋友（一節課） 一、引起動機 (一) 以自身經驗講「姐婆个果園」（外婆的果園）故事：小時候外婆有一個果園，裡面種了很多水果，不同季節會有（杌仔）、（弓蕉）、（甘蔗）、（番茄）、（金桔）、（木瓜）等水果生長，外婆三餐飯後一定吃水果，她說：「恁樣正康健，水果係俚个好朋友！」。 (二) 詢問學生，誰的家裡或親戚家有種植水果？請學生發表。 二、發展活動 (一) 引導學生學唱客家童謠《水果歌》： 黃黃吊等係柑仔， 節節高升係甘蔗， 彎彎一條係弓蕉， 圓圓坐等係西瓜， 大家食到笑哈哈。 (二) 對照標音朗讀，並講解「黃黃」、「節節」、「彎彎」、「圓圓」等客語形容詞，請學生跟讀、解釋詞意並熟讀。 (三) 將語詞圖卡貼在黑板上，以客語唸出其中一個語詞，請小朋友到黑板指出正確的圖卡，指對的小朋友，教師給一個紅點鼓勵。 (四) 播放歌曲《水果歌》的音樂，請學生安靜聆聽。 (五) 再播放一次《水果歌》的音樂，讓學生熟悉音樂的律動。 (六) 將每句歌詞配上節奏與曲調，一句一句帶領學生唱歌直至熟	40分鐘	活動二 （附件二） ●口語評量： 能朗讀客家童謠的歌詞，並說出歌詞意義。 ●律動評量： 能將客家童謠完整唱出並配合律動表演（可同儕互評）。

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
練為止。 (七) 每句旋律配上簡單的律動，帶領學生表演律動。 三、總結活動 (一) 將形容詞「黃黃」、「節節」、「彎彎」、「圓圓」詞卡貼在黑板上，請小朋友依教師朗讀，將正確的語詞卡找出，找對的小朋友，教師給一個紅點鼓勵。 () 吊等係柑仔， () 高升係甘蔗， () 一條係弓蕉， () 坐等係西瓜。 (二) 邊唱邊跳《水果歌》，分組接龍，看哪一組學生表現最好予以紅點嘉獎。 (三) 鼓勵小朋友回家和家人分享今天上課學到的客家童謠。 活動三：水果个屋下 (二節課) 一、引起動機 (一) 詢問學生，水果的家在那裡？請學生發表。 (二) 播放市場及超市的水果販賣部影片，詢問學生最近吃到的水果有哪些？請學生發表。 (三) 教室布置成「情境超市」，重點在水果販賣部，學生們扮演店員、櫃台收銀人員，顧客等。 二、發展活動 (一) 引導學生進入超市參觀時應有的禮節，並發下空白紙卡。 (二) 學生分組進入「情境超市」參觀，將超市看到的水果，包括水果種類名稱、外型、顏色等，各組學生合作記錄下來，結束後回到自己小組座位上，討論整理觀察結果。 (三) 請學生發表觀察結果，引導學生認識一年四季臺灣生長的水果。 (四) 指導客語連接詞「摺」的學習，講解「摺」是「.....和.....」的意思，如：	80分鐘	活動三 (附件三) ●口語評量：能藉由客語的問答說話活動，說出超市水果種類名稱、外型、顏色等。 ●態度評量：藉由進入「情境超市」參觀活動，學習禮儀規則並加以實踐。

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
佢看著个水果有 (弓蕉) 、 (杌仔) 摺 (葡萄) 。 佢看著个水果有 () 、 () 摺 () 。 (五) 請各組學生將觀察結果用上述句型以客語唸出來。 三、總結活動 (一) 播放水果種植影片，和學生討論，思考果樹與動植物間的互動生態關係。 (二) 用下列句型進行問答練習，如： 問：(市場肚) 有麼个水果？ 答：(市場肚) 有 (弓蕉) 摺 (葡萄) 。 問：() 有麼个水果？ 答：() 有 () 摺 () 。 (三) 請小朋友回家和家長一起去市場，並用以上客語句型說出所看到的水果，和家長分享學習成果。 活動四：水果摺客家 (二節課) 一、引起動機 (一) 展示「金桔」實物，並撥開請學生聞一聞，詢問學生是否聞過這個味道或看過？ (二) 解說客家人所種植的金桔 (客家語唸桔仔 gid2 e31)，除了可當水果食用外，也可製成金桔醬，桔醬 (gid2 jiong55) 是客家人特有的沾料，通常吃白斬雞時，會沾桔醬食用，健康又有特別的風味；另外也可製成金桔餅、金桔蜜餞等。 (三) 以影音媒材介紹客家桔醬製作流程。 二、發展活動 (一) 示範並以客語解說金桔醬的作法： 第一步：桔仔愛先洗淨。 第二步：用飯鑊蒸熟來。 第三步：桔仔切開摺籽挖出來。 第四步：磨綿後加鹽、糖、酒。 第五步：摺佢攪勻來就做好了。	80分鐘	活動四 (附件四) ●口語評量：能藉由客語的說話活動，說出客家桔醬的做法。 ●態度評量：能藉由實作活動，與同學合作完成金桔醬製作。

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
(二) 運用下列句型進行問答練習： 問材料： 教師問：(桔醬) 係用麼个水果做个？ 學生答：(桔醬) 係用 (桔仔) 做个。 問流程： 教師問：桔醬愛仰般做? 第一步愛做麼个？(二～五步) 學生答：第一步，桔仔愛先洗淨。 (三) 每組五位學生，每人負責一個步驟，以客語講出製作的過程。 三、總結活動 (一) 引導學生將五個步驟使用客語連接詞串成一段話，如： 華 語.....〈要先〉.....，〈才用〉.....，〈再來〉.....。 客 語.....〈愛先〉.....，〈正用〉.....，〈再過〉.....。 例句：桔仔〈愛先〉洗淨，〈正用〉飯鑊蒸熟來，〈再過〉切開膠籽挖出來，磨綿後加鹽、糖、酒，攪勻來就做得了。 (二) 兩兩學生互相練習以客語連接詞介紹桔醬製作流程。 (三) 鼓勵學生回家，與家人分享，依照今天所學程序進行實作，成品可以實物或圖片、照片於下次活動時與全班分享心得與省思。		
參考資料： 一、輔助教材：翰林出版社客語第三冊第一課教材。 二、網路資源： (一) 金桔醬製法 http://blog.xuite.net/e51841/rita/11751992 (二) 客委會客語認證詞彙資料庫 http://wiki.hakka.gov.tw/search-result.aspx (三) 淺談果樹管理—甜美果實的健康關係 https://www.hucc-coop.tw/15956 (四) 水果種植影片 www.youtube.com/watch?v=YobcoajBFss 三、參考書籍：臺灣蔬果園－水果篇(郭信厚著)，田野影像出版，2003年。		
附錄： 多元評量檢核表		

附件一

活動一

多元評量檢核表—聽力評量

評量基準 能藉由客語的聆聽活動，指出各種水果的名稱、形狀、顏色。	評量規準		
	3 分 能指出所有水果正確完整的名稱。	2 分 能指出多數的水果名稱。	1 分 僅能由客語的聆聽活動，指出部分的水果名稱。
張○○			
王○○			
陳○○			
蔡○○			

多元評量檢核表—口語評量

評量基準 能以客語對話，說出水果的名稱、顏色。	評量規準		
	3 分 能正確完整說出所有的水果名稱、顏色。	2 分 能說出多數的水果名稱、顏色。	1 分 僅能說出部分的水果名稱、顏色。
李○○			
王○○			
陳○○			
范○○			

附件二

活動二

多元評量檢核表—口語評量

評量基準 能朗讀客家童謠 的歌詞，並說出歌 詞意義。	評量規準		
	3 分 能正確完整唸出 全部的歌詞並解 釋詞義。	2 分 能唸出多數的歌 詞並解釋詞義。	1 分 僅能唸出部分的 歌詞並解釋詞義。
金○○			
高○○			
陳○○			
蔡○○			

多元評量檢核表—律動評量

評量基準 能將客家童謠完 整唱出並配合律 動表演(可同儕互 評)。	評量規準		
	3 分 能將客家童謠完 整唱出並配合律 動表演。	2 分 能唱出 1/2 以上客 家童謠並配合律 動表演。	1 分 僅能唱出 1 到 2 句 客家童謠並配合 律動表演。
王○○			
袁○○			
鄭○○			
林○○			

附件三

活動三

多元評量檢核表—口語評量

評量基準	評量規準		
	3 分	2 分	1 分
能藉由客語的問答說話活動，說出超市水果種類名稱、外型、顏色等。	能從客語的問答說話活動，正確完整說出全部的水果種類名稱、外型、顏色。	能藉由客語的問答說話活動，說出多數的水果種類名稱、外型、顏色。	僅能藉由客語的問答說話活動，說出少數的水果種類名稱、外型、顏色。
金○○			
高○○			
陳○○			
蔡○○			

多元評量檢核表—態度評量

評量基準	評量規準		
	3 分	2 分	1 分
藉由進入「情境超市」參觀活動，學習禮儀規則並加以實踐。	進入「情境超市」參觀活動，全程正確遵守禮儀行為。	進入「情境超市」參觀活動，能遵守半數以上禮儀行為。	進入「情境超市」參觀活動，僅能遵守部分的禮儀行為。
金○○			
高○○			
陳○○			

附件四

活動四

多元評量檢核表—口語評量

評量基準 能藉由客語的說話活動，說出客家桔醬的做法。	評量規準		
	3 分 能藉由客語的說話活動，說出客家桔醬的完整做法。	2 分 能藉由客語的說話活動，說出客家桔醬的部分做法。	1 分 僅能藉由國語，說出客家桔醬的做法。
金○○			
高○○			
陳○○			
蔡○○			

多元評量檢核表—態度評量

評量基準 能藉由實作活動，與同學合作完成金桔醬製作。	評量規準		
	3 分 能聆聽他人意見，分享自己的想法，合作完成製作金桔醬。	2 分 大致能聆聽他人意見，合作完成製作金桔醬。	1 分 經由老師協助，才能分享自己的想法並完成部分金桔醬做法。
金○○			
高○○			
陳○○			

二、國民小學教育階段三至四年級示例

(一) 單元名稱：客家民俗植物真奇妙

(二) 教學設計理念說明

本教學方案採主題單元設計，提供生活情境之學習內容，增加客語溝通與表達之練習機會，以實作體驗的方式，提升學生學習興趣。並從環境議題與客家民俗植物的連結，培養生活問題的解決能力。

1.課程目標

- (1) 經由素養導向的學習，掌握學習重點，使學習能兼具認知、情意、技能三個面向的均衡發展。
- (2) 使學生能從客家民俗植物的認識，了解客家文化的特色，培養對於客家文化的認同，並運用所學，具體實踐關懷及解決家庭、社區、學校、社會等環境的問題。

2.學生學習特質與需求 (起始行為或先備知識)

- (1) 本課程適用之學生為三、四年級學生，已具備基本客語聆聽與應答能力，並認識常見之蔬菜、水果，及顏色的客語詞彙。
- (2) 學生對於學校及社區已具備基本認識。

3.核心素養導向的教學設計

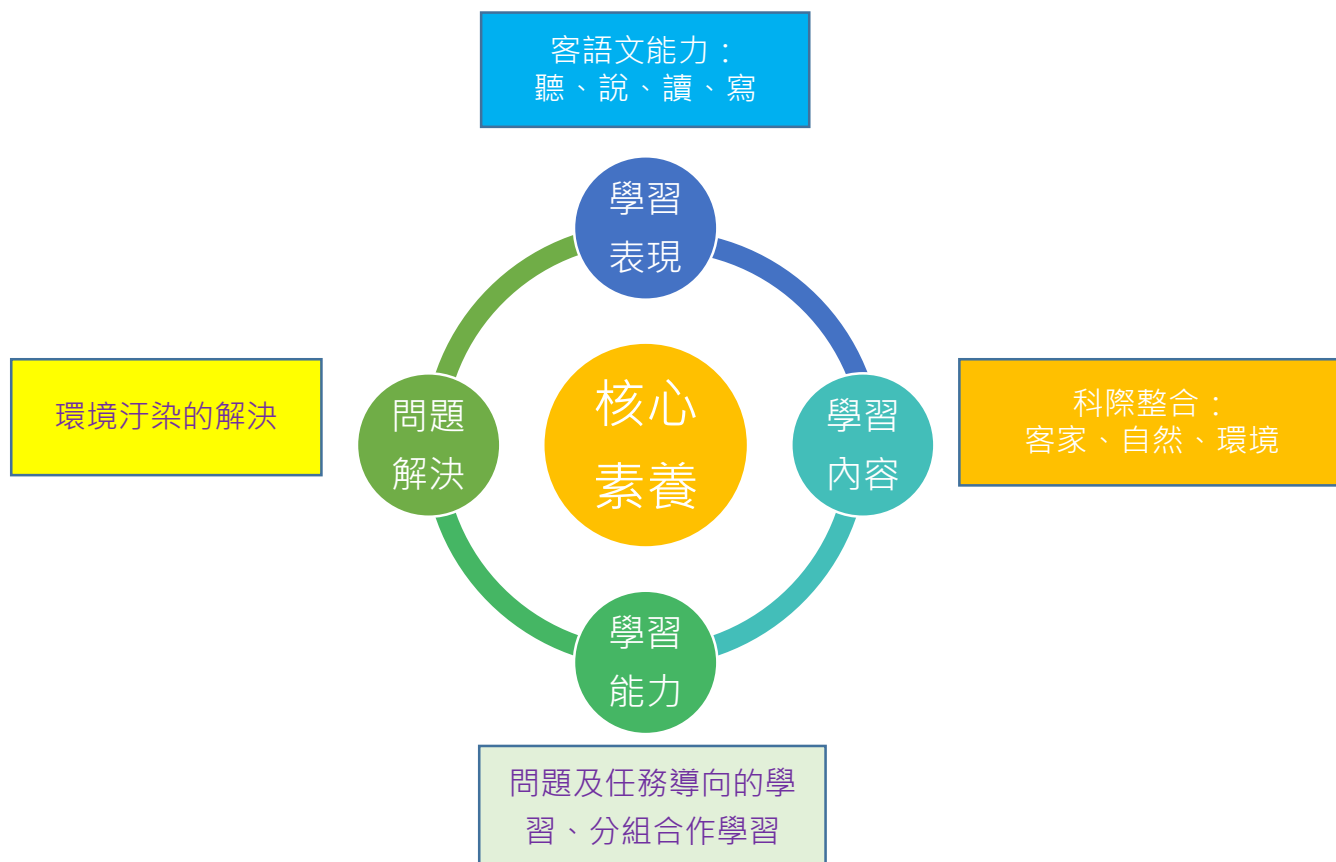


圖 7-2-1 核心素養導向的教學設計示意圖

4.學習內容的概述與銜接

茲以各學習階段之課程架構簡述本單元之學習內容與銜接：

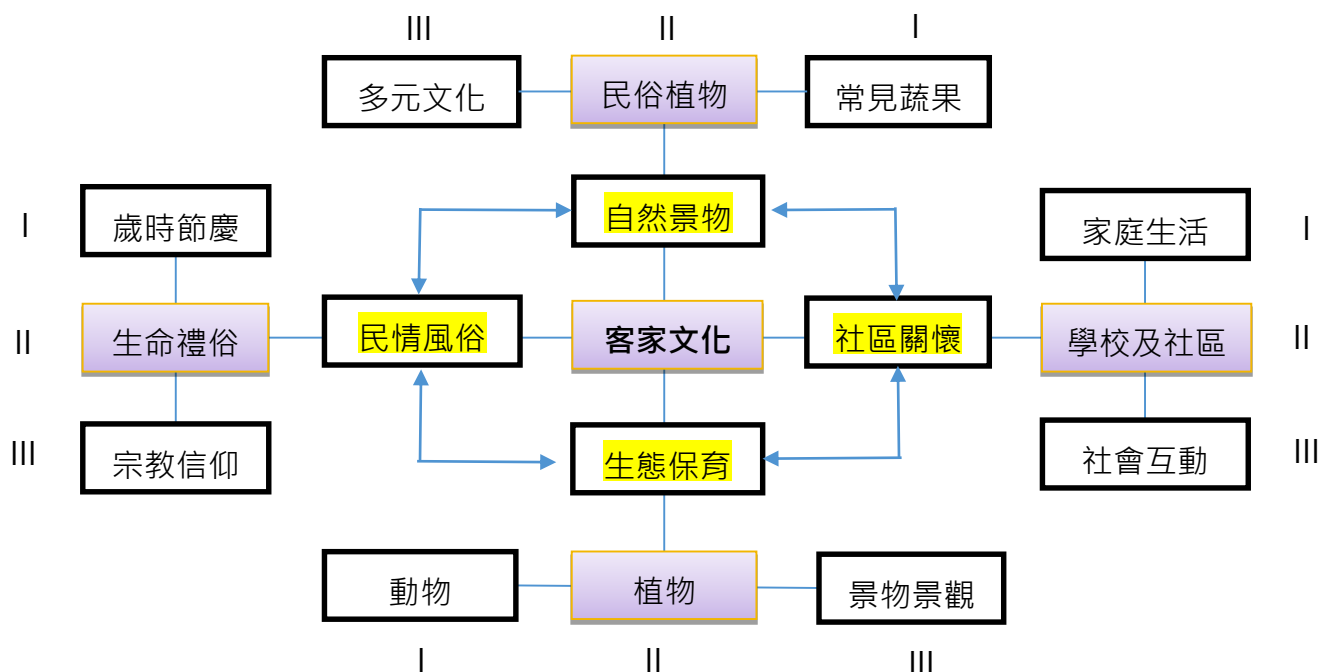


圖 7-2-2 教學單元案例「客家民俗植物真奇妙」各學習階段之課程架構

5.議題融入與跨領域/科目統整

- (1) 議題融入：藉由了解客家民俗植物在日常生活上的運用及環境議題的討論，融入環境議題有關生態保育及環境保護的概念。
- (2) 跨領域/科目統整：將自然科學中有關植物的器官名稱、功能及用途與客家語言及文化的學習結合。

6.重要教學策略與評量

- (1) 情境化的教學：藉由認識校園、社區、客家民俗植物的客語名稱及用途，透過實作與體驗的方式，培養學生關懷自身成長的環境。
- (2) 問題導向學習：透過校園、社區的植物情境教學及環境汙染的問題引發學生思考客家人運用民俗植物的智慧，並透過學生自我研讀民俗植物的短文，增進新知及修正舊有的知識內容。進而讓學生在自主行動、溝通互動與社會參與的不同模式下，同時在認知、情意、技能三個面向中精進，以厚植現在及未來問題解決的能力與素養。

- (3) 沉浸式的教學：使用目標語上課，建構沉浸式語言教學環境，引領學生自發講好客語。
- (4) 溝通式教學法：善加利用共同學習、合作教學、世界咖啡館等多元教學策略，讓每位學生能熱情參與，將客語文所學應用於日常生活中。
- (5) 科技資訊及視聽媒體：以科技資訊及視聽媒體從事輔助語言的學習，由此進一步認識客家文化內涵的豐富性。
- (6) 實施多元評量：針對教學內容，設計聆聽、說話、實作、態度等評量基準與規準，藉由同儕互評、實作體驗、學習單等方式進行多元評量。

(三) 教學單元案例

領域/科目	本土語文（客語文）		設計者	范姜淑雲、彭翠伶
實施年級	第二學習階段/四年級		總節數	共 6 節，240 分鐘
單元名稱	客家民俗植物真奇妙			
設計依據				
學習重點	學習表現	1-Ⅱ-2 能養成聆聽客語文的習慣。 2-Ⅱ-1 能說明客家文化的組成元素。 2-Ⅱ-2 能養成使用客語的習慣。 2-Ⅱ-3 能以客語回應日常生活對話。	核心素養	● 客-E-A1 學習客語文，認識客家民情風俗，藉此培養良好生活習慣以促進身心健康、發展個人生命潛能。 ● 客-E-A2 透過客家經驗傳承與體驗，使學生具備以客語文思考的能力，並能運用所學處理日常生活的問題。 ● 客-E-B1 具備客語文基本聽、說、讀、寫的能力，並能運用客語文進行日常生活的表達。 ● 客-E-C1 認識客家文化中的傳統美德、環境保護與社會關懷等課題，藉此增進個人道德知識與是非判斷的能力。
	學習內容	◎Ae-Ⅱ-1 客語情意表達。 Bd-Ⅱ-1 客家社區關懷。 Be-Ⅱ-2 社區環境與景觀。 Cc-Ⅱ-1 客家傳統飲食。 Cd-Ⅱ-2 社區生態保育。		
議題融入	實質內涵	● 環 E2 覺知生物生命的美與價值，關懷動、植物的生命。 ● 環 E3 了解人與自然和諧共生，進而保護重要棲地。		
	所融入之學習重點	● 學習表現：2-Ⅱ-1、2-Ⅱ-3 ● 學習內容：®Ae-Ⅱ-1、Bd-Ⅱ-1、Cd-Ⅱ-2 ● 藉由了解客家民俗植物在日常生活上的運用及環境議題的討論，養成生態保育及延續言說客語的習慣。		
與其他領域/科目的連結		自然科學		
教材來源		自編		
教學設備/資源		校園植物、公園植物、社區植物、植物影像、植物圖鑑、盆栽。		

學習目標
一、養成使用客語文表達想法的習慣。 二、認識學校及社區能夠促進身心健康的客家民俗植物。 三、能和同學分享運用客家民俗植物解決環境問題的方法。 四、能在生活中實踐客家人愛物惜物的智慧。

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
● 學習活動架構 <pre> graph TD A[1. 認識客家民俗植物 2. 閱讀客家民俗植物的用途] --> D((運用客家民俗植物解決環境污染)) B[1. 實作體驗客家民俗植物的用法 2. 小組合作完成客家民俗植物的介紹] --> D C[1. 學習用客語說出植物的名稱 2. 學習用客語說出植物的特徵] --> D </pre> ● 教學活動設計 活動一：一花一世界（一節課） 一、引起動機 （一）展示所拍攝校園、公園或社區的照片。 （二）請學生討論喜歡哪一張照片，並說出理由。 二、發展活動 （一）展示校園植物的圖片，並指出植物各部位構造的客語名稱。 （二）協助學生熟練植物各部位構造的客語說法，結合拼音，引導學生自學、互相學習熟練語詞。 （三）評量植物各部位構造的客語說法。	40分鐘	活動一 〈檢核表見附件一、五〉 ●聽力評量：能藉由客語的聆聽活動，指出植物各部位構造的客語名稱。

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
(四) 協助學生運用之前學過的顏色、形狀等客語詞，概略說出植物各部位構造的特徵。 (五) 提供幾種校園或社區常見的客家民俗植物，並協助各組學生選定一種植物後，仔細觀察、進行討論，並利用聲音檔或標音卡學習相關客語詞。 (六) 適時引導學生利用客語常用詞辭典學習相關的語詞。 (七) 兩兩學生練習用客語解說選定植物構造的顏色、形狀及特徵。 (八) 各組學生輪流向組員用客語解說選定植物構造的顏色、形狀及特徵。 (九) 各組學生完成植物介紹句型單。 三、總結活動 (一) 各組學生完成植物介紹句型單，並邀請學生向全班用客語解說選定植物構造的顏色、形狀及特徵。 (二) 總結今天課程所學，並請學生上網搜尋今天所學習的植物的用途，作為下次課程的準備。	80分鐘	●口語評量： 能說出選定植物的特徵。 ●態度評量： 能與同學合作完成句型單。
活動二：植物好朋友（二節課） 一、引起動機 (一) 複習舊經驗 邀請學生用客語配對分享昨天晚餐所吃的植物，並複習植物的構造部位說法。 (二) 引發新連結 展示日常生活常見的飲料圖片，引導學生分享比較喜歡哪一種飲料，引導觀察這些飲料有什麼問題？〈添加物、保存期限、熱量〉。並提問：客家人傳統的飲料是什麼？ 二、發展活動 (一) 展示擂茶所需材料，請學生依照材料包所示之語詞及標音，進行小組學習。 (二) 協助學生藉由植物的部位構造及功能，思考客家人喝擂茶的原因。 (三) 以遊戲融入的方式，協助學生熟練相關詞彙與句型。		活動二 〈檢核表見附件二、五〉 ●口語評量： 能說出擂茶材料的客語說法。 ●實作評量： 能完成客家民俗植物的實作體驗。 ●態度評量： 能與同學合作完成實作體驗。

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
(四) 發下討論單，讓學生討論擂茶的流程，並讓學生記錄討論的結果。 (五) 協助學生用客語分享上一節課完成的擂茶流程討論單，並說明該組的理由。 (六) 協助學生修正擂茶流程討論單。 (七) 發下擂茶材料包，並協助學生依照擂茶流程單進行分組體驗，實作時，每放一樣材料，須用客語向同學說明。 (八) 引導學生用客語分享食用擂茶的感覺。 三、總結活動 (一) 發下討論單，讓學生討論分享實作體驗的心得，並讓學生記錄討論的結果。 (二) 總結今天的課程。 活動三：植物摺客家 (二節課) 一、引起動機 (一) 邀請學生依據上次發下的活動單，分享喝完擂茶後的心得與發現，並用客語提問如下： 1. 小朋友知道植物除了可以吃以外，在生活上還有甚麼用途？ 2. 你看過哪種客家民俗植物？ (二) 提供客家民俗植物的實物，引導學生觀察後，猜猜其用途。 二、發展活動 (一) 展示幾種客家民俗植物圖片，並引導學生熟練植物的客語詞彙念法。 (二) 運用句型進行問答練習。 (三) 發下 各類植物介紹的客語文章，引導學生討論客家民俗植物所衍生的產品，及該植物在日常生活的應用。 (四) 各組學生用學習單的句型，練習用客語解說選定植物構造的颜色、形狀及特徵與日常生活的關聯。 (五) 各組學生完成客家民俗植物介紹句型單。 (六) 將各組學生分為「在家」組、「遊學」組，「遊學」組帶著句型單到各組用客語報告，「在家」組則注意聆聽並給予回饋貼紙。	80分鐘	活動三 〈檢核表見附件三、五〉 ●聽力評量：能聽出說話者的重點，並加以回應。 ●口語評量：能說明客家民俗植物的用途。 ●態度評量：能與同學合作完成句型單。

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
三、總結活動 (一) 學生分享報告心得及對別組所報告的內容給予回饋。 (二) 總結課程並預告下週上課內容。 活動四：客家人个智慧 (一節課) 一、引起動機 (一) 協助學生複習前面三個單元所學習過的植物名稱、構造部位的語詞及說明的句型之客語說法。 (二) 播放洗潔劑造成生態浩劫的環境議題影片。 (三) 引導學生思考植物和環境的關係。 二、發展活動 (一) 引導學生小組討論客家先民如何應用植物解決日常生活所碰到的問題，並運用前面三個單元所學習過的植物名稱、構造部位的語詞及說明的句型書寫在白板上，並與全班同學分享。 如：菜瓜做得做菜瓜布洗碗。 茶籽做得做茶樹粉洗碗。 木浪子做得做茶籬洗東西。 (二) 將學生分組，並提供「木浪子」、「大菁」、「大風草」、「抹草」、「艾草」……等客家民俗植物做體驗。 (三) 引導學生用客家語說出客家人運用植物的智慧以及對於生活環境的幫助。 三、總結活動 (一) 鼓勵學生小組討論並發表：運用客家民俗植物於保護生態環境的具體作法。 (二) 鼓勵學生與家長一起力行環保，用實際行動愛護學校及社區環境。	40分鐘	活動四 〈檢核表見附件四、五〉 ●聽力評量：能聽出說話者的重點，並加以回應。 ●口語評量：能說出客家人運用植物的智慧。 ●態度評量：能認同保護生態環境的理念。

參考資料：

- 一、如輔助教材：夏日樂學來一客
- 二、部編版客語分級教材
- 三、美濃客家民俗植物誌
- 四、臺灣客家民族植物

附錄：

多元評量檢核表、學習單

附件一

活動一

多元評量檢核表—聽力評量

評量基準 能藉由客語的聆聽活動，指出植物各部位構造的名稱。	評量規準		
	3 分 能正確指出植物各部位構造的名稱。	2 分 能指出多數的植物各部位構造的名稱。	1 分 僅能有限地指出部分的植物各部位構造的名稱。
李○○			
王○○			
陳○○			
范○○			

多元評量檢核表—口語評量

評量基準 能用客語說出選定植物的特徵。	評量規準		
	3 分 能正確且流暢的說出植物的特徵。	2 分 能正確說出植物的特徵。	1 分 僅能說出部分的植物的特徵。
李○○			
王○○			
陳○○			
范○○			

附件二

活動二

多元評量檢核表—口語評量

評量基準 能說出擂茶材料的 客語說法。	評量規準		
	3 分 能正確且流暢的 說出擂茶材料的 客家語說法。	2 分 能正確說出擂茶 材料的客語說法。	1 分 僅能說出部分的 擂茶材料的客語 說法。
李○○			
王○○			
陳○○			
范○○			

多元評量檢核表—實作評量

評量基準 能完成客家民俗 植物的實作體驗。	評量規準		
	3 分 能正確的完成實 作體驗，並流暢的 分享心得。	2 分 能完成實作體驗， 並分享心得。	1 分 僅能有限地完成 實作體驗及分享 心得。
李○○			
王○○			
陳○○			
范○○			

附件三

活動三

多元評量檢核表—聽力評量

評量基準 能藉由客語聽出說話者的重點，並加以回應。	評量規準		
	3 分 能專注聆聽別人，並適當的回應。	2 分 能專注聆聽別人，並部分回應。	1 分 僅能經由老師協助，才能做出部分回應。
李○○			
王○○			
陳○○			
范○○			

多元評量檢核表—口語評量

評量基準 能用客語說明客家民俗植物的用途。	評量規準		
	3 分 能正確且流暢的說出客家民俗植物的用途。	2 分 能正確的說出客家民俗植物的用途。	1 分 僅能有限地說出客家民俗植物的用途。
李○○			
王○○			
陳○○			
范○○			

附件四

活動四

多元評量檢核表—聽力評量

評量基準 能聽出說話者的 重點，並加以回 應。	評量規準		
	3 分 能專注聆聽別人， 並適當的回應。	2 分 能專注聆聽別人， 並部分回應。	1 分 僅能經由老師協 助，才能做出部分 回應。
李○○			
王○○			
陳○○			
范○○			

多元評量檢核表—口語評量

評量基準 能說出客家人運 用植物的智慧。	評量規準		
	3 分 能正確且流暢說 出客家人如何運 用植物解決日常 生活的問題。	2 分 能正確說出客家 人如何運用植物 解決日常生活的 問題。	1 分 僅能經由老師協 助，說出客家人如 何運用植物。
李○○			
王○○			
陳○○			
范○○			

附件五

多元評量檢核表—態度評量

活動一至三

評量基準 能與同學合作完成任務。	評量規準		
	3 分	2 分	1 分
	能聆聽他人意見，分享自己的想法，合作完成工作。	大致能聆聽他人意見，合作完成工作。	經由老師協助，才能分享自己的想法。
李○○			
王○○			
陳○○			
范○○			

活動四

評量基準 能認同保護生態環境的理念。	評量規準		
	3 分	2 分	1 分
	能完整的分享自己保護生態環境的想法與做法。	能分享自己保護生態環境的想法與做法。	能聆聽他人分享想法。
李○○			
王○○			
陳○○			
范○○			

附件六學習單

客家民俗植物介紹

客家民俗植物名稱： 竹仔	組員：	班級學號/姓名
大家好！佢係組員個名仔		
佢愛搵大家紹個植物係（ ）		
這係（ ）个（ ） 這係（ ）个（ ） 這係（ ）个（ ） 這係（ ）个（ ）		
（ ）个（ ）係（ ）个 （ ）个（ ）係（ ）个 （ ）个（ ）係（ ）个 （ ）个（ ）係（ ）个		
承蒙大家，恁仔細！		
佢還知……		

※其他客家民俗植物清單如下，請參酌運用：

黃藤枝、蓮蕉花、蝦公夾、烏鈕草、杌仔、楓樹、樟樹、見笑草、桂花、榕樹、大紅花、菜瓜……等。

認識客家-擂茶

____年____班 名仔：_____

★客家人為著遷徙、戰亂、荒災等原因，摺擂茶當作日常生活个一種主食，裡下大家共下來了解客家食个文化『擂茶』！

📖『擂茶』个由來：

擂茶又按到三生湯，作得充飢、解渴同養生。相傳三國時代，張飛渡兵仔作戰，兵士發病無法度醫，該下有个老醫生，用茶米、薑嫲、米磨漿分兵仔食，大家个病就好哩！擂茶就恁樣流傳下來。

📖『擂茶』个工具：擂鉢、擂棍

📖『擂茶』个材料：〈請勾選植物部位〉

★茶米， 茶米係植物个☐根 ☐梗 ☐葉 ☐子

★烏、白麻仔， 烏、白麻仔係植物个☐根 ☐梗 ☐葉 ☐子

★番豆， 番豆係植物个☐根 ☐梗 ☐葉 ☐子

★番瓜子， 番瓜子係植物个☐根 ☐梗 ☐葉 ☐子

📖你發現到麼个？係麼个原因？

📖請寫出『擂茶』个過程：

📖今舖日你學到麼个，請你寫出來

三、國民小學教育階段五至六年級示例

(一) 單元名稱：客家地方慶典

(二) 教學設計理念說明

1.課程目標

(1) 經由素養導向的學習，掌握學習重點，使學習能兼具認知、情意、技能三個面向的均衡發展。

(2) 使學生能從客家慶典的認識，了解客家文化的特色，培養對於客家文化的認同，並運用所學，具體實踐關懷及解決家庭、社區、學校、社會等環境的問題。

2.學生學習特質與需求(起始行為或先備知識)

(1) 本課程適用之學生為六年級學生，已具備基本客語聆聽與應答能力，並認識常見之客家慶典。

(2) 學生對於學校及社區已具備基本認識，並願意探索社會生活。

3.核心素養導向的教學設計

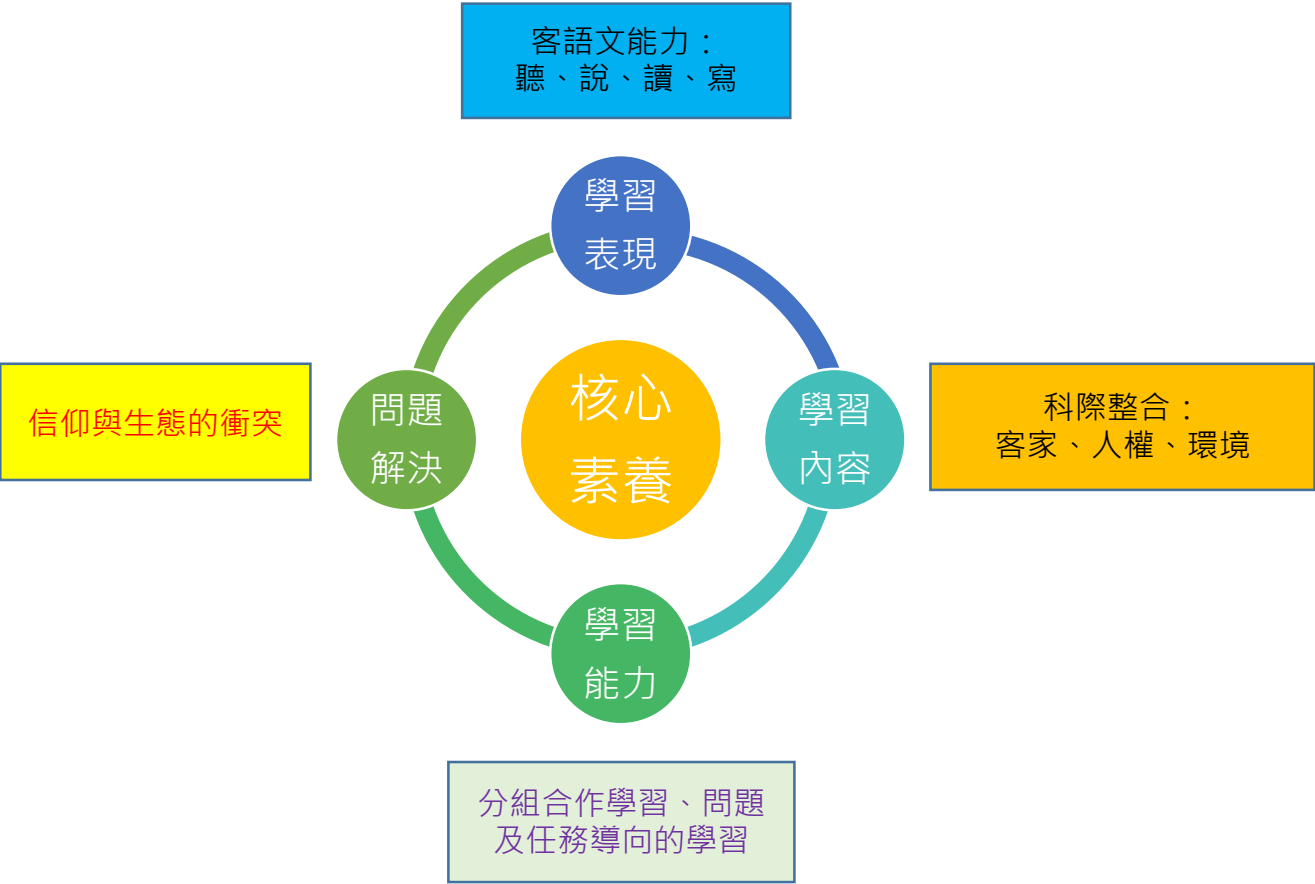


圖 7-3-1 核心素養導向的教學設計示意圖

4.學習重點（表現與內容）的概述與銜接

茲以各學習階段之課程架構簡述本單元之學習重點與銜接：

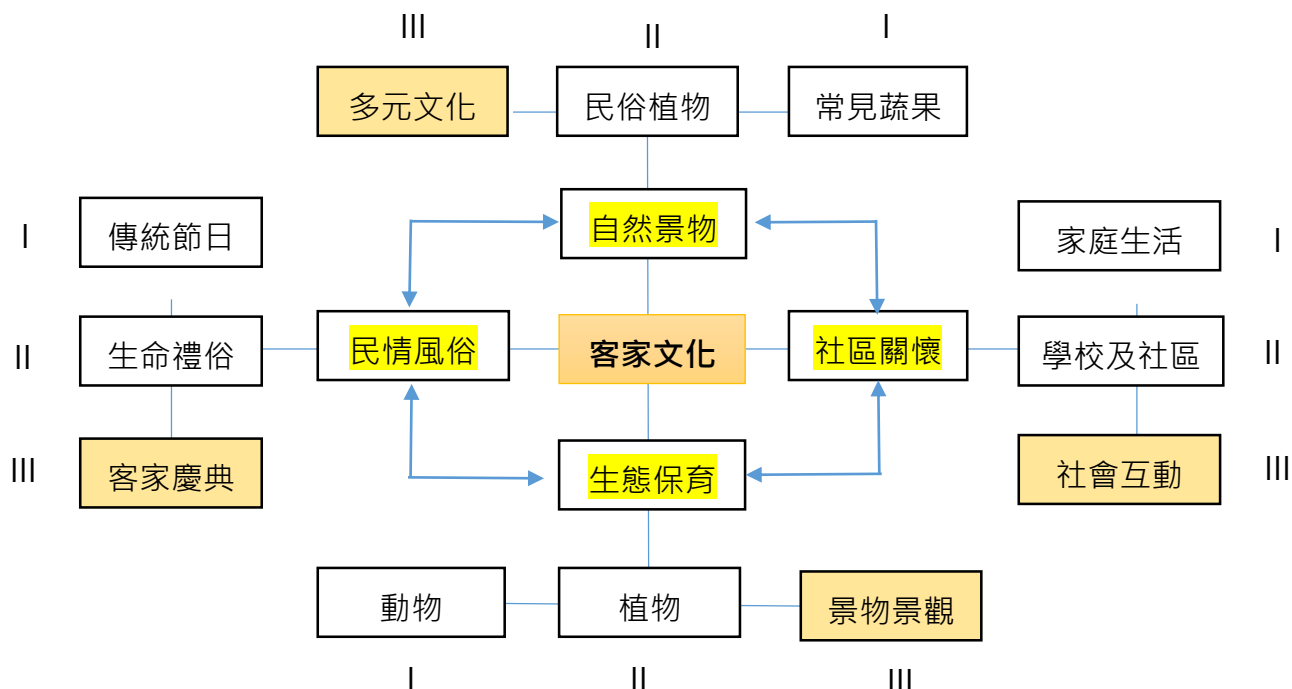


圖 7-3-2 教學單元案例「客家地方慶典」各學習階段之課程架構

5.議題融入與跨領域/科目統整

- (1) 議題融入：藉由客家慶典的認識，融入有關生態保育的概念。
- (2) 跨領域/科目統整：將客家慶典的緣由、特色，透過與資訊能力的結合，做出完整的呈現。

6.重要教學策略與評量

- (1) 情境化教學：將教室營造成一個小型模擬社區，每位學生共同參與、共同付出及分享，透過活動參與，進而發展自我的特質。
- (2) 沉浸式教學：使用目標語上課，建構沉浸式語言教學環境，引領學生自發講好客語。
- (3) 溝通教學法：善加利用共同學習、合作教學等多元教學策略，讓每位學生能熱情參與，將客語文所學應用於日常生活中。
- (4) 運用科技資訊及視聽媒體輔助學習，由此進一步認識客家文化內涵的豐富性。

(三) 教學單元案例

領域/科目		本土語文（客語文）	設計者	鍾孟娟、廖惠貞、彭翠伶、麥楨琴、范姜淑雲
實施年級		國民小學第三學習階段六年級	總節數	共 4 節，160 分鐘
單元名稱		客家地方慶典		
設計依據				
學習重點	學習表現	1-Ⅲ-3 能運用資訊科技聽懂客語文。 2-Ⅲ-1 能介紹客家文化的族群特徵。 2-Ⅲ-3 能運用日常生活的客語對話。 3-Ⅲ-1 能解讀客語常用詞句寫成的對話。	核心素養	● 客-E-A2 透過客家經驗傳承與體驗，使學生具備以客語文思考的能力，並能運用所學處理日常生活的問題。 ● 客-E-B1 具備客語文基本聽、說、讀、寫的能力，並能運用客語文進行日常生活的表達。 ● 客-E-B2 認識客語文媒體的內容與影響，具備應用科技資訊的基本能力，能實際運用媒體資源以學習客語文。 ● 客-E-C3 透過客家文化提升自我文化認同，關心本土與國際文化，理解文化的多樣性，進而提升尊重他人語言文化的涵養。
	學習內容	Ad-Ⅲ-3 客語故事。 Bc-Ⅲ-3 城鄉社會。 Ca-Ⅲ-2 客家地方慶典。 Cd-Ⅲ-2 家鄉生態保育。 Ce-Ⅲ-2 客家人在全球的分布。		
議題融入	實質內涵	● 人 E2 關心周遭不公平的事件，並提出改善的想法。 ● 環 E2 覺知生物生命的美與價值，關懷動、植物的生命。 ● 環 E3 了解人與自然和諧共生，進而保護重要棲地。		
	所融入之學習重點	● 學習內容：Cd-Ⅲ-2		
與其他領域/科目的連結		社會、綜合活動		
教材來源		自編教材		
教學設備/資源		義民祭典的圖片、電腦設備、投影設備。		

學習目標
一、能用客語討論、分享故事的情節。
二、能說出義民祭典所傳達的精神與時代意義。
三、能分組合作，利用資訊科技學習客語文。
四、能力行生態保育及養成說客語的習慣。
五、能說出客家人伯公祭拜的全球性質。

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
● 教學活動設計 單元一：義民祭典（兩節課） 一、引起動機 展示各種祭典的圖片，引導學生發表曾經看過或參與過的祭典。 二、發展活動 （一）播放介紹義民祭的投影片，讓學生用六何法分組討論觀察所得，用客語說明義民祭的歷史源由與典故。 （二）引導學生閱讀文本，找出不懂的語詞共同討論。 （三）再根據文本內容提問，學生分組討論後發表，問題如下： 1. 請講看啊義民祭典个舉辦時間同地點。 2. 哪兜人安到義民？ 3. 講看啊，你對義民祭哪隻/個活動最有印象？係麼个原因？ 4. 你認為義民爺个精神係麼个？ 三、總結活動 總結義民節的歷史由來，並請學生回家預先蒐集有關義民節相關的資料。 ——第一節結束—— ——第二節開始—— 一、引起動機 請學生分享所蒐集到的義民節相關資料。 二、發展活動 （一）複習文本，熟練語詞與句型。 挑擔奉飯（支援前線）	5 分鐘 30 分鐘 5 分鐘 10 分鐘 25 分鐘	● 口語評量： 能藉由客語文本閱讀，用客語回答問題。 ● 遊戲評量：

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
1. 說明「挑擔奉飯」的遊戲規則。 2. 展示各項祭品的圖片。 3. 請各組輪流派一位同學，依據老師的指令要求，將老師要的祭品放入擔子的籃子內。 4. 各組相互競賽，最快裝好者到老師面前將祭品內容用客語說一遍，即可得到一分。 5. 遊戲結束後，請全班用客語「你恁慶，佢乜盡慶，大家都恁慶」為勝利的小組鼓勵歡呼。 (二) 提供挑擔奉飯、豎燈篙、放水燈、賽神豬等有關的文本給學生，學生分組討論摘要重點，並練習用客語報告。 (三) 請學生思考與討論傳統祭典中有哪些活動與現代生活價值衝突。 (四) 播放有關賽神豬、放鞭炮及燒紙錢造成空污的爭議新聞影片，讓學生討論如何兼顧傳統與環保議題。 (五) 學生小組討論找出可以符合環保的替代方案，書寫於海報上並發表。 三、總結活動 鼓勵學生在日常生活中思考與力行符合環保的慶典活動。 ——第二節結束—— ——第三節開始—— 單元二：伯公（兩節課） 一、引起動機 (一) 引導學生分享家中或所知道的信仰。 (二) 播放「桃園市 2017 年食伯公福活動」的新聞影片，引導學生說出看到什麼？ 二、發展活動 (一) 播放各地（臺灣、全世界的客家人聚落）、各類的伯公的影片或投影片。根據內容提問，讓學生分組討論。如： 1. 你看過哪兜伯公？ 2. 你拜過哪兜伯公？ 3. 客家人拜个伯公有哪兜特色？	5 分鐘 10 分鐘 25 分鐘	能聆聽客語的語詞並完成任務。 ● 口語評量： 能用客語報告文章重點。 ● 實作評量： 能用客語書寫並發表。 ● 口語評量： 能用客語說出伯公的特色。

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
4. 客家人做麼个恁重視愛拜伯公？ (二)引導學生踏查社區或學校附近的伯公(亦可以圖片、影片取代調查活動)。 (三)引導學生完成踏查紀錄，並與同學分享。 三、總結活動 學生分享踏查伯公的學習心得，請學生回家調查家人、朋友的信仰，完成學習單。 —第三節結束— —第四節開始— 一、引起動機 請學生用客語分享所調查家人、朋友信仰的學習單。 二、發展活動 (一)展示圖片，並請學生用客語回答，如： 在(屋下/公廳)拜(阿公婆) 在(伯公廟)拜(伯公) 在(教堂)拜(耶穌/聖母瑪利亞/上帝耶和華) 在(清真寺)拜(阿拉) 在(寺/廟)拜(佛祖/其他神明) (二)請學生配對學習及討論，共同完成學習單，分享不同的宗教信仰模式。學習單參考句型如下： who：佢攞/同(麼儕/人) where：共下去(哪位)拜(神明) what：佢兜/等準備(麼个東西) how：佢兜/等仰般/仔拜 三、總結活動 (一)藉由巴比倫塔的故事或IS的恐怖攻擊事件，引導學生了解尊重不同信仰的重要性。 (二)請同學輪流分享自己想向神明許下的願望，並想一想除了神明的保佑之外，自己還可以做那些努力呢？ (三)請學生回家後記錄或拍攝自己家或社區的信仰。	5 分鐘 10 分鐘 20 分鐘 10 分鐘	● 實作評量： 能完成踏查記錄單。 ● 口語評量： 能用客語說出不同信仰的特色。 ● 實作評量： 能完成宗教信仰模式學習單。 ● 態度評量： 能分享自己的願望，並說出實踐的方法。

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
—第四節結束—		
參考資料： 一、網路資源： (一) 新北市客家民俗信仰館 http://www.hakka-beliefs.ntpc.gov.tw/bin/home.php (二) 苗栗縣銅鑼鄉伯公主題網 http://tongluo-pekkong.thcdc.hakka.gov.tw/dispPageBox/topic/TudiHP.aspx?ddsPageID=BAGGUNG (三) 客家語常用詞辭典 http://hakka.dict.edu.tw/hakkadict/index.htm 二、參考書籍：客家民間信仰 (汪毅夫著) :水牛出版社，1998 年。		
附錄： 多元評量檢核表		

附件

多元評量檢核表—口頭評量

評量基準 能用客語回答問題。	評量規準		
	3 分 能用客語正確的回答出全部的問題。	2 分 能用客語正確的回答出多數的問題。	1 分 能用客語正確的回答出有限的問題。
李○○			
王○○			
陳○○			
范○○			

多元評量檢核表—遊戲評量

評量基準 能聆聽客語的語詞並完成任務。	評量規準		
	3 分 能藉由聆聽客語的語詞並完成任務三次以上。	2 分 能藉由聆聽客語的語詞並完成任務二次。	1 分 能藉由聆聽客語的語詞並完成任務一次。
李○○			
王○○			
陳○○			
范○○			

多元評量檢核表—實作評量

評量基準 能用客語完成學習單。	評量規準		
	3 分 能藉由實作活動，完成完整的學習單。	2 分 能藉由實作活動，完成大部分的學習單。	1 分 能藉由實作活動，完成有限的學習單。
李○○			
王○○			
陳○○			
范○○			

多元評量檢核表—態度評量

評量基準 能分享自己的願望，並說出實踐的方法。	評量規準		
	3 分 能分享自己的願望，並清楚說出實踐的方法。	2 分 能分享自己的願望，並簡單說出實踐的方法。	1 分 僅能寫出自己的願望。
李○○			
王○○			
陳○○			
范○○			

四、國民中學教育階段示例

(一) 單元名稱：藍衫个秘密(四縣腔)

(二) 教學設計理念說明

1. 單元設計源起

在藝術美學的學習內容項目中，透過認識傳統客家婦女代表性服裝——藍衫，了解其實用特性與美感價值，不是過時守舊，而是具備再生與創生的潛力，更見證客家文化的變遷與發展。藍衫有特殊的藝術形式同美學的意義。本課程主要是這個文章主角透過母親解說藍衫，得知它衣袖反摺的特色、穿著的方式、衣服藍色的由來，進一步了解創新的植物染對環保及地方經濟的幫助，傳承藍衫的知識，增加學生對客家藍衫的自信和光榮感。

2. 學生學習特質與需求(起始行為或先備知識)

- (1) 本課程適用於七年級的國中學生，即第四學習階段。在國小已有客語文基礎語彙與短篇課文篇章的學習，故大多已經具備可聽、說、讀、寫的能力，但也可能面對到初次選修客語的學生，語文能力可能有些許落差，可藉分組學習的模式予以協助。不過對於客家藍衫作為客家婦女傳統服飾，則應大致有基礎認知。
- (2) 關於藍衫相關的美感欣賞，與植物染在新時代的產業活化價值，可以透過學習活動增進了解。語文學習方面則透過對話的設計，來增進學生日常生活的語用能力。

3.核心素養導向的教學設計

總綱核心 素養面向	總綱核心 素養項目	領域核心素養具體內涵	主要教學內容
B 溝通互動	B3藝術涵養 與美感素養	客-J-B3 具備客家文化藝術欣賞及展演的能力，進而了解客家文化中的美感認知表現，增進美學素養與生活的豐富性。	一、藉藍衫的介紹培養學生美學欣賞的藝術涵養，體會服飾文化所傳承的世代情感。 二、讓學生能用客語說出課文要旨。 三、引導學生用客語說出自己喜歡的服飾特色。
C 社會參與	C1道德實踐 與公民意識	客-J-C1 透過客家文化培養生活道德與公民責任意識，藉由社區參與養成主動關懷社會議題與自然生態的永續發展，進而提升道德思辨與實踐的公民素養。	一、教學生認識客家代表性服飾「藍衫」的文化意涵。 二、教學生了解創新植物染，具有活化地方產業的價值，還能兼顧自然生態永續發展。

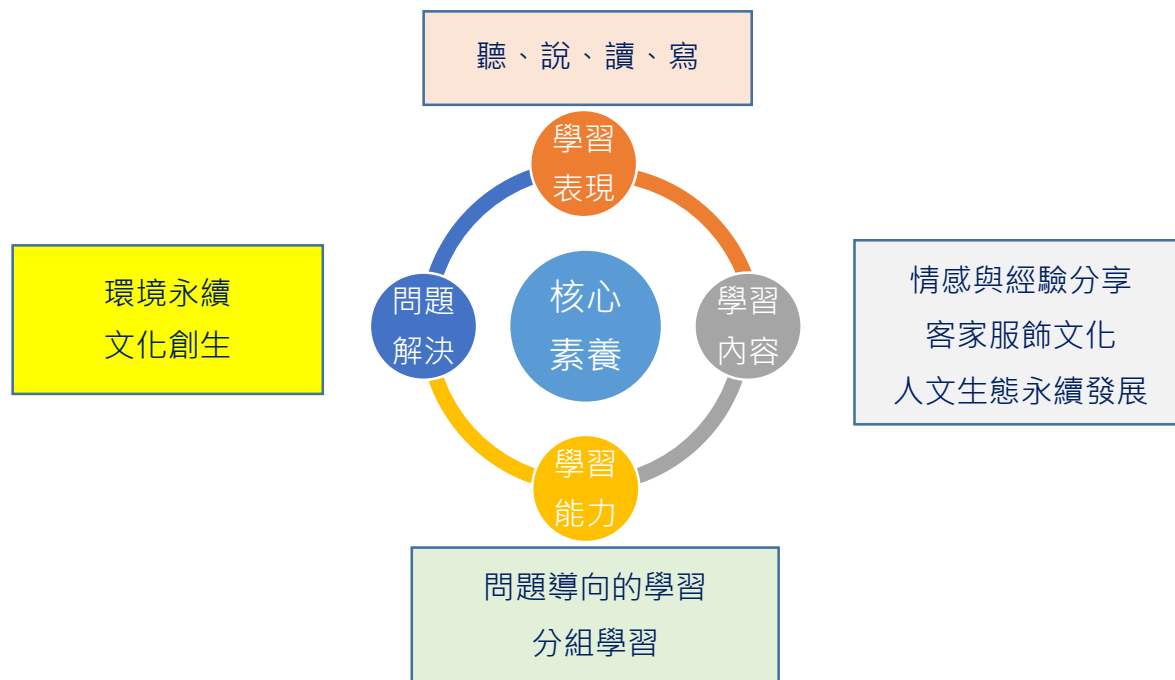


圖 7-4-1 核心素養導向的教學設計示意圖

4.學習內容的概述與銜接

茲以各學習階段之課程架構簡述本單元之學習重點與銜接：

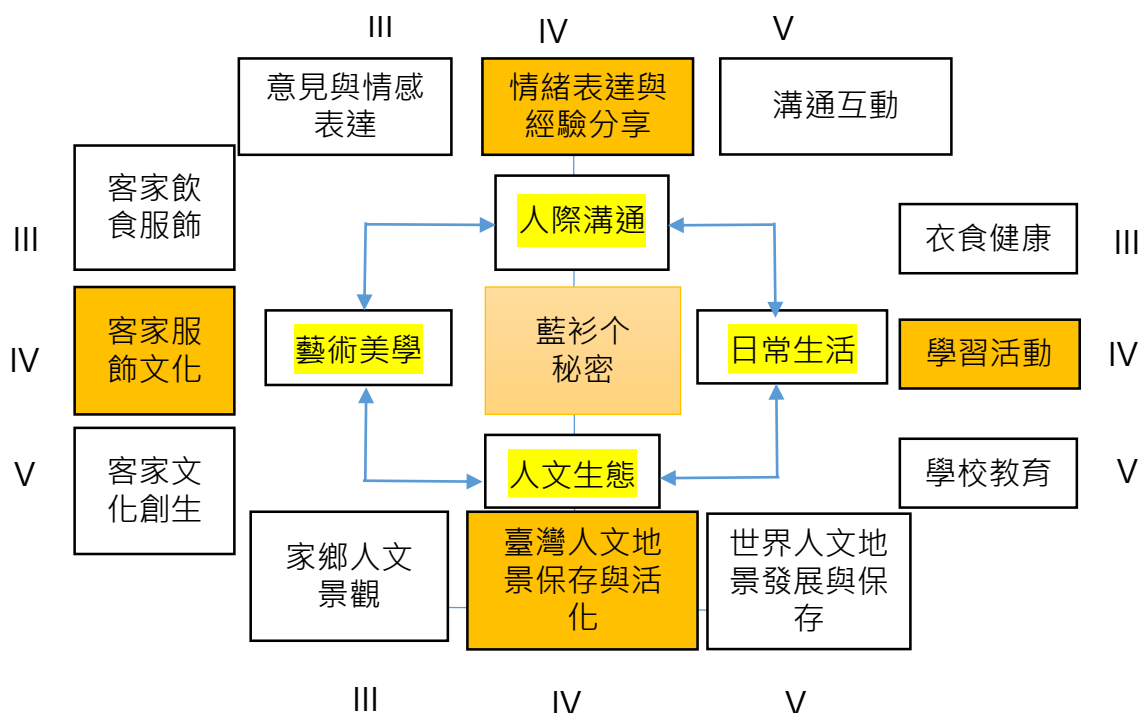


圖 7-4-2 教學單元案例「藍衫个秘密」各學習階段之課程架構

5.議題融入與跨領域/科目統整

- (1) 議題融入：本課程融入性別平等教育的「性 J6 探究各種符號中的性別意涵及人際溝通中的性別問題。」藍衫為傳統客家婦女才有的服飾，衣著本身即具有性別意涵，學生可藉由藍衫，思考女性服飾過去與現在的差別，並透過母女對話，傳承女性跨世代的親情。環境教育方面融入「環 J4 了解永續發展的意義（環境、社會與經濟的均衡發展）與原則。」文中提到的創新植物染，具有活化地方產業的價值，還能兼顧自然生態永續發展。
- (2) 跨領域統整：本教學設計結合國中綜合活動領域的家政課，第二項生活經營與創新的主題軸，其中「d.生活美感與創新」的主題項目，除了欣賞多元的生活文化，也學習服飾的選搭、美感展現與個人形象管理。學習表現為 2d-IV-2 欣賞多元的生活文化，學習內容則為家 Bb-IV-1 服飾的選搭、美感展現與個人形象管理。

6.重要教學策略與評量

- (1) 情境化教學：藉由認識客家藍衫的特色及服飾細節，透過實物觀察方式，培養學生表達的能力。
- (2) 問題導向學習：透過課文分段 PISA 提問設計，引發學生思考客家人運用植物染的智慧，並增進新知。
- (3) 沉浸式教學：使用客語作為課堂指導語來上課，課程中即可以客語口頭分享，建構沉浸式語言教學環境，引領學生自發講好客語。
- (4) 溝通教學法：善加利用共同學習、採用客語能力異質分組的合作學習模式等多元教學策略，讓每位學生能熱情參與，將客語文所學應用於日常生活中。
- (5) 科技資訊及視聽媒體：以科技資訊及視聽媒體從事輔助語言的學習，由此進一步認識客家文化內涵的豐富性。
- (6) 多元評量：針對教學內容，設計聆聽、說話、閱讀理解、書寫練習、態度等評量基準與規準，並藉由同儕互評、實作體驗、融入學習單撰寫等方式進行多元評量。

（三）教學單元案例

領域/科目		本土語文（客語文）		設計者	郭慧華
實施年級		第四學階段國中/七年級		總節數	共 3 節，135 分鐘
單元名稱		藍衫个秘密（四縣腔）			
設計依據					
學習重點	學習表現	#1-IV-3 能正確反應客語文傳達的訊息。 2-IV-1 能陳述客家文化的實踐歷程。 2-IV-2 能體會言說客語的理念。 3-IV-1 能理解用客語文書寫的文章資訊。 4-IV-1 能理解客語文書寫的表現方式。		核心素養	● 客-J-B3 具備客家文化藝術欣賞及展演的能力，進而了解客家文化中的美感認知表現，增進美學素養與生活的豐富性。 ● 客-J-C1 透過客家文化培養生活道德與公民責任意識，藉由社區參與養成主動關懷社會議題與自然生態的永續發展，進而提升道德思辨與實踐的公民素養。
	學習內容	Bb-IV-1 情緒表達與經驗分享。 ◎Bc-IV-2 學習活動。 Cc-IV-1 客家服飾文化。 Cd-IV-1 臺灣人文地景保存與活化。			
議題融入	實質內涵	● 性別平等教育/語言、文字與符號的性別意涵分析/性 J6 探究各種符號中的性別意涵及人際溝通中的性別問題。 ● 環境教育/永續發展/環 J4 了解永續發展的意義(環境、社會、與經濟的均衡發展) 與原則。			
	所融入之學習重點	● 學習表現：#1-IV-3、2-IV-1、2-IV-2、3-IV-1、4-IV-1 ● 學習內容：Bb-IV-1、◎Bc-IV-2、Cc-IV-1、Cd-IV-1			
與其他領域/科目的連結		綜合活動領域			
教材來源		部編版客語分級教材第四學習階段七年級第三課〈藍衫个秘密〉			
教學設備/資源		電腦、投影機、圖卡、藍衫或手工植物染衣物。			
學習目標					
一、能理解客家代表服飾「藍衫」的特色及植物染人文生態永續發展的價值。					

- 二、能培養美學欣賞的藝術涵養，體會服飾文化所傳承的世代情感。
- 三、能朗讀客語課文並能摘要文本。
- 四、能用客語說出自己喜歡的服飾特色。
- 五、能用客語文寫出藍衫的特色。

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
第一節課 一、準備活動 (一) 生活中的服飾 教師可以先用客語，分享自己的穿著喜好，再請學生分享平時自己和家人常穿著怎樣的服飾？有喜歡的顏色或認為美麗的圖案嗎？或是家中有無手工植物染的衣物？是什麼式樣？植物染的好處是什麼？若是為了成本問題使用有毒的工業染料，對環境會造成什麼問題？ (二) 播放動畫影片，引發學生學習興趣，並引導學生用客語說出看到了什麼重點，比方為什麼是「藍」衫？「藍」是什麼植物？在臺灣哪裡還有藍染的產業？為什麼沒落？振新地方植物染產業對環境的好處是什麼？ 「客家藍衫的藍原來大有文章？！」——客客客棧之啤俠客傳第 1 集。 4 分 30 秒 https://www.youtube.com/watch?v=c97j-iBK26w 二、發展活動 (一) 課文教學 1. 學生閱覽全文：〈藍衫个秘密〉。 2. 教師朗讀全文或播放課文音檔。 3. 解釋生難字詞（可隨段落解說）： (1) 壞蹄〔fai taiˊ〕：喻事情不妙，糟糕之意。 (2) 裡背〔diˊ boi〕：裡面。 (3) 擘〔bagˋ〕：此指睜開。 (4) 大衿衫〔tai kimˊ samˊ〕：客家婦女的傳統服飾，主要以藍布或黑布製成。斜衿開口向右，因右手為大手，故稱大衿衫。 (5) 拗摺〔auˋ zabˋ〕：拗，彎曲；拗摺，指摺衣。 (6) 色目〔sedˋ mugˋ〕：指色彩或各種色彩間，因明暗、深淺、濃淡、寒暖等所形成的差異。	10 分鐘 30 分鐘	● 評 量 標 準 請 對 應 附 件 二。 ● 準 備 活 動兩個，若 希 望 討 論 時 間充裕，可 選 擇 其 一 施 作。 ● 語 音 辨 識評量 能 辨 識 常 用 客 語 詞 的聲韻調。 ● 發 音 誦 讀評量 能 以 正 確 的 客 語 發 音，唸出完

(7) 黏時〔ngiam ˇ sii ˇ〕：立刻、馬上。 (8) 一年透天〔id ˇ ngien ˇ teu tien ˇ〕：一年到頭。 (9) 合〔gab ˇ〕：此指搭配。 (10) 田頭灶尾〔tien ˇ teu ˇ zo mi ˇ〕：田間廚房裡，指客家婦女的工作場所。 (11) 無閒泊杈〔mo ˇ han ˇ qi ca〕：形容非常忙碌的樣子。 (12) 厠糟〔o ˇ zo ˇ〕：形容骯髒不乾淨。 (13) 兩子哀〔liong ˇ zii ˇ oi ˇ〕：母子倆。 4.教師可請學生分組分段，先討論課文內容。		整篇章。											
三、總結活動 總結課文大意，請學生複習今日所學內容，並與家人討論客家的藍衫或手工植物染衣物有何特色。 ——第一節結束—— ——第二節開始——	5 分鐘												
一、準備活動 請學生用客語分享與家人討論藍衫或植物染衣物的情形，再播放實際藍衫的介紹影片加強學生印象。引導學生用客語說出影片的重點，如影片中的人、事、時、地、物。 樸實無華 內斂實用 客家藍衫。僑務電子報。2 分 55 秒 https://www.youtube.com/watch?v=4LampWf-u4s	5 分鐘												
二、發展活動 (一) 複習文本，熟練句型。 (二) 提問課文內容 (參考教材分析提問表)	30 分鐘	● 文意理解評量 評量基準： 對於客語文篇章，能充分理解其意涵。											
<table><tr><th>段落</th><th>題目</th><th>參考答案</th><th>問題類型</th></tr><tr><td rowspan="2">第一段</td><td>1.阿綦在學校堵著了麼个事？佢在愁麼个？</td><td>阿綦在家政課愛報告客家个代表衫褲——藍衫，毋過佢毋知愛仰般紹介藍衫。</td><td>擷取訊息</td></tr><tr><td>2.阿姆个麼人有著大衿衫？大體係麼个色？</td><td>阿姆个婆太有著大衿衫，大體係藍色。</td><td>擷取訊息</td></tr></table>	段落	題目	參考答案	問題類型	第一段	1.阿綦在學校堵著了麼个事？佢在愁麼个？	阿綦在家政課愛報告客家个代表衫褲——藍衫，毋過佢毋知愛仰般紹介藍衫。	擷取訊息	2.阿姆个麼人有著大衿衫？大體係麼个色？	阿姆个婆太有著大衿衫，大體係藍色。	擷取訊息		● 口語表達評量 能以正確
段落	題目	參考答案	問題類型										
第一段	1.阿綦在學校堵著了麼个事？佢在愁麼个？	阿綦在家政課愛報告客家个代表衫褲——藍衫，毋過佢毋知愛仰般紹介藍衫。	擷取訊息										
	2.阿姆个麼人有著大衿衫？大體係麼个色？	阿姆个婆太有著大衿衫，大體係藍色。	擷取訊息										

第二段	3.阿媽講「藍衫裡背乜有祕密哦」，係「毋分人知」个意思無？你認為愛仰般解釋？	阿媽个意思係講，藍衫有盡多文化意涵，一般人較毋知，故所講「祕密」，來引起阿綦个興趣。	發展解釋		的客語發音與語法、適切的語調，依據文意說出答案。
	4.阿媽對哪兜方面來解說藍衫？	阿媽對衫袖个拗摺、著衫个方法、藍色个色目這三方面來解說。	擷取訊息		
	5.藍衫衫袖个拗摺、著衫个方法、藍色个色目，有麼个實用个功能？	藍衫个衫袖特別長，反摺以後黏時就多兩隻袖袋仔做得放東西。著衫个時節，頭前个布愛摺起來塞褲頭，前短後長，做事較方便。藍色个色目毋單淨耐厝糟，又自然大方。	發展解釋		
	6.手工植物染个傳統藍衫，這下有麼个新發展？你試著手工植物染个布，除了衫褲，還做得有麼个用途？	民眾个審美觀念更加重視原創同環保，對手工植物染个衫褲越來越接受。盡多客家莊个後生人轉到家鄉，創新染布个工法，做得發展經濟，兼保護環境。 手工植物染个布，還做得來做各式各樣个包袱仔、頸圍仔、桌布、飾品.....等。	省思文本內容		
第三段	7.文章个最尾，「阿媽看車仔外背个天色，像婆太著个大衫衫，乜漸漸對藍色變做烏色了.....。」你認為做麼个愛再一擺寫著婆太？寫天色个變化有麼个意思無？	再一擺寫著阿媽个婆太，除了呼應頭前阿媽講看過婆太著藍衫，乜有透過同阿綦解釋客家藍衫，來傳承家族世代情感摺客家精神个意義。 天色个變化由藍轉烏，呼應首段个放學時間，堵好乜係大衫衫最常見个兩種色目。阿媽看著天色，親像乜沉浸在婆太著藍衫个畫面當中。	省思文本內容		

	8.阿綦同阿姆在放學轉去个路頂討論家族流傳个藍衫,你屋下有流傳下來个老古董無?選一樣同大家分享厥特色。	請同學自由發揮。	省思文本內容	10分鐘	●發音誦讀評量能以正確的客語發音,唸出完整篇章。
三、總結活動					
(一)課文對話練習					
1.老師指定學生扮演文中角色。					
(1)阿綦:「阿姆,壞蹄了!天光日,先生喊佢兜報告臺灣各族群个代表衫褲。」					
阿綦:「盡好啊!」					
阿綦:「佢想愛報告客家人个藍衫,毋過,正知藍衫就係藍色,實在毋知愛對哪講起?」					
(2)阿綦:「記得吾婆太著个大衫衫大體係藍色。較大哋正知,藍衫裡背乜有祕密哦!」					
阿綦:「麼个祕密?做得講無?」					
(3)阿綦:「藍衫著个時節,頭前愛摺起來塞褲頭,前短後長,你揣看啊,有麼个作用?」					
阿綦:「係毋係做事較方便?」					
阿綦:「還慶哦!頭擺客家婦人家一年透天,就係著藍衫合烏長褲,在田頭灶尾無閒泊杈。」					
(4)阿綦:「毋過,佢試著色目盡普通啊!」					
阿綦:「莫小看這色目,係用大菁、小菁.....等多種植物染个。材料雖然多,毋過色目愛單一,愛堵好入色,恁樣毋單淨耐厝糟,又自然大方,分客家細妹仔看起來特別端莊、登真。」					
(5)阿綦:「著哦!先生平常乜會著植物染个手工衫,一等時尚!」					
阿綦:「係啊!盡多客家莊个後生人歸到家鄉,創新染布个工法,做得發展經濟,兼保護環境。」					
阿綦:「原來藍衫有恁多祕密,佢知愛仰般報告了!」					
2.學生分組練習或上台演示。					

(1) 學生分組練習時，可分配上述五個對話段落練習。因為課文對話內容甚多，可以多人輪流扮演一個角色，老師可逐一檢視學生的發音與學習情形。亦可多人同時念誦一個角色的說話內容，避免生澀怯場。老師可依實際教學狀況靈活調整。

(2) 請學生選擇兩句課文中的客語句子，回家讀給家人聽。或問家人是否知道藍衫的相關知識。

—第二節結束—

—第三節開始—

一、準備活動

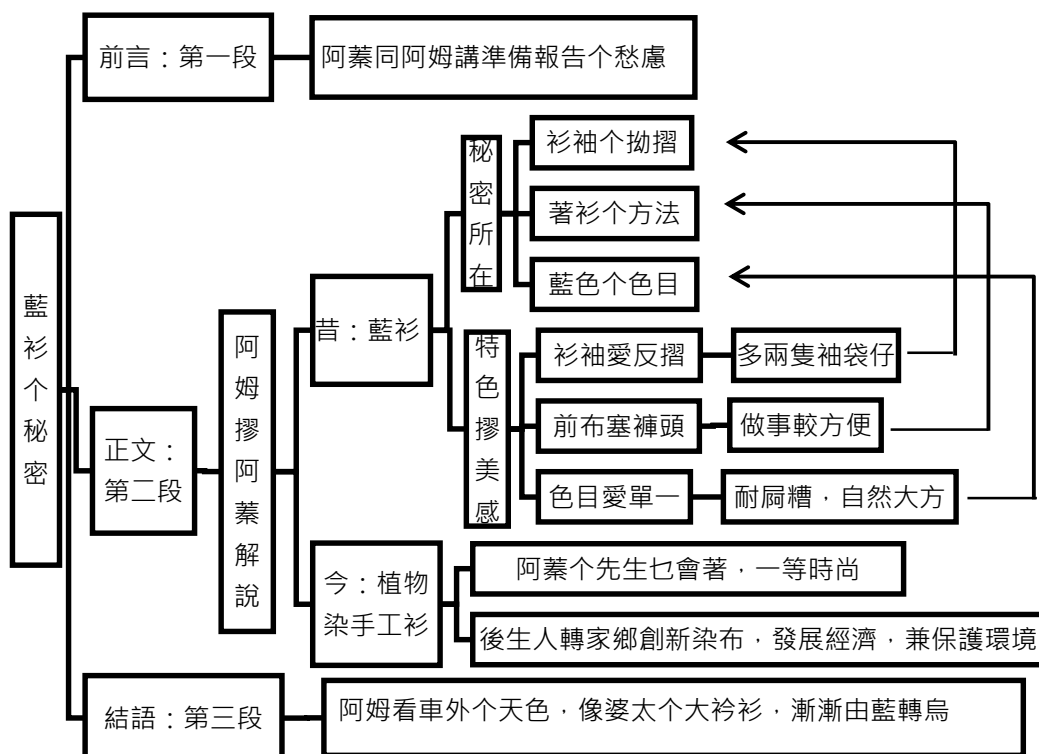
教師準備傳統或改良式的藍衫，或手工植物染的衣物。讓學生可以欣賞、認識藍衫或植物染衣物的特色和細節，及其代表的文化意涵、環保意識及文創價值，融入環境教育議題中有關永續發展的意義（環境、社會、與經濟的均衡發展）與原則。

二、發展活動

(一) 複習文本內容、介紹課文結構表

教師可用電腦及投影設備，展示課文結構表，用客語介紹各段的重點及脈絡，或讓學生練習說明，使其對本課學習內容的篇章及語用更透徹了解。

課文結構表：



5 分鐘

5 分鐘

(二) 課後應用練習 活動一、句型練習 1. () 毋單淨 ()，又 ()。 例：(藍衫) 毋單淨 (耐厝糟)，又 (自然大方)。 (遮仔) 毋單淨 (遮日頭)，又 (抵風遮雨)。 (阿哥) 毋單淨 (帶佢搞)，又 (教我讀書)。 2. 你 () 看啊，有麼个 ()？ 例：你 (揣) 看啊，有麼个 (作用)？ 你 (想) 看啊，有麼个 (意思)？ 你 (尋) 看啊，有麼个 (相同)？ 3. () 看 ()，像 ()。 例：(阿姆) 看 (車仔外背个天色)，像 (婆太著个大衫衫)。 (佢) 看 (山頂掛等个天弓)，像 (七彩个跨海大橋)。 (老弟) 看 (路項來往个車輛)，像 (長長个蛇哥)。 活動二：問題討論 1. 阿姆試著藍衫个色目仰般？你自家又有麼个感覺？ 參考答案：阿姆試著藍衫个色目毋單淨耐厝糟，又自然大方，分客家細妹仔看起來特別端莊、登真。佢試著藍色分佢想著闊闊个天空同海洋，代表自由自在。 2. 想看啊客家人个衫褲色目，做麼个大體係藍色同烏色？有麼个原因無？ 參考答案：因爭染衫褲个植物，像細菁、大菁都適合種在山區丘陵，堵好係客家人歇个環境。較深个色目，過穩重，乜方便日常生活个勞動，毋驚厝糟。 3. 平常生活中有接觸過手工染个衫褲無？係麼个色目？你有合意無？ 參考答案：佢有在藍染工作室自家染過衫，用索仔、竹筷仔綑好，再放入染缸浸，還愛接觸空氣來氧化，最後用酸醋來固定色目。佢做个衫係藍色个，乜有人做黃色同豬肝色个，逐領都無共樣，佢全部盡中意。 活動三：創意闌干設計 傳統客家藍衫个衫袖同前衫項，會有用其他色目个布條抑係繡帶來裝飾个花邊，安到「闌干」。頂頂个花紋設計，輒輒有象徵同祝福个意象。像松樹象徵堅毅長壽；日頭散發光摺熱，象徵勤勉同能量；揚蝶仔舞姿翩翩，象徵優雅自在；蘭花高貴芬芳，象徵高潔人品。請設計三個做得用在闌干个符號，再說明厥意義。	25 分鐘	● 語句書寫評量 能依照句型寫出完整通順、用字正確的客語句子。 ● 口語表達評量 能以正確的客語發音與語法、適切的語調，依據題意說出完整的答案。 ● 學生若是沒有接觸過，可以詢問學生喜歡的顏色是什麼？為什麼？
---	------------------	---

(老師在此單元可引導學生，藍衫服裝上的裝飾細節，也表現一種文化符號密碼，蘊藏著客家文化的深度內涵與素樸的美感，多半具備良善的象徵意義或對女性的正向期許，欣賞之餘也能激發學生美學創造的興趣及潛力。)

符號	代表	象徵
例：☆	北極星	理想、永恆
	海浪	力量、挑戰、客家文化傳揚四海
	山嵐	穩重、寬容、客家聚落多近山
	柿子	事事如意、客家水果產業

三、總結活動

請學生用客語發表對於學習此課的心得感想，師生可以一起討論，如：

- (一) 以前各族群女性的傳統代表服飾和現在自由多元的服裝有何差別？
(比方說：各族群服飾一眼即可辨認是何族群，群體感強烈；現代服裝則較可展現自我。)
- (二) 設想在舊時代中，女性穿著這樣的服飾有何優缺點？(比方說：優點可能是對自己的族群認同感強、延續傳統、質樸耐穿，寬鬆舒適等。缺點可能是封閉排外、遏阻創意、材質單調、無法展現個人特色等。)

教師能以此進行性別平等教育議題的思考。並善用附錄的學習單，深化學習的印象，與練習簡單的客語文書寫，當回家的作業或作為評量的方式之一皆可。

—第三節結束—

10
分鐘

參考資料：

一、認識藍、藍染、植物染。

(一) 藍

凡可製取靛青 (即靛藍) 以染布製衣的植物，均可統稱為「藍」。常見的植物如下：

馬藍：又名大菁，爵床科，多年生草本植物，生長在低海拔森林，性喜陰涼，臺灣北部山區多用此為染料。

木藍：又名小菁，豆科，多年生灌木，最高可達二米。臺灣南部多用此為染料。

蓼藍：蓼科，一年生或二年生草本植物，原產地為中南半島，約公元五世紀從中國傳到日本，為日本主要的藍色染料原料。

苧藍：十字花科，生長在較寒冷地帶，如中國大理白族扎染所使用的原料。

(二) 藍染

藍染是以植物或礦物天然染料把織物染成藍色的一種印染工藝。常以紮染、夾纈、蠟染、紙板刮漿等技藝染成不同圖案。

新北市三峽(舊名三角湧)因地理位置利於船運、濕涼氣候適合栽植馬藍，成為早期台灣北部的藍染重鎮。南部的菁寮(位於臺南)與美濃(位於高雄)則多採用木藍為藍染植物。由於化學染料的發明與應用，臺灣傳統藍染產業曾在 80 至 90 年代一度瀕臨斷絕。於在地有心人士努力下，已復興轉型為社區觀光產業的亮點。

(三) 植物染

植物染，是一種用天然植物染料，經過提取、製液、上色等一系列工序將織物進行染色的手工藝技術，是天然染的一種，與化學染色相對的概念。由於植物染的染色會受到染色材料的好壞，染色時的溫度，染色時間與次數等因素而產生細微的差別，且因無法像工業染色一樣批量生產，每次手工染色都會產生不同的藝術效果，也因此具有獨特的藝術美感。

此外植物染對環境的影響相對少，是值得推廣永續發展的產業。

二、認識藍衫

「藍衫」一詞，現今幾乎成為客家服飾的代名詞。然而，藍衫應該是指客家婦女的傳統上衣，一般稱為「長衫」、「大襟衫」或「藍衫」。「長衫」是指其衣長及膝，「大襟衫」是指其右開大襟的形式，而「藍衫」則是稱其使用的布料色彩大多為藍色或黑色為主，遂慣稱為「客家藍衫」。

藍衫形式寬闊，衣長及膝、右開大襟，袖口反折成為「反袖口袋」，在大襟處、袖口反折部分有鑲緋配色裝飾，年輕婦女再於鑲緋配色布外緣加縫花邊織帶稱之為「闌干」。

藍衫的裝飾形式精簡單純，主要從領口開始沿大襟鑲緋至腋下，後領與左領緣並無裝飾。年輕婦女藍衫或禮服在鑲緋外緣加飾裝飾闌干織帶，在深邃的湛藍棉布上，特別顯出嬌嫩亮麗的裝飾效果。年長婦女的藍衫大多無織帶裝飾，服裝色彩大多為深沈的黑色或藏青色。國寶級的藍衫製作專家謝景來老師傳說：「客家婦女藍衫上牽闌干用花邊的織帶，還有縫上珠作得蓋鬧(熱鬧、漂亮)的珠邊，普通人用花布，婦人家用一或二條細窄的白色緋條。牽闌干的部分，年輕女孩用雙緋，老人就單緋、用黑布、白布不用花布，年輕女孩子用珠邊或是花邊，老人家穿花花的人家會說不自重。」

有釦絆沒有釦頭可拆卸式之布釦和「反袖口袋」是藍衫的二代特色，藍衫的釦子材質有金、銀、銅或鑲嵌紅色玻璃等材質，釦頭下方附有兩個圈環，人們可因應不同場合需求，自由拆卸套換，洗衣服時則可將全部的釦子拆下來保存，平時不使用釦子，直接折取祭拜過後的香腳，別在釦絆上扣合，儉約惜物的用心可說是發揮到了極致。古時富有人家用金蝴蝶固定及裝飾反折袖口，一般人則

使用布紐、暗釦或別針固定。金鈕釦是從前美濃地區男方送女家的聘禮要件，和袖口金蝴蝶一樣都是兼具實用與保值作用的藍衫配件。

藍衫材質以結實堅牢又耐洗的棉布為主，冬季搭配鋪棉背心，富貴之家或隆重場合上，才使用高級的絲綢製作禮服。平常穿著的藍衫，下身搭配長褲，生活中為勞動工作方便，都是將前襟提高拉摺塞入褲腰位置，成為「前襟短後襟長」的造型，只有在重大的節日、典禮場合、家中有喪事或祭祀拜拜時才會將衣襟放平。搭配藍衫的寬闊褲子被稱為「大襠褲」，材質多為黑色棉布，褲口無裝飾或配色，男女皆通用，穿舊了的大襠褲常被用來作為包裹嬰兒的襁褓或尿布。

搭配藍衫的鞋子，有繡花拖鞋和翹鞋兩種。傳統客家婦女平日工作或下田，大都不穿鞋子，只有在晚上沐浴後在室內才穿著拖鞋，到寺廟拜神、外出作客或重要的節慶等場合才穿著俗稱「勾嘴鞋」或「翹鞋」的尖頭單樑鞋。拖鞋鞋面大多以黑色棉布或絨布製作，上面刺繡美麗的花朵。後腳跟外型有拖鞋式和包鞋式兩種，翹鞋在鞋面刺繡各種纏枝花卉、喜鵲梅花（諧音喜上眉梢）或是牡丹、花鹿、烏龜等象徵富貴長壽的吉祥圖案，鞋底以層層的布料納縫而成，是一項客家精緻細膩的傳統工藝。（節錄自〈客家藍衫〉，鄭惠美，客家委員會，「數位台灣客家庄」網站）

三、網站資料：

（一）〈客家藍衫〉，鄭惠美，客家委員會，「數位台灣客家庄」網站

https://web.archive.org/web/20171026002323/https://archives.hakka.gov.tw/topic_detail.php?id=12

（二）〈剪出一片湛藍：錦興行捍衛客家藍衫的堅毅精神〉，李宛諭，文化銀行網站

<https://www.beautimode.com/article/content/86262/>

（三）高雄市客家委員會：客家文化之美——客家服飾

<https://chakcg.kcg.gov.tw/cp.aspx?n=D5BE87506A7C6242>

（四）斯土斯民臺灣的故事（臺史博線上博物館）：客家藍衫

<https://the.nmth.gov.tw/nmth/zh-tw/Item/Detail/b6012011-dfdf-4ea2-966e-49893f6e699e>

（五）聯合新聞網，【臺灣服飾誌】清領後期客家女性穿什麼？（南部客家）

<https://udn.com/news/story/12681/4821405>

四、影片資料：

（一）創意客家禮服|客家藍衫禮服競賽 秀出時尚新風格。2 分 37 秒

<https://www.youtube.com/watch?v=m69TAfOeip4>

（二）什麼是藍染？藍染植物？認識藍染。7 分 53 秒

<https://www.youtube.com/watch?v=QS5Q7puF1jQ>

（三）150 年前的藍染王國 ▶ 三峽與藍染的歷史。8 分 25 秒

<https://www.youtube.com/watch?v=iJ82LRfsrgM>

(四)《客家有藝思》耐穿手工藍染 一窺客家勤儉美。3 分 59 秒

<https://www.youtube.com/watch?v=jcLvOis-Drw>

(五)【創新傳承 藍衫專賣店】美濃 | 《經典好節目》台灣第一等_精選版，8 分 10 秒

<https://www.youtube.com/watch?v=BclCAbTdXLk>

(六)客+100 系列報導 客家電視台，常民藝術篇：客家常民生活衣著看藍衫百年演進，5 分 21 秒

<https://www.youtube.com/watch?v=XdHxOTaYvDY>

五、參考書籍：

(一)《文化觀光的時尚風格：凝現藍染的美藝風華》，謝后蘭、張慧貞、黃世明著，五南圖書出版股份有限公司，2017/03。

(二)《看懂六堆客家庄》，丁澈士，古少騏，李允斐，施雅軒，陳美禎，曾昭雄，劉秀美，盧建銘，行政院客家委員會客家文化籌備處，2009/04/01。

(三)《藍衫與女紅：客家女子的衣飾美學》鄭惠美，行政院客家委員會臺灣客家文化中心籌備處，2006。

(四)《臺灣文獻季刊 58 卷 2 期·台灣南北地區客家婦女 大襟衫比較研究》鄭惠美，2007。

(五)《尋找一抹藍：與自然共生的藍染記憶》，鄭美淑、卓子絡，商周，2020。

(六)《台灣客家風土誌》，劉還月，常民文化，1999。

(七)《六堆文化講義彙編》，曾彩金，財團法人屏東縣六堆文化研究學會，2015。

(八)《藍布衫 油紙傘：臺灣客家歷史文化》，戴寶村編著，臺北：日創設文化，2006。

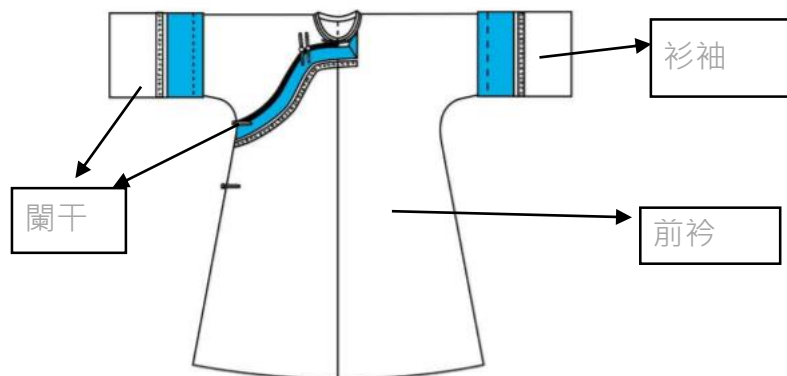
附錄：

學習單、多元評量檢核表

附件一

學習單

一、請在下背□肚寫出藍衫个部位。



二、藍衫衫袖个拗摺、著衫个方法、藍色个色目，有麼个實用个功能？請完成下列表格。

藍衫衫袖个拗摺	著衫个方法	藍色个色目
藍衫个衫袖特別長，反摺以後黏時就多兩隻袖袋仔做得放東西。	著衫个時節，頭前个布愛摺起來塞褲頭，前短後長，做事較方便。	藍色个色目毋單淨耐厝糟，又自然大方。

三、阿綦摻阿姆在放學轉去个路項討論家族流傳个藍衫，你屋下有流傳下來个老古董無？選一項摻大家分享厥特色。

請學生自由發揮。

附件二

多元評量檢核表

評量標準						
主 題	次 主 題	A	B	C	D	E
聆 聽	語 音 辨 識	能辨識常用語詞的聲韻調。	能辨識生活常用語詞的聲韻調。	能辨識課堂所學語詞的聲韻調。	僅能有限地辨識所學語詞的聲韻調。	未達 D等 級
說 話	發 音 誦 讀	能以正確的客語發音，流暢地唸出完整篇章。	能以正確的客語發音，尚稱流暢地唸出篇章。	能以尚稱正確的客語發音，唸出句子或篇章。	僅能有限地以客語唸出語句、篇章。	
	口 語 表 達	能以正確的客語發音與語法、適切的語調，依據文意說出完整的答案。	能以正確的客語發音、適切的語調，依據文意說出大致完整的答案。	能以尚稱正確的客語發音，依據文意說出部分的答案。	僅能有限地說出客語發音。未能依據文意說出相關的答案。	
閱 讀	文 意 理 解	對於客語文篇章，能充分理解其意涵。	對於客語文篇章，能指出大致的意思。	對於客語文篇章，能指出部分的意思。	對於客語文篇章，僅能指出有限的意思。	
寫 作	語 句 書 寫	能依照句型寫出完整通順、用字正確的客語句子。	能依照句型寫出大致通順、用字正確的客語句子。	能依照句型寫出部分用字正確的客語句子。	僅能依句型寫出相關答案，未使用正確客語用字。	

五、高級中學教育階段必修課程示例

(一) 單元名稱：大菜个證明 (海陸腔)

(二) 教學設計理念說明

1.課程目標

- (1) 藉由客語文聽說讀寫的能力培養，掌握學習重點，使學習能兼具認知、情意、技能三個面向的均衡發展。
- (2) 透過大菜醃製品的介紹與觀察，認識客家人的生活飲食，並將客語文應用於日常生活中。
- (3) 經由文本閱讀的分析，了解作者筆下對母親一生為家庭付出的情感，並培養關懷家人的態度。

2. 學生學習特質與需求 (起始行為或先備知識)

- (1) 本課程適用之學生為十年級學生，此階段學生大多已具備聽說讀寫的基本能力；其語言能力有高低之別，文化魅力卻能跨能力而感受，有助於轉化為客語文之學習。
- (2) 學生能掌握客語文字的書寫系統，能閱讀六百字左右的客語文散文作品。
- (3) 學生能初步領會客語文作品中所蘊含的精神，能大致分析文本隱含的文化意涵。

3.核心素養導向的教學設計

總綱核心素養面向	總綱核心素養項目	領域核心素養具體內涵	主要教學內容
A 自主行動	A3規劃執行與創新應變	客-U-A3 具備運用客語文進行規劃、實踐與檢討省思的涵養，發揮創新精神，將客語文知識融入其他領域/科目，進而提升因應社會變遷的能力。	藉由了解芥菜的傳統醃漬過程，思考客家醃漬食物未來發展的創新，尋求可行的料理方式。
B 溝通互動	B1符號運用與溝通表達	客-U-B1 具備運用客語文表情達意的能力，以同理心進行人際溝通與互動。	在課堂上運用聽、說詞句，讓學生進行口語表達互動，討論文本問題及角色扮演。

C 社會參與	C3多元文化 與國際理解	客-U-C3 體認客家文化的價值，順應時代脈動 與社會發展，主動關心全球文化議 題，思考本土化與國際化的關聯，建 立多元文化觀與國際視野。	認識客家醃漬文化， 並思考與其他民族的 醃漬文化有何異同。
--------	-----------------	---	-------------------------------------

4.議題融入與跨領域/科目統整

- (1) 議題融入：議題融入家庭教育之家人關係與互動，使之與客語文的學習結合，讓在「校」的「本土語」回到在「家」的「母語」傳承。
- (2) 跨領域/科目統整：跨領域統整綜合活動領域家政科中有關「飲食」的部分，涉及飲食與生活型態及製作，使之與客語文的學習結合，同時領會客家飲食之美。

5.重要教學策略與評量

- (1) 情境化教學：將教室營造成一個小型模擬社區，讓每位學生透過活動參與、共同付出，進而發展自我的特質。
- (2) 沉浸式教學：使用目標語上課，引領學生自發講好客語。
- (3) 溝通教學法：善加利用共同學習、合作教學、角色扮演及讀者劇場等多元教學策略，讓每位學生能熱情參與，將客語文所學應用於日常生活中。
- (4) 科技資訊及視聽媒體：運用科技資訊及視聽媒體以輔助學習，認識客家文化內涵的豐富性。
- (5) 多元評量：針對教學內容，設計聆聽、說話、實作、態度等評量基準與規準，藉由同儕互評、實作體驗等方式進行多元評量。

(三) 教學單元案例

領域/科目		本土語文（客語文）		設計者	梁孟書
實施年級		第五學習階段/十年級		總節數	共 3 節，150 分鐘
單元名稱		大菜个證明			
設計依據					
學習重點	學習表現	2-V-3 能用客語文敘述故事、經驗與報告評述。 3-V-1 能分析用客語文書寫的作品內涵。 4-V-3 能使用客語文記錄或創作。		核心素養	● 客-U-A3 具備運用客語文進行規劃、實踐與檢討省思的涵養，發揮創新精神，將客語文知識融入其他領域/科目，進而提升因應社會變遷的能力。 ● 客-U-B1 具備運用客語文表情達意的能力，以同理心進行人際溝通與互動。 ● 客-U-C3 體認客家文化的價值，順應時代脈動與社會發展，主動關心全球文化議題，思考本土化與國際化的關聯，建立多元文化觀與國際視野。
	學習內容	◎Ad-V-1 客語散文、小說。 ◎Ae-V-1 客語思維及情意表達。 Bc-V-1 家庭生活。 Cc-V-2 客家文化創生。 Ce-V-2 客家文化的傳承與國際交流。			
議題融入	實質內涵	● 家庭教育 / 家人關係與互動 / 家 U7 解析個人與家人的互動並能適切地調適。			
	所融入之學習重點	● 學習表現：3-V-1 ● 學習內容：Bc-V-1			
與其他領域/科目的連結		綜合活動領域/家政			
教材來源		部編版客語分級教材第五學習階段十年級第六課〈大菜个證明〉			
教學設備/資源		一、電腦、投影機、PPT、麥克風。 二、學習單。			
學習目標					
一、能以客語文記錄客家醃漬食物未來發展的創新性，尋求可行的料理方式。					
二、能從文本中分析作者對母親一生為家庭付出所表達的情感。					

三、能以客語文敘述或報告，客家醃漬文化與其他民族的醃漬文化有何異同。

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
第一節課		
學習目標：能從文本中分析作者對母親一生為家庭付出所表達的情感。		
一、準備活動		
(一) 教學情境準備		
1.準備物品：投影設備、籤筒。		
2.學生異質性分組。		
(二) 引起動機		
1.教師播放有關「認識作者：葉國居」的影片。		
2.教師提問，請同學分組以客語回答：		
(1) 在影片肚，作者講「髻鬚花」開在哪、哪時？		
(2) 在影片肚，作者仰般紹介「髻鬚花」？		
(3) 做麼个作者講「髻鬚花」開在逐儕心中？		
3.依據小組的回答程度，給予相應的加分獎勵。		
二、發展活動		
(一) 文本教學（搭配附件二「問思學習單」）		
1.學生概覽課文，由老師引導學生閱讀文本重點。		
2.教師示範念文本第一～三段的字句，學生跟讀。		
3.教師解釋文章內容及生難字詞。		
4.教師引導學生探討文章脈絡和蘊含情意。		
5.學生分組搶答文本段落提問。		
(二) 情境扮演（搭配附件一「文本結構表」）		
1.請學生劃出文本中描摹母親製作醃菜的動詞。		
2.請學生劃出文本中描述母親外表的形容詞。		
3.抽籤，請學生表演出製作某一階段醃菜的動作，其他人要猜出為何種階段。		
三、總結活動		
(一) 請找出文本中描述母親的工作樣貌與形象特色，與其對應製作醃		
	10 分鐘	● 評量標準請 對 應 附 件 四。 ● 口語表達評 量： 能以客語回應 教師針對影片 所做的提問。
	20 分鐘	● 文意理解評 量： 能依據對文本 的理解，搶答 段落提問。
	15 分鐘	● 字詞句構評 量： 能依據對文本 的理解，劃出 重點詞彙與演 示動作。
	5 分	● 文意理解評

教學活動設計						
教學活動內容及實施方式					時間	評量/備註
菜的四個階段，並完成表格。					鐘	量： 能依據對文本的理解，完成表格。
大菜製程	綠玉	黃金	白鑽	烏珍珠		
母親的工作樣貌						
母親的形象特徵						
(二) 回家作業 1.複習文本第一～三段。 2.預習文本第四～六段。 3.利用網路查詢其他民族飲食中的醃漬文化。 ——第一節結束—— ——第二節開始—— 第二節課 學習目標：能以客語文敘述或報告，客家醃漬文化與其他民族的醃漬文化有何異同。 一、準備活動 (一) 教學情境準備 1.準備物品：投影設備、籤筒。 2.學生異質性分組。 (二) 引起動機 1.教師播放有關「製作大菜」的影片。 2.老師提問，請同學分組以客語回答： (1) 大菜个製作過程中，愛加麼个去滷？ (2) 大菜个製作過程中，愛拿麼个去砵？ (3) 大菜个製作過程中，愛仰般踪？ (4) 大菜个製作過程中，愛尋麼个去曬？ 3.依據小組的回答程度，給予相應的加分獎勵。 二、發展活動 (一) 文本教學 1.教師示範念文本第四～六段的字句，學生跟讀。					10 分鐘	● 口語表達評量： 能以客語回應教師針對影片所做的提問。
					15 分鐘	● 文意理解評量：

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
2.教師解釋文章內容及生難字詞。 3.教師引導學生探討文章脈絡和蘊含情意。 4.學生分組搶答文本段落提問。 (搭配附件二「問思學習單」) (二)醃菜世界 1.分類策略:教師引導學生從四張圖片中挑出一張與其他不同的圖片。 (1)台式泡菜、韓式辛奇、客家福菜、生菜沙拉。 (2)蔗糖、岩鹽、海鹽、麵粉。 2.教師提問: (1)哪種食物摻其他三種無共樣?哪位無共樣? (2)哪張圖片摻其他三種用法無共樣? 3.請學生應用下列句型,寫下並說出不同民族文化的代表性醃菜。 (1)句型:___係用___滷___做个,係___當有代表性个菜,看起來___个,食起來___个。 (2)例句:<u>覆菜</u>係用<u>鹽滷大菜</u>做个,係<u>客家</u>當有代表性个菜,看起來<u>烏烏黃黃</u>个,食起來<u>香香脆脆</u>个。 三、總結活動 (一)請學生歸納總結不同民族的醃菜有何相同與相異之處。 (二)回家作業 1.複習文本第四~六段。 2.預習文本第七~九段。 3.小組合作並分配大菜製品的類別,利用網路查詢大菜、鹹菜、覆菜、鹹菜乾的相關料理;或根據飲食經驗,找出大菜四個階段可以製作的客家料理(每個階段至少兩道)。 —第二節結束— —第三節開始— 第三節課 學習目標:能以客語文記錄客家醃漬食物未來發展的創新性,尋求可行的料理方式。	15 分鐘 10 分鐘	能依據對文本的理解,搶答段落提問。 ● 口語表達評量: 能以客語回應教師的提問。 ● 語句書寫評量: 能照著例句寫出適當的句子。

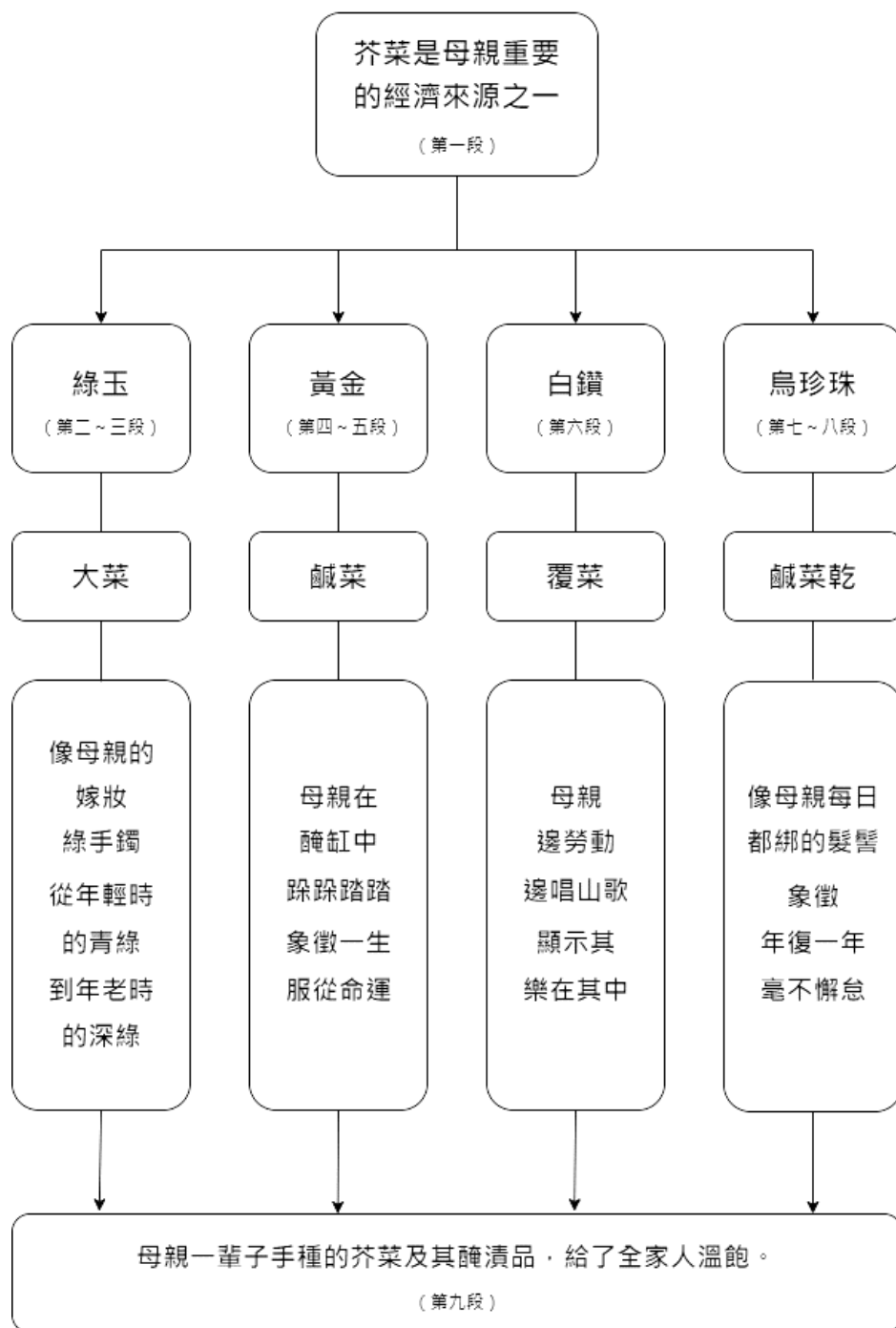
教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
一、準備活動 (一) 教學情境準備 1.準備物品：投影設備、籤筒。 (可準備實物：大菜、鹹菜、覆菜、鹹菜乾。) (若無實物，可使用圖片替代。) 2.學生異質性分組。 (二) 引起動機 1.教師讓學生試吃「芥菜」(大菜)、「酸菜」(鹹菜)、「福菜」(覆菜)、「梅乾菜」(鹹菜乾)的味道；若使用圖片教學，則分辨其外觀不同。 2.老師提問，請同學分組以客語回答： (1) 大菜个四種階段，外表有麼个特色？ (2) 作者仰般用譬喻，講大菜个四種階段？ (3) 你最好食哪階段个製品？請講出來分享。 (4) 你最毋好食哪階段个製品？請講出來分享。 3.依據小組的回答程度，給予相應的加分獎勵。 二、發展活動 (一) 文本教學 1.教師示範念文本第七～九段的字句，學生跟讀。 2.教師解釋文章內容及生難字詞。 3.教師引導學生探討文章脈絡和蘊含情意。 4.學生分組搶答文本段落提問。 (搭配附件二「問思學習單」) (二) 設計菜單 「鹹菜乾摻老酒共樣，越老越香；覆菜煮湯，味緒清香；鹹菜清酸甘甜；大菜萋萋好食。」 1.[第二節回家作業]請利用網路資訊或根據飲食經驗，找出大菜四個階段可以製作的客家料理(每個階段至少兩道)。	10 分鐘 15 分鐘 15 分鐘	● 口語表達評量： 能以客語回應教師針對影片所做的提問。 ● 文意理解評量： 能依據對文本的理解，搶答段落提問。 ● 文意表達評量： 能繪製一張用字正確且語意完整通順的創意料理菜單。

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
2.承上步驟，請從中挑出一道最喜歡的料理，思考如何在「色、香、味」方面作出創新。小組繪製 A4 菜單。 3.派代表以客語介紹小組所研發之創意料理菜單。 三、總結活動 (一)教師總結本課程之單元目標：藉由了解芥菜的傳統醃漬過程，認識客家醃漬文化，思考與其他民族的醃漬文化之異同，並將客家醃漬食物創新，尋求可行的料理方式。 (二)收回學習單，以檢視每位學生的學習狀況。 (三)結算各小組積分，依積分排序進行獎勵。 —第三節結束—	10 分鐘	● 口語表達評量： 能以正確的發音與語法，適切的語調，流暢地表達意見，內容切合豐富引人入勝。
參考資料： 一、影音： (一)《寶島有意思》-「灶邊煮語：台灣閩客料理的對話」陳淑華專訪-主持人 賴靜嫻 https://www.youtube.com/watch?v=D78ZoepZFcc (二)DIY 美味客家醃菜！煮菜配飯都超萬用！part3/3 《太太狠犀利》EP34 巴鈺 焦志方 好物開箱 HD 20180226 https://www.youtube.com/watch?v=xR7oXeCZMj0 (三)客委會短片：Hakka TAIWAN & HAKKA FOOD https://www.youtube.com/watch?v=iUVh9FPVpGw (四)CHINESE FOOD YOU'VE NEVER HAD!? HAKKA STYLE - Fung Bros Food https://www.youtube.com/watch?v=MAo87_SlHrw (五)什麼?! 客家人不吃芥菜?! 刻板印象走開!!走一趟客家文化主題公園為你解答你所不知道的客家文化 A Visit to Taipei Hakka Culture Park https://www.youtube.com/watch?v=6T5EmVm1Sqw (六)草屯客協種芥菜 聘師傳承客家醬菜文化 草屯客協種芥菜 聘師傳承客家醬菜文化 https://www.youtube.com/watch?v=umbXU28dIO8&t=39s (七)客家新聞雜誌第 391 集 (2014 年 7 月 10 日)。葉國居的髻髻花。 https://www.youtube.com/watch?v=pmc_w4vQb8w (八)「小雪氣」鹹菜、覆菜與梅干菜 https://www.youtube.com/watch?v=6RZiH1J85hg		

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
二、書籍： (一) 陳淑華《灶邊煮語：台灣閩客料理的對話》，遠流，2018。 (二) 凌煙《舌尖上的人生廚房：43 道料理、43 則故事，以味蕾交織情感記憶，調理人間悲歡！》，聯經，2019。 (三) 邱寶郎《客家人的惜物廚房：原來食材可以這樣變！91 道一菜多吃的經典媽媽味》麥浩斯，2014。 (四) 邱國源《尋找阿嬤的味緒：美濃客家飲食文化與生活智慧》，商周，2018。		
附錄： 文本結構表、問思學習單、創意菜單設計、多元評量檢核表。		

附件一

文本結構表



附件二

問思學習單

段落	題目	參考答案	問題類型
第一段	1.哪樣蔬菜是母親的重要經濟來源之一？根據文本敘述，這個蔬菜有哪些形象？	大菜。 綠玉、黃金、白鑽、烏珍珠。	擷取訊息
第二段	2.大菜放在太陽下曝曬，外表與內裡的顏色分布為何？又有何變化？	外表：由深綠轉為黃綠。 內裡：依然是青綠。	擷取訊息
第三段	3.為何作者將母親的嫁妝——玉手鐲，比擬作大菜？兩者有何相同之處？	外表顏色都隨著時間而變化。 大菜：由深綠轉為黃綠。 玉鐲：淡綠中生出點點深綠。 母親自從婚後，生活不曾離開過大菜與玉鐲。 大菜：不曾停止耕種。 玉鐲：不曾脫下。 時光荏苒，母親、玉鐲、大菜，都無法逃離時間的影響。儘管如此，母親亦不曾逃離過為人母、為家庭支柱的責任。	擷取訊息 發展解釋
第四段	4.依據文本敘述，請問母親要如何將大菜製作成鹹菜？	將大菜一層層鋪在大醃缸裡，鋪一層菜，就要撒一層粗鹽，反覆幾次。大缸中堆滿大菜後，母親會把雙腳洗淨，站在缸中，反覆踩踏，運用重力將多餘的水分壓出來。	擷取訊息
	5.作者用哪兩種物品比擬作大菜與鹹菜？	碧玉（大菜）與黃金（鹹菜）。	擷取訊息

第五段	6.為何作者說母親在醃缸中踩踏「像是在台上輕鬆的跳舞，又像在跑，不過，沒辦法跑出醃缸」？	母親多年製作鹹菜，早已駕輕就熟，所以看起來像是「輕鬆跳舞」。而「沒辦法跑出醃缸」，象徵母親服從傳統，為了家人操持一生。	發展解釋
第六段	7.依據文本敘述，何謂「白鑽」？其製作過程為何？	「白鑽」即為覆菜（福菜）。將鹹菜展開吊起，一兩日風吹後，原本黃黃的葉梗就會變作白色。隨後將其放入酒罐中，以竹棍伸入罐中，將其擠得紮紮實實，便成為了覆菜。	擷取訊息
第七段	8.鹹菜的嫩葉與老葉，各能作成那些醃漬品？	鹹菜的嫩葉製作成「覆菜」；鹹菜的老葉製作成「鹹菜乾」。	擷取訊息
	9.作者以哪兩樣物品比擬作鹹菜乾？為什麼？	母親的髮髻與黑珍珠。 因為鹹菜乾曬好後要一捆捆紮好，形似母親的髮髻。而紮好的髮髻與鹹菜乾，一顆顆看起來就像黑色珍珠。	擷取訊息 發展解釋
第八段	10.為何作者將母親的髮髻比擬作鹹菜乾？兩者有何相同之處？	性質一樣：長時間在冬日下午曝曬，吸收了冬陽的光與熱。 產地一樣：皆出產自客家莊。 每年都要綁的鹹菜乾，與日日要紮好的髮髻一樣，不能有一刻鬆懈。	擷取訊息 發展解釋
第九段	11.為何作者強調大菜、鹹菜、覆菜、鹹菜乾的料理，溫暖了客家莊的冬天？	大菜的盛產期在冬天，而客家莊慣將吃不完的大菜製作成各式醃漬品，在其他菜源短缺之際，可以入料理。	發展解釋
	12.文本中「母親親手種的大菜，餵飽全家人」一句，呼應哪一段的哪一句話？	第一段。 「大菜，係阿姆這一生人經濟來源重要个一部分。」	擷取訊息

附件三

創意菜單設計



附件四

多元評量檢核表

評量向度		特優	優良	良好	待加強
說	口語表達	能以正確的發音與語法，適切的語調，流暢地表達意見，內容切合豐富引人入勝。	能以正確的發音，尚稱流暢地表達自己的看法。	能以尚稱正確的發音，對指定的問題或情境，表達相關意見。	僅能有限地說出零散的客語句子。
	字詞句構	能完整解讀語句，應用語句中的字詞。	能完整解讀語句的重點，認得當中所有的常用字詞。	能大致解讀語句的重點，認得當中關鍵的字詞。	僅能有限地認得常用字詞。
讀	文意理解	對於稍繁複或隱晦的篇章，能充分理解其意涵。	能從稍繁複或隱晦的篇章中指出意思。	能從一般的篇章中指出意思。	僅能從一般的篇章中指出部分意思。
	語句書寫	能寫出語意完整、通順且為自己構思的句子，用字及語法正確，詞彙應用適當且豐富。	能寫出語意完整且通順的句子，用字及語法正確，詞彙應用適當且豐富。	能寫出語意完整的句子，用字及語法大致正確，詞彙運用適當。	僅能寫出不完整或語意不清的句子。
寫	文意表達	能繪製一張用字正確且語意完整通順的創意料理菜單。	能繪製一張用字正確且語意尚稱完整的料理菜單。	能繪製一張語意完整且用字大致正確的料理菜單。	僅能使用一些客語用字書寫料理菜單。

六、高級中學教育階段加深加廣選修-客語文口語溝通與表達課程示例

(一) 單元名稱：自我介紹 (主題一：做麼个係試著你愛錄用係？)(四縣腔)

(二) 教學設計理念說明

1.課程目標

- (1) 培養學生良好的客語文溝通能力，進而能分析與統整個人特質、興趣、價值觀、生涯態度。
- (2) 客語為國家語言，應培養學生客語的口說能力，使客語成為社會語言及官方語言，並確認為自己生涯目標之一，建構個人生涯願景。
- (3) 培養學生口語表達能力，使客語能充分應用在日常生活當中。

2.學生學習特質與需求 (起始行為或先備知識)

- (1) 本課程適用之學生為十一年級學生，首先利用一節課做個人客語能力分級測驗，可用口頭問答方式，得知學生程度來教學。
- (2) 和學生討論學客語有多久時間，多引導培養其使用客語文口語溝通與表達的興趣。
- (3) 學生的客語程度有落差，授課教師應積極「深度化」、「趣味化」課程，盡力讓程度兩端的學生能夠達到所要學習的目標。
- (4) 本單元為選修課程，說明中已要求選課學生能使用客語拼音及六腔電子辭典。

3.核心素養導向的教學設計

- (1) 本單元主題為「做麼个係試著你愛錄用係？」，透過本課「自我介紹」，引導學生探究學會如何自我介紹，促進其口說能力，進而達到和他人溝通與意見表達的目標。
- (2) 在課程學習中，導入創思的任務，引導學生獨立思考、並具有獨力完成自我介紹的能力。

總綱核心素 養面向	總綱核心 素養項目	領域核心素養具體內涵	主要教學內容
B 溝通互動	B1符號運用 與溝通表達	客-U-B1 具備運用客語文表情達意的能力，以同理心進行人際溝通與互動。	運用客語表達個人的情意，藉由本課學習自我介紹，與他人進行人際溝通、互動。
C 社會參與	C2人際關係 與團隊合作	客-U-C2 應用客語文知識傳達友善情懷，包容多元意見，建立良好人際關係，培養溝通協調、團隊合作以及社會參與的能力。	體會自我介紹的重要性，透過撰寫自我介紹和不斷的練習，達到社會參與及意見表達。

4.議題融入與跨領域/科目統整

- (1) 議題融入：議題融入生涯規劃教育的「生涯教育與自我探索」，期許能透過寫作及實際演練自我介紹，分析與統整個人特質、興趣、性向、價值觀及生涯態度，讓學生進一步掌握、運用客語能力。
- (2) 跨領域/科目統整：跨領域統整綜合活動領域中「生涯規劃」的部分，本課以自我介紹實作，引導學生從中得到反思，利用 SWOT 自我分析，更了解自己的優劣勢、機會與威脅在哪裡。同時和客語文的學習互相結合，更能充分運用客語做自我介紹，從中領略客語之美。

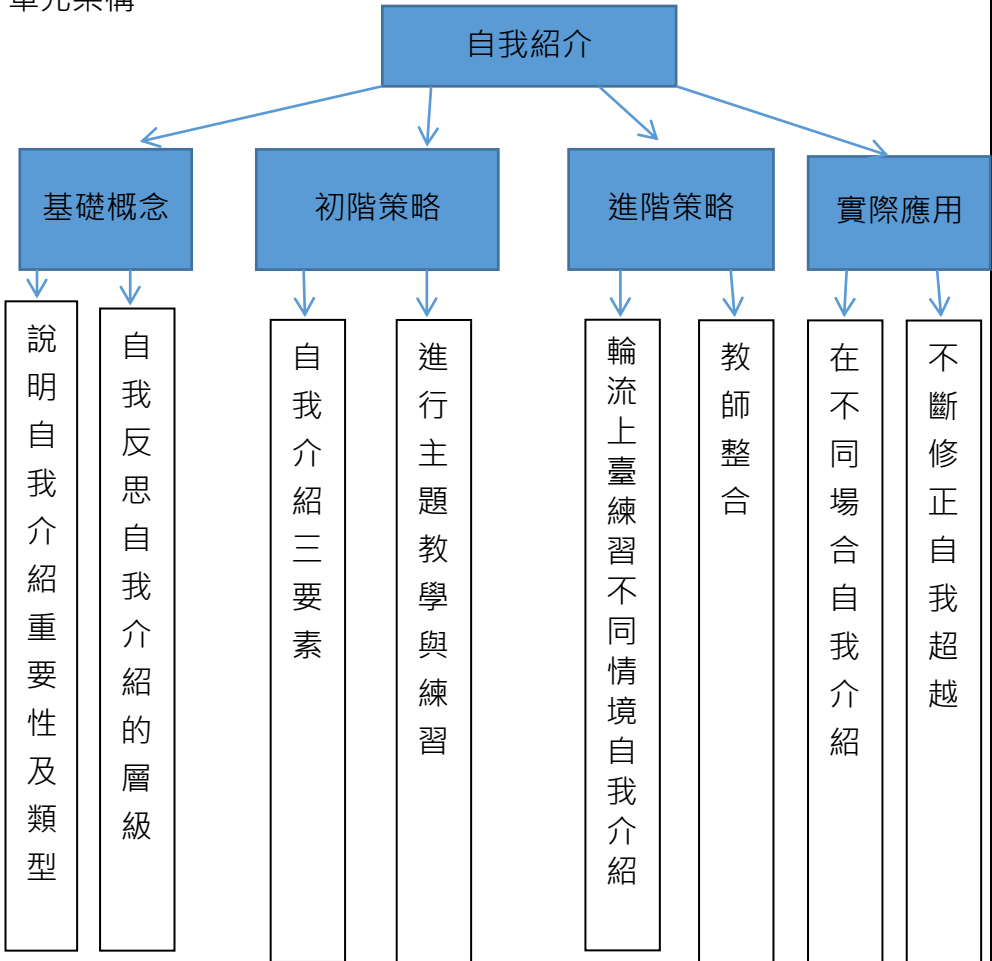
5.重要教學策略與評量

- (1) 情境化教學：藉由上臺實際的自我介紹，讓學生進行體驗活動，進而思索應該如何改進自己的介紹內容、態度、語調，以提升自我介紹的能力。
- (2) 任務導向學習：透過臺下同學提出修改意見，使同學之間能看見他人的優點、缺點，讓彼此都能進步，以達見賢思齊及內自省的目的。
- (3) 溝通教學法：善加利用合作學習、O.R.I.D 焦點討論法、價值澄清法等多元教學策略，讓每位學生能熱情參與，學會用客語自我介紹，將之應用於日常生活中。
- (4) 多元評量：針對教學內容，設計撰寫、說話、實作、態度等評量基準與規準，藉由教師評量、同儕互評、實際演練等方式進行多元評量。

(三) 教學單元案例

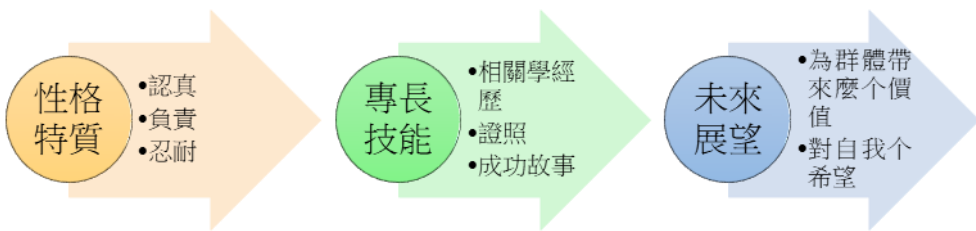
領域/科目		本土語文（客語文）		設計者	李秉璋
實施年級		第五學習階段/十一年級		總節數	共 3 節，150 分鐘
單元名稱		自我紹介			
設計依據					
學習重點	學習表現	1- V -1 能把握說話者說話的技巧與推論。 1- V -3 能聽辨公共事務之客家用語。 2- V -3 能用客語文敘述故事、經驗與報告評述。		核心素養	● 客-U-B1 具備運用客語文表情達意的能力，以同理心進行人際溝通與互動。 ● 客-U-C2 應用客語文知識傳達友善情懷，包容多元意見，建立良好人際關係，培養溝通協調、團隊合作以及社會參與的能力。
	學習內容	◎Ae- V -1 客語思維及情意表達。 ◎Ae- V -2 客語說話技巧及推論方式。 Bb- V -2 社交禮儀。 Bb- V -3 溝通互動。			
議題融入	實質內涵	● 生涯規劃教育/生涯教育與自我探索/涯 U3 分析與統整個人特質、興趣、性向、價值觀、生涯態度及信念的能力。			
	所融入之學習重點	● 學習內容：◎Ae- V -1、◎Ae- V -2、Bb- V -2、Bb- V -3			
與其他領域/科目的連結		綜合活動領域/生涯規劃			
教材來源		部編版客語分級教材第五學習階段十一年級第一課			
教學設備/資源		一、電腦、投影機、PPT、麥克風。 二、自我介紹底稿。 三、學習單、同學互評單。			
學習目標					
一、能運用客語文表情達意的能力，分析個人特質、興趣、價值觀、生涯態度。					

- 二、能掌握客語說話技巧，進行人際溝通與互動，培養良好的人際互動能力。
- 三、能應用客語文知識，建立良好人際關係，培養溝通協調、團隊合作以及社會參與的能力，進而培養對社會環境變化的覺察與調適能力。
- 四、能運用客語文思考公共議題，主動參與活動，確認生涯目標，擬定生涯行動方案。

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
單元架構  <pre> graph TD A[自我介紹] --> B[基礎概念] A --> C[初階策略] A --> D[進階策略] A --> E[實際應用] B --> B1[說明自我介紹重要性及類型] B --> B2[自我反思自我介紹的層級] C --> C1[自我介紹三要素] C --> C2[進行主題教學與練習] D --> D1[輪流上臺練習不同情境自我介紹] D --> D2[教師整合] E --> E1[在不同場合自我介紹] E --> E2[不斷修正自我超越] </pre> 活動一 學習目標： 一、能運用客語文表情達意的能力，分析個人特質、興趣、價值觀、生涯態度。		

教學活動設計												
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註										
一、準備活動 (一) 預測型任務 老師播放華語版「自我介紹」的相關影片，請學生注意影片裡講述的重點。 (二) 聽力練習 老師再次播放影片，並引導學生注意影片內容。 (三) 記憶型任務 老師提問，請學生回答：在影片中提到的自我介紹有幾種時間長短不同的類型？各有何要項？看過影片後，對自我介紹有何看法？有無進一步了解？	10 分鐘	● 口語評量： 能用客語說出自己的家鄉、人格特質、興趣、專長。(以下評量與時間請對應教學過程)										
二、發展活動 (一) 以時間長短劃分的「自我介紹」兩種型態。 (二) 老師範讀「對話練習」。 <table><tr><td>對話練習句型</td></tr><tr><td>1.請問你麼个名？哪位人？戴哪位？ 佢係_____。佢係_____人，這下戴_____。</td></tr><tr><td>2.請問你有麼个興趣？ 佢个興趣係_____。</td></tr><tr><td>3.請問你个頭路係麼个？ 這下佢係_____。</td></tr><tr><td>1.請問你對未來有麼个目標？ 對未來，佢希望做得_____。</td></tr><tr><td>2.請問你未來想愛做麼个？ 佢將來想愛做_____，因為_____。</td></tr><tr><td>3.請問你愛仰般實現你个理想？ 頭下碼_____，再過來_____，最尾_____。</td></tr><tr><td>1.請問你有麼个專長？ 佢个專長係_____。</td></tr><tr><td>2.請問你頭過做過麼个？ 頭擺佢做過_____。</td></tr><tr><td>3.請問你知這頭路愛做麼个無？ 佢知這頭路愛做_____。</td></tr></table>	對話練習句型	1.請問你麼个名？哪位人？戴哪位？ 佢係_____。佢係_____人，這下戴_____。	2.請問你有麼个興趣？ 佢个興趣係_____。	3.請問你个頭路係麼个？ 這下佢係_____。	1.請問你對未來有麼个目標？ 對未來，佢希望做得_____。	2.請問你未來想愛做麼个？ 佢將來想愛做_____，因為_____。	3.請問你愛仰般實現你个理想？ 頭下碼_____，再過來_____，最尾_____。	1.請問你有麼个專長？ 佢个專長係_____。	2.請問你頭過做過麼个？ 頭擺佢做過_____。	3.請問你知這頭路愛做麼个無？ 佢知這頭路愛做_____。	30 分鐘	● 實作評量： 能用客語上臺發表。
對話練習句型												
1.請問你麼个名？哪位人？戴哪位？ 佢係_____。佢係_____人，這下戴_____。												
2.請問你有麼个興趣？ 佢个興趣係_____。												
3.請問你个頭路係麼个？ 這下佢係_____。												
1.請問你對未來有麼个目標？ 對未來，佢希望做得_____。												
2.請問你未來想愛做麼个？ 佢將來想愛做_____，因為_____。												
3.請問你愛仰般實現你个理想？ 頭下碼_____，再過來_____，最尾_____。												
1.請問你有麼个專長？ 佢个專長係_____。												
2.請問你頭過做過麼个？ 頭擺佢做過_____。												
3.請問你知這頭路愛做麼个無？ 佢知這頭路愛做_____。												

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
(三) 學生兩兩對讀「對話練習」。 (四) 個人上臺加分朗讀演示。 (五) 老師介紹一分鐘、三分鐘型的「自我介紹」。 (六) 請學生分別上臺發表，老師再以活動進行講評、補充。 三、總結活動：5 分鐘說明，作業於課後實施。 請學生回家與父母長輩聊天，了解自己切身有關的事物。先期寫好自我介紹草稿，並加以練習。 —第一節結束— —第二節開始— 活動二 學習目標： 二、能掌握客語說話技巧，進行人際溝通與互動，培養良好的人際互動能力。	10 分鐘	● 口語評量： 能用客語與父母、長輩聊天。
一、準備活動 (一) 教師提醒學生上節課上課重點。 (二) 播放客語版「自我介紹」影片。 (三) 老師提問，請學生回答：在客語版的影片中，你聽到了些什麼內容？ 二、發展活動 (一) 學習任務 1.對話練習解說 老師範讀句型，並引導學生跟讀。	10 分鐘	● 口語評量： 能用客語依老師的提問回答影片中的內容。
對話練習句型 1.請問你麼个名？哪位人？戴哪位？ 係係_____。係係_____人，這下戴_____。 2.請問你有麼个興趣？ 係个興趣係_____。 3.請問你个頭路係麼个？ 這下係係_____。	30 分鐘	● 實作評量： 能用客語跟隨老師範讀句型以及依範例造句。 ● 1. 實作評量： 能跟隨老師範讀句型。

教學活動設計			
教學活動內容及實施方式		時間	評量/備註
1.請問你對未來有麼个目標？ 對未來，佢希望做得_____。 2.請問你未來想愛做麼个？ 佢將來想愛做_____，因為_____。 3.請問你愛仰般實現你个理想？ 頭下碼_____，再過來_____，最尾_____。			
1.請問你有麼个專長？ 佢个專長係_____。 2.請問你頭過做過麼个？ 頭擺佢做過_____。 3.請問你知這頭路愛做麼个無？ 佢知這頭路愛做_____。			
2.句型練習 聽完句型後，請學生依範例句型造句。 3.一分鐘、三分鐘自我介紹解說 (1) 老師範讀，並逐一引導學生用客語發音。 (2) 學生自己練習，老師巡視加以教導，並適時給予協助。 (二) 語言加強階段：自我介紹三要素			● 2. 實作評量： 能用客語依範例造句。
			
三、總結活動 (一) 複習 請學生回家寫下自己的性格特質、專長、興趣等，並運用所學的客語寫寫看，遇到不會的語詞請查教育部「臺灣客家語常用詞辭典」與客委會的「客語認證詞彙資料庫」輔助學習。 (二) 分享		10 分鐘	● 實作評量： 能用客語寫出一篇自我介紹的短文。 ● 實作評量：

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
請學生回家練習客語版的自我介紹，下次上課時請學生現場自我介紹，並與同學分享。 —第二節結束— —第三節開始— 活動三 學習目標： 三、能應用客語文知識，建立良好人際關係，培養溝通協調、團隊合作以及社會參與的能力，進而培養對社會環境變化的覺察與調適能力。 四、能運用客語文思考公共議題，主動參與活動，確認生涯目標，擬定生涯行動方案。 一、準備活動 播放學生的自我介紹，要求學生記錄下同學本身人格特質的優點，以及同學自我介紹報告的優點。寫完後，將卡片交給該名同學，提供同學回去做為撰寫自我介紹的參考，俾不斷增進自我介紹的能力。 二、發展活動 (一) 範例練習 1.教師介紹範例文章，分成社交型、學習型、求職型三個，引導學生將關鍵的語詞圈出，並引導學生模擬寫作。 2.老師依內容進行提問，並引導小組學生以抽籤方式對以下三種類型的自我介紹進行討論： (1) 社交型的自我介紹：有哪些重點？要如何寫作及自我介紹？ (2) 學習型的自我介紹：有哪些重點？要如何寫作及自我介紹？ (3) 求職型的自我介紹：有哪些重點？要如何寫作及自我介紹？ 3.老師引用前兩次的上課內容，引導學生利用課文一開始的自我介紹圖，練習用客語說說看。 (二) 全班討論共同完成 SWOT 分析表	10 分鐘 30 分鐘	能用客語做自我介紹。 ● 實作評量： 能用客語文書寫同學人格特質及報告的優點。 ● 實作評量： 能圈選出範例文章中的關鍵語詞。 ● 口語評量： 能用客語與同學進行討論如何寫作及做自我介紹。 ● 實作評量： 能用客語文做 SWOT 分析。

教學活動設計						
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註				
為了讓學生對自我更加了解，因此讓學生以 SWOT 分析自己在「口語溝通」、「口語表達」能力方面的優劣勢，並綜合同學的觀察與學生自評，以便對自我的認識做一重整。以下表格僅供參考。						
<table><tr><th>優勢 (S)</th><th>劣勢 (W)</th></tr><tr><td>1.能善用各種詞彙，發揮創意及想像力，增進自己的表達能力。 2.透過溝通增進理解、分析能力。 3.能以各種觀點進行綜合分析歸納與討論。 4.能夠與他人互動、不斷嘗試修改口語表達與溝通能力。 5.樂於參與小組討論。</td><td>1.不善於口語表達，容易緊張。 2.對生活周遭感受力與觀察力低。 3.客語辭彙不足，口語表達能力有待加強。 4.缺乏主動學習的習慣。 5.擔心挫折被笑，不敢開口。</td></tr></table>	優勢 (S)	劣勢 (W)	1.能善用各種詞彙，發揮創意及想像力，增進自己的表達能力。 2.透過溝通增進理解、分析能力。 3.能以各種觀點進行綜合分析歸納與討論。 4.能夠與他人互動、不斷嘗試修改口語表達與溝通能力。 5.樂於參與小組討論。	1.不善於口語表達，容易緊張。 2.對生活周遭感受力與觀察力低。 3.客語辭彙不足，口語表達能力有待加強。 4.缺乏主動學習的習慣。 5.擔心挫折被笑，不敢開口。		
優勢 (S)	劣勢 (W)					
1.能善用各種詞彙，發揮創意及想像力，增進自己的表達能力。 2.透過溝通增進理解、分析能力。 3.能以各種觀點進行綜合分析歸納與討論。 4.能夠與他人互動、不斷嘗試修改口語表達與溝通能力。 5.樂於參與小組討論。	1.不善於口語表達，容易緊張。 2.對生活周遭感受力與觀察力低。 3.客語辭彙不足，口語表達能力有待加強。 4.缺乏主動學習的習慣。 5.擔心挫折被笑，不敢開口。					
<table><tr><th>機會 (O)</th><th>威脅 (T)</th></tr><tr><td>1.透過對談中找到特殊靈感，將之融入各專業領域。 2.透過文學結合創意，增加自己口語溝通及表達能力。 3.用口語溝通及表達來達成內外兼修、陶冶人格特質，培養正向、積極的態度。 4.擴展口語表達的實用性及藝術性。 5.藉由上課或自學，改進自己口語溝通與增進表達能力。</td><td>1.客語基礎能力不足，不敢開口講，影響溝通與表達。 2.一般人普遍認為說客語不具重要性。 3.課程比例上，學習客語的時間較少。 4.較缺乏客語的文化底子和人文素養。</td></tr></table>	機會 (O)	威脅 (T)	1.透過對談中找到特殊靈感，將之融入各專業領域。 2.透過文學結合創意，增加自己口語溝通及表達能力。 3.用口語溝通及表達來達成內外兼修、陶冶人格特質，培養正向、積極的態度。 4.擴展口語表達的實用性及藝術性。 5.藉由上課或自學，改進自己口語溝通與增進表達能力。	1.客語基礎能力不足，不敢開口講，影響溝通與表達。 2.一般人普遍認為說客語不具重要性。 3.課程比例上，學習客語的時間較少。 4.較缺乏客語的文化底子和人文素養。		
機會 (O)	威脅 (T)					
1.透過對談中找到特殊靈感，將之融入各專業領域。 2.透過文學結合創意，增加自己口語溝通及表達能力。 3.用口語溝通及表達來達成內外兼修、陶冶人格特質，培養正向、積極的態度。 4.擴展口語表達的實用性及藝術性。 5.藉由上課或自學，改進自己口語溝通與增進表達能力。	1.客語基礎能力不足，不敢開口講，影響溝通與表達。 2.一般人普遍認為說客語不具重要性。 3.課程比例上，學習客語的時間較少。 4.較缺乏客語的文化底子和人文素養。					
三、總結活動 老師邀請學生回饋誰的自我介紹是最佳範例。情境式的口語溝通訓練，讓學生自然而然、毫無壓力的用客語進行自我介紹，進而不論是			10 分鐘	● 口語評量： 能熟練的使用客語做自我介紹。		

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
學習型的面試，還是社交型聚會、求職型面試，皆能帶著信心，面帶微笑，從容不迫的向他人推銷自己，使他人對你留下深刻的良好印象。 —第三節結束—		
參考資料： 一、面試的自我介紹怎麼準備？零經驗也能輕鬆完成自介準備大公開！ 【#我要上大學】自我介紹篇 https://www.youtube.com/watch?v=Ww_zW-OoPIU (2020 年 3 月 18 日 ; 14 分 43 秒) 二、【大學入學面試】高中生必看升學面試技巧 大學教授親自報餉哩災，讓你成為面試焦點★_上集 https://www.youtube.com/watch?v=IcLYRy45Oxg (2020 年 3 月 18 日 ; 10 分 22 秒) 三、【大學入學面試】高中生必看升學面試技巧 大學教授親自報餉哩災，讓你成為面試焦點★_下集 https://www.youtube.com/watch?v=OedWDhQ0hns (2020 年 3 月 19 日 ; 13 分 24 秒) 四、【MBA 討生活】自我介紹的黃金公式 看《令人心動的 offer 2》感想 A Good Answer to Interview Question ‘Tell Me About Yourself’ https://www.youtube.com/watch?v=wSo2OT2IPhY (2021 年 2 月 7 日 ; 10 分 36 秒) 五、如何在面試中充滿自信 https://www.youtube.com/watch?v=EILJUr9g24o (2021 年 4 月 5 日 ; 8 分 51 秒) 六、行自我介紹不尷尬！3 觀念加 3 技巧，初次見面就有好感 艾爾文 https://www.youtube.com/watch?v=fzU28pvC7IY (2018 年 8 月 10 日 ; 8 分 44 秒) 七、行銷企劃，請做個簡單的自我介紹 104 新鮮人面試實境 https://www.youtube.com/watch?v=pnseBmOrVy4 (2018 年 4 月 30 日 ; 10 分 35 秒) 八、104【請問人資長】地表最強！自我介紹攻略 讓你脫穎而出 https://www.youtube.com/watch?v=pnseBmOrVy4 (2019 年 12 月 20 日 ; 6 分 54 秒) 九、面試官：「請介紹你自己」然後你說... https://www.youtube.com/watch?v=w4SQdxbQRvY (2020 年 7 月 31 日 ; 10 分 01 秒)		

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
秒) 十、【MasterCheers】金馬獎評審郎祖筠來教你 上台第一句：吸睛的開場、自我介紹 https://www.youtube.com/watch?v=icw2vbxTeSk (2021 年 3 月 4 日 ; 11 分 50 秒) 十一、自傳滿分攻略：內容挑選 tips、格式怎麼修改！我要完美備審資料 【#我要上大學】 王茹 Elaine Wang https://www.youtube.com/watch?v=yhqydMwgW6I&list=RDCMUCwdyZqt6UXImMd6PkgzLPfQ (2022 年 4 月 29 日 ; 13 分 06 秒) 十二、[客語雙簍]自我介紹 https://www.youtube.com/watch?v=3cK83ctZkWM (2011 年 12 月 12 日 ; 5 分 28 秒) 十三、客語戲劇演員新秀試鏡報名-陳育煊自我介紹 https://www.youtube.com/watch?v=LvbT0sEJSo8 (2021 年 11 月 10 日 ; 54 秒) 十四、自我介紹到底要說些什麼？ https://www.cw.com.tw/article/5095758 十五、楊淑惠編著 (1993)。《英文自我介紹》，學習出版公司。		
附錄： 多元評量檢核表		

附件一

多元評量檢核表

評量向度	特優	優良	良好	待加強
聆聽能力	能聽懂稍繁複或較隱微的言談，並能正確回應。	能辨識日常生活常用語詞的聲韻調。	能聽懂一般的日常言談，並能大致正確地回應。	僅能大致聽懂簡單的日常言談。
口語表達	能以正確的發音與語法、適切的語調，流暢地介紹自己，內容切合、豐富，引人入勝。	能以正確的發音，尚稱流暢地唸出範文，且能表達自己的看法，內容符合主題且完整。	能以尚稱正確的發音，對指定主題或情境，表達相關意見，做好自我介紹。	僅能有限地說出零散的客語句子。
閱讀能力	能讀懂他人的自我介紹文章，對於內容與結構稍複雜的自我介紹，能深入體會或分辨出其內涵。	能掌握他人自我介紹文章所寫主題及內涵，並指出其特色。	能讀懂較為簡單的自我介紹文章，並掌握其主題及內涵。	僅能大致理解他人的自我介紹。
文字書寫	能寫出一篇語意完整、通順，字詞、語法正確，且是自己構思句子的自我介紹。	能寫出一篇完整的自我介紹短文，表達自己的感想或看法，內容符合主題，客語用字、語法正確。	能寫出一篇自我介紹的短文，文中相關的內容、語詞、句子大致符合主題，字詞、語法大致正確。	僅能使用少數客語句子表達有限的自我介紹。

七、高級中學教育階段加深加廣選修-客語文專題研究課程示例

(一) 單元名稱：客家文化創意產業 (主題三：藝術美學-客' s Play)(四縣腔)

(二) 教學設計理念說明

1.課程目標

(1) 培養良好的客語文讀寫能力及主動探究的態度。

(2) 從「客庄 12 大節慶」到客家大型活動脈絡，激發對客語文相關課題的研究興趣，增進創造性思考和問題解決能力，進一步培養對於客家文化的認同，具體實踐對客家文化創意的行動。

2.學生學習特質與需求 (起始行為或先備知識)

(1) 本課程適用之學生為十二年級學生，能分析客語文書寫作品的內涵，並可以使用客語文記錄或創作。

(2) 學生對客家文化節慶有基礎概念，並進行探究與發想

(3) 能運用數位工具蒐尋資料，應用數位工具進行節慶紀實。

3.核心素養導向的教學設計

(1) 本單元主題為「藝術美學」，透過本課「客' s Play」，藉由圖表認識「客庄 12 大節慶」，討論客家主題活動設計，透過專文閱讀，以同心圓模式探究節慶、活動後的文化深度。

(2) 在課程學習中，導入創思的任務，引導學生獨立思考，完成節慶介紹、分析節慶模組與創意新企劃。

總綱核心 素養面向	總綱核心 素養項目	領域核心素養具體內涵	主要教學內容
A 自主行動	A3規劃執行 與創新應變	客-U-A3 具備運用客語文進行規劃、實踐與檢討省思的涵養，發揮創新精神，將客語文知識融入其他領域/科目，進而提升因應社會變遷的能力。	認識臺灣客家節慶， 瞭解臺灣客家節慶的發展，進而思考客家元素未來發展的創新方向。

B 溝通互動	B1符號運用 與溝通表達	客-U-B1 具備運用客語文表情達意的能力，以同理心進行人際溝通與互動。	在課堂上運用聽、說詞句，讓學生進行口語表達互動，討論文本問題及專題企劃發表。
C 社會參與	C3多元文化 與國際理解	客-U-C3 體認客家文化的價值，順應時代脈動與社會發展，主動關心全球文化議題，思考本土化與國際化的關聯，建立多元文化觀與國際視野。	認識客家節慶文化，分析不同區域客家節慶的差異，進而思考與其他民族的節慶文化有何異同。

4.議題融入與跨領域/科目統整

- (1) 議題融入：藉由客家慶典的認識，融入多元文化。
- (2) 跨領域/科目統整：連結社會科「探究與實作」，將客家慶典的緣由、特色，透過 google 地圖系統找到相關地點，並利用 google earth 地理資訊系統，整合圖片、影音。進一步可將自己策劃的新節慶概念，依此工具做出完整的專案呈現。

5.重要教學策略與評量

- (1) 情境化教學：結合 VR-虛擬實境，讓學生直觀的進入客家節慶，瞭解客家節慶脈絡。
- (2) 數位化應用：運用科技資訊及視聽媒體輔助學習，並利用 google earth 進行數位敘事，將客語文所學應用於專題報告中。
- (3) 遊戲化教學：結合桌遊—圖像符號「火柴會說話」、「寶藏台灣」轉化客家節慶意向，轉化學生文創概念，並進行實作的設計思考。
- (4) 溝通教學法：善加利用共同學習、合作教學等多元教學策略，讓每位學生能熱情參與。
- (5) 多元評量：針對教學內容，設計專題評量基準與規準，藉由同儕互評、實作體驗等方式進行多元評量。

(三) 教學單元案例

領域/科目		本土語文（客語文）		設計者	黃琇苓
實施年級		第五學習階段/十二年級		總節數	共 6 節，300 分鐘
單元名稱		3.3 客家文化創意產業			
設計依據					
學習重點	學習表現	2-V-3 能用客語文敘述故事、經驗與報告評述。 3-V-3 能運用閱讀策略理解客語文書寫的作品。 4-V-3 能使用客語文記錄或創作。		核心素養	● 客-U-A3 具備運用客語文進行規劃、實踐與檢討省思的涵養，發揮創新精神，將客語文知識融入其他領域/科目，進而提升因應社會變遷的能力。 ● 客-U-B1 具備運用客語文表情達意的能力，以同理心進行人際溝通與互動。 ● 客-U-C3 體認客家文化的價值，順應時代脈動與社會發展，主動關心全球文化議題，思考本土化與國際化的關聯，建立多元文化觀與國際視野。
	學習內容	Bc-V-3 社區參與。 Bd-V-1 社會參與。 Bd-V-2 公共政策的認識與參與。 Cc-V-2 客家文化創生。			
議題融入	實質內涵	多元文化/文化差異與理解 ● 多 U3 探討不同群體的文化，並能從各文化群體的觀點進行分析。 ● 多 U5 具備跨文化省思的能力。 ● 多 U6 培養跨文化互動與交流的能力。			
	所融入之學習重點	● 學習內容：Bc-V-3、Bd-V-2、Cc-V-2			
與其他領域/科目的連結		社會領域/「探究與實作」、藝術領域、科技領域			
教材來源		教育部部編教材			
教學設備/資源		一、電腦、投影機、VR 眼鏡。 二、客委會網站：客庄小旅行、客家等路、浪漫台三線、六堆 300。 三、軟體：google earth、google map。			
學習目標					

- 一、能分析歷年「客庄 12 大節慶」，掌握節慶中客家藝術創作與社會、歷史、文化間的互動關係。
- 二、能利用客語討論，並利用客語進行節慶故事紀錄與藝術創作。
- 三、能運用專文閱讀，分析客家節慶特色，並且找到新舊節慶的聯繫。
- 四、能運用客語文思考公共議題，並進行文化慶典提案，參與文化創生。

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
學習活動架構 節慶日常：3節課 尋找「客庄12大節慶」 掌握文化同心圓模組 分析「客庄12大節慶」 ↓ 創意美學：3節課 認識客家舊節慶 分析客家新計畫369 創發客家新祭典 單元一：節慶日常（三節課） 學習目標： 一、能分析歷年「客庄 12 大節慶」，掌握節慶中客家藝術創作與社會、歷史、文化間的互動關係。 二、能利用客語討論，並利用客語進行節慶故事紀錄。 第一節課：尋找客家 12 節慶 一、準備活動 （一）記憶性任務：老師提問，請學生回答，自己對客家節慶的認識，曾經參與過的節慶？節慶的特色？ （二）預測型任務：老師播放「客庄 12 大節慶」相關影片，請學生注意影片中對節慶記錄。 1.客家 12 大節慶立體書廣告 https://www.youtube.com/watch?v=CzLVigzfb74 2.新 4 節慶入選 12 大節慶 傳統文化創新傳承【客家新聞】	5 分鐘	● 口語評量：能用客語說出參與過的慶典。

教學活動設計																																						
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註																																				
https://www.youtube.com/watch?v=CzLVigzfb74 二、發展活動 (一) 本上是 10 個固定的節慶，外加配合地方特色的 2 個文創性的節慶，因此傳統中帶有創新。 學生閱讀課本主題圖文，老師補充 2021 年「客庄十二大節慶」相關圖片，讓學生說出客家 12 大節慶名稱和所在地點。 <table border="1"> <thead> <tr> <th>序號</th><th>地點</th><th>節慶名稱</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td><td>新竹竹東</td><td>天穿日</td></tr> <tr> <td>2</td><td>苗栗苗栗市</td><td>火旁龍</td></tr> <tr> <td>3.</td><td>臺中東勢</td><td>新丁粄</td></tr> <tr> <td>4.</td><td>屏東六堆</td><td>祈福尖炮城</td></tr> <tr> <td>5.</td><td>苗栗頭份市</td><td>靚燈好客節</td></tr> <tr> <td>6.</td><td>花蓮瑞穗鄉</td><td>鼓王爭霸</td></tr> <tr> <td>7.</td><td>新竹竹北市</td><td>義民祭</td></tr> <tr> <td>8.</td><td>雲林詔安</td><td>客家文化節</td></tr> <tr> <td>9.</td><td>臺東</td><td>好米收冬祭</td></tr> <tr> <td>10</td><td>南投國姓鄉</td><td>國姓搶成功</td></tr> <tr> <td>11</td><td>高雄新客園區</td><td>客家婚禮。為愛長跑</td></tr> </tbody> </table> (二) 學生分組查找，客家 12 大節慶特色，完成節慶特色九宮格。每一格中有一個主題，以及簡單的敘述 30 個字或是補充上圖片。 1.初階 	序號	地點	節慶名稱	1	新竹竹東	天穿日	2	苗栗苗栗市	火旁龍	3.	臺中東勢	新丁粄	4.	屏東六堆	祈福尖炮城	5.	苗栗頭份市	靚燈好客節	6.	花蓮瑞穗鄉	鼓王爭霸	7.	新竹竹北市	義民祭	8.	雲林詔安	客家文化節	9.	臺東	好米收冬祭	10	南投國姓鄉	國姓搶成功	11	高雄新客園區	客家婚禮。為愛長跑	5 分鐘 10 分鐘	● 口語評量： 能用客語說出客家 12 節慶與地點。 ● 實作評量： 完成客家慶典九宮格初階、進階，能用客語書寫並客語發表。
序號	地點	節慶名稱																																				
1	新竹竹東	天穿日																																				
2	苗栗苗栗市	火旁龍																																				
3.	臺中東勢	新丁粄																																				
4.	屏東六堆	祈福尖炮城																																				
5.	苗栗頭份市	靚燈好客節																																				
6.	花蓮瑞穗鄉	鼓王爭霸																																				
7.	新竹竹北市	義民祭																																				
8.	雲林詔安	客家文化節																																				
9.	臺東	好米收冬祭																																				
10	南投國姓鄉	國姓搶成功																																				
11	高雄新客園區	客家婚禮。為愛長跑																																				

2.進階

進階

節慶歷史/起源	節慶特有形象	節慶影音
節慶特有種：特色活動1	節慶 辦理地點： 辦理時間：	節慶新聞報導
節慶特有種：特色活動2	節慶形式活動	節慶海報

(三) 學生進行小組討論，老師分組指導，確認學習單呈現該節慶特色的內容廣度與深度。

(四)各組準備華語/客語介紹節慶的 200 字新聞稿，並完成進階版學習單於海報上。

三、總結活動

(一) 學生繳回課程學習單，以及節慶介紹華文稿 200 字。

(二) 請學生回家後可繼續思考與補充，並準備相關影片、圖片、新聞報導。

—第一節結束—

—第二節開始—

第二節課：掌握文化同心圓模組

一、準備活動

(一)「客家 12 大節慶」大數據分析：老師統整客委會 2011 年以來「客庄 12 節慶」分布區域統計。

二、發展活動

(一) 老師介紹客家 12 節慶的由來。

(二) 老師帶領學生閱讀選文，掌握「客家文化創意產業共心圖」，區分觀光產業、創意產業、傳統產業、精神/傳統/文化/藝術的定義與彼此的關連。

(三) 請同學以此同心圓分析小組分配到的節慶，以『同心圓模式』分析節慶，並製作海報。

25 分
鐘

5 分
鐘

5 分
鐘

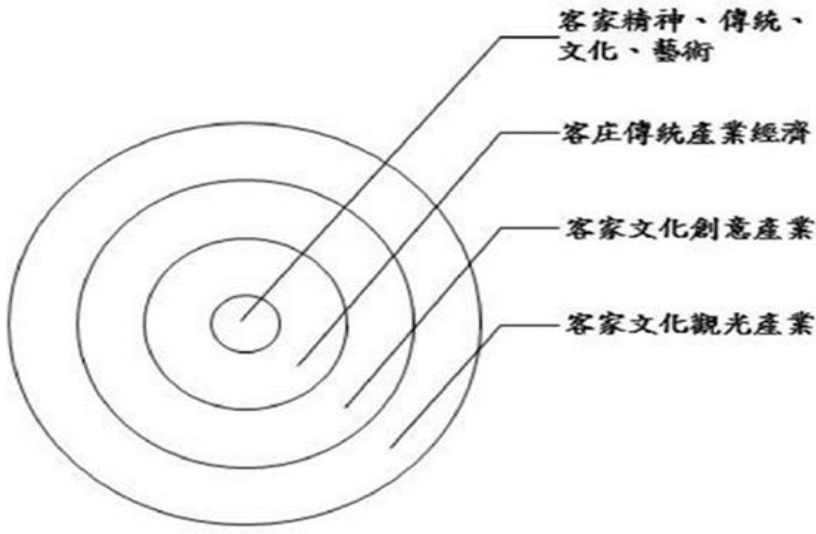
10 分
鐘

25 分
鐘

評量/備註

● 口語評量：
能用客語發表
客家 12 節慶
特色報導新聞
稿。

● 口語評量：
能說出觀光產
業、創意產業、
傳統產業、精

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
 客家精神、傳統、文化、藝術 客庄傳統產業經濟 客家文化創意產業 客家文化觀光產業 三、總結活動 (一) 分組展現各節慶『同心圓模式』分析海報。 (二) 請學生回家後統整第一堂課與第二堂課學習單，下一堂課進行分組報告。 ——第二節結束—— ——第三節開始—— 第三節課：分析客家 12 節慶 一、準備活動 (一) 老師播放〈客家世界〉〈客家本色〉等歌曲，營造節慶氛圍。 (二) 學生分組，準備九宮格海報以及播報檔案。 二、發展活動 (一) 分組報告 1.報告時間：每組 4 分鐘。 2.報告內容：節慶歷史，九宮格/同心圓。 3.報告要求：每個人都要報告。並請其他組的同學，協助錄影，將錄影的內容放置到班級學習平台上，進行同儕互評。 4.每組報告完後，準備 3 個問題，請其他組回答。 5.各組報告完後，由下一組先進行口頭講評。 (二) 報告形式：以新聞報導方式。	10 分鐘 5 分鐘 40 分鐘	神/傳統/文化/藝術的定義與彼此的關連。 ● 實作評量：以同心圓模式分析各組節慶。 ● 實作評量：能用客語進行客家節慶同心圓模組專題分析。並以客語進行發表。

教學活動設計								
教學活動內容及實施方式			時間	評量/備註				
紅粄	煙樓	伯公						
攻砲台	敬字亭	添丁燈						
(二)請同學蒐集客家慶典資訊，在地圖頂標出每一個客家慶典，寫下該活動个三個關鍵字。 <table><tr><td>客家節慶地圖打卡</td><td>地圖資料</td></tr><tr><td></td><td> 1.地點 2.活動名稱 3.活動內容：三個關鍵字 </td></tr></table> (圖片來源：https://616pic.com/suca/zq9iyxpxv.html)			客家節慶地圖打卡	地圖資料		1.地點 2.活動名稱 3.活動內容：三個關鍵字	15 分鐘	● 實作評量： 能上網找尋資訊，並正確標註出有客家節慶內容的縣市。
客家節慶地圖打卡	地圖資料							
	1.地點 2.活動名稱 3.活動內容：三個關鍵字							
二、發展活動 (一) 老師透過影音，介紹客家舊節慶的種類。 客家習俗大都是唐宋時期從中原移民時所帶來的。在歷史發展中，融合有一些土著少數民族的風俗。因客家人人口眾多，			20 分鐘					

教學活動設計											
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註									
居住地域廣大，形成了「十里不同風，百里不同俗」的地緣文化。客家風俗在不斷演變和發展，有的現在仍然流行於客家民間，有的則在過去曾流行。 參考資料 1：傳統年節習俗（採錄自客家歲時——《客家史話》選登 劉麗川）http://www.tai.org.tw/holidays.htm 參考資料 2：wiki 客家習俗 <table border="1"> <tr> <td>1 祭灶</td><td>2 入年界</td><td>3 轉妹家</td></tr> <tr> <td>4 出年界</td><td>5 人日節</td><td>6 上燈日</td></tr> <tr> <td>7 船燈</td><td>8 七月半</td><td>9 冬至</td></tr> </table> https://zh.wikipedia.org/zh-tw/%E5%AE%A2%E5%AE%B6%E4%B9%A0%E4%BF%97 (二) 老師介紹客家節令詞彙，並列出單字表，讓學生跟讀。 參考資料：臺灣客家語常用辭典  三、總結活動 (一) 學生回去複習客家節令詞彙 (二) 請學生回家和家人分享客家傳統習俗 ——第四節結束—— ——第五節開始—— 第五節課：分析客家新計畫 369 一、準備活動 (一) 老師準備臺灣地圖，並標註出 369 計畫所在。	1 祭灶	2 入年界	3 轉妹家	4 出年界	5 人日節	6 上燈日	7 船燈	8 七月半	9 冬至	5 分鐘	● 口語評量：能唸出客家節慶的詞彙，並知道每一個節慶特色。
1 祭灶	2 入年界	3 轉妹家									
4 出年界	5 人日節	6 上燈日									
7 船燈	8 七月半	9 冬至									

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
(二) 老師詢問學生除了 12 節慶外，客家還有什麼慶典？ (三) 老師播放《客客客棧》EP7：誰說客家慶典除了桐花祭還是桐花祭？ https://www.youtube.com/watch?v=NEoNZqzc2Ms (四) 老師提問，請學生回答：在客語版的影片中，你聽到了些什麼內容？ 二、發展活動 (一) 連結網站，介紹客家 369 計畫。學生分組搜尋相關政策浪漫台三線、六堆 300、台九線發展內容。 105 年至 110 年結合中央部會資源共同推動地域性客庄發展，在人文形塑、環境整備及產業發展具相當成果。客委會藉由「浪漫台三線」執行經驗，將政策擴展至「靚靚六堆」及「幸福台九線」。 客庄 369 幸福計畫重要工作為世界客家博覽會、客庄環境改造、台三線藝術季、客庄觀光旅遊及客語回歸 369 生活圈等，將浪漫台三線階段成果，延續於未來客庄 369 整體區域，並以建立延續性區域發展機制及建立示範性案例為執行策略，以活絡客庄產業經濟、提振客家文化特色產業、優化客庄觀光環境、形塑客庄國際觀光品牌、輔導客家青年創（就）業。	10 分鐘 15 分鐘	● 口語評量：能說出影片中客家慶典內容。

政策背景

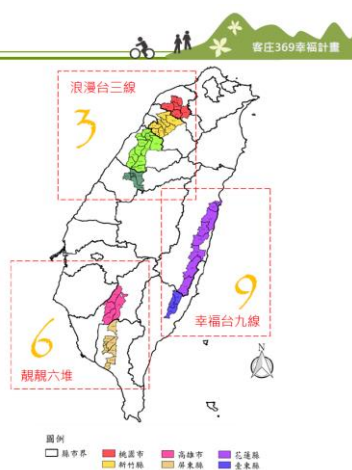
政策延伸及展望

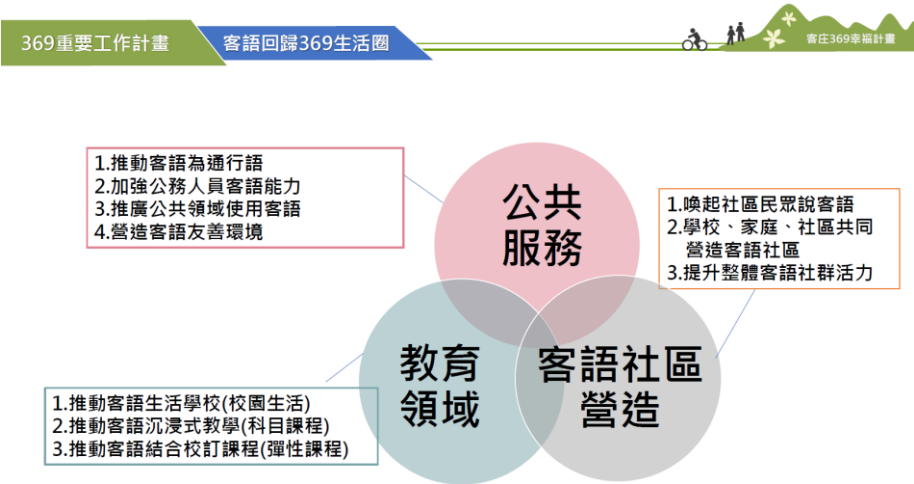
政策延伸369

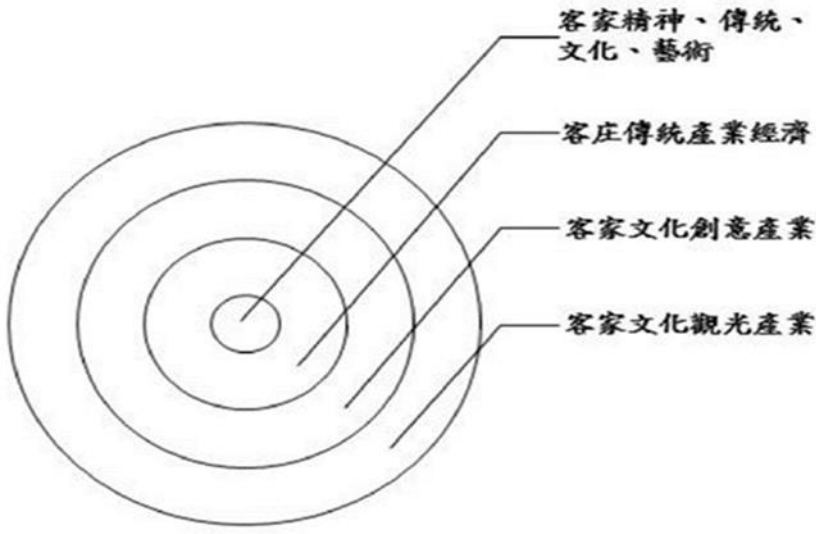
藉由「浪漫台三線」執行經驗，將政策擴展至「靚靚六堆」及「幸福台九線」。

政策展望

活絡客庄產業經濟、提振客家文化特色產業、優化客庄觀光環境、形塑客庄國際觀光品牌、輔導客家青年創（就）業。



教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
(圖片來源： https://www.ey.gov.tw/Page/448DE008087A1971/3df38375-2237-439a-8dbd-49d0d11852f1) (二) 老師介紹浪漫台三線，播放客委會短片：2018 浪漫台三線 10 分鐘影音簡介 客語版中文字幕。 https://www.youtube.com/watch?v=ZjLI6IGGT-M (三) 老師掌握「牽成客家、繁榮客庄」公共政策制訂與推廣，並解說給學生認識。  369重要工作計畫 客語回歸369生活圈 客庄369幸福計畫 公共服務 1.推動客語為通行語 2.加強公務人員客語能力 3.推廣公共領域使用客語 4.營造客語友善環境 教育領域 1.推動客語生活學校(校園生活) 2.推動客語沉浸式教學(科目課程) 3.推動客語結合校訂課程(彈性課程) 客語社區營造 1.喚起社區民眾說客語 2.學校、家庭、社區共同營造客語社區 3.提升整體客語社群活力		
(圖片來源： https://www.ey.gov.tw/Page/448DE008087A1971/3df38375-2237-439a-8dbd-49d0d11852f1) (四) 老師介紹浪漫台三線網站與藝術季網站，請小組以文化同心圓模式分析浪漫台三線計畫。	15 分鐘	● 實作評量： 能以模組分析浪漫台三線藝文季面向。

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
 客家精神、傳統、文化、藝術 客庄傳統產業經濟 客家文化創意產業 客家文化觀光產業 三、總結活動 各小組分享分析結果。 —第五節結束— —第六節開始— 第六節課：創發客家新祭典 一、準備活動 (一) 老師播放浪漫台三線、六堆 300，影音。 1. 慢的浪漫-2019 浪漫台三線藝術季 https://www.youtube.com/watch?v=l7M-Rv7oscM 2. 老師播放，六堆 300 創作曲-南方繼行 https://www.youtube.com/watch?v=T-0EDUwk6_E 3. 「六堆 300 年」形象短片 - ㄟ厝等个六堆，台灣个六堆 (完整版) https://www.youtube.com/watch?v=7fcc4uLMyp0 (二) 老師連結客委會-客家等路、客庄小旅行網站，介紹客家新文創商品與旅程。 二、發展活動 (一) 老師準備地圖，請學生標註出 369 計畫的區域。 (二) 老師介紹企劃書內容格式。	10 分鐘 7 分鐘 3 分鐘	

教學活動設計																																																																	
教學活動內容及實施方式				時間	評量/備註																																																												
(三) 請學生分組提案一份「新客家節慶」企劃書。 <table border="1"><tr><td colspan="2">節慶名稱：</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>時間</td><td>地點</td><td>關鍵字·(3個)</td><td>對象</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2">動機(同客家 的關連)</td><td colspan="2"></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td></tr><tr><td colspan="4">行動方案：流程/效益評估</td></tr><tr><td colspan="2">室內</td><td colspan="2">室外</td></tr><tr><td colspan="2">預算</td><td colspan="2">預算</td></tr><tr><td colspan="2">流程</td><td colspan="2">流程</td></tr><tr><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>內容：</td><td></td><td>內容：</td><td>效益評估</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				節慶名稱：				時間	地點	關鍵字·(3個)	對象					動機(同客家 的關連)								行動方案：流程/效益評估				室內		室外		預算		預算		流程		流程						內容：		內容：	效益評估																	25 分鐘	● 實作評量： 能標出客家 369 範圍，並完成計畫書。
				節慶名稱：																																																													
				時間	地點	關鍵字·(3個)	對象																																																										
				動機(同客家 的關連)																																																													
				行動方案：流程/效益評估																																																													
				室內		室外																																																											
				預算		預算																																																											
				流程		流程																																																											
				內容：		內容：	效益評估																																																										
三、總結活動																																																																	
學生分組進行『新客家節慶』企劃書，並專題提案的方式發表。其他同學進行評選。																																																																	
——第六節結束——																																																																	
</																																																																	

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	評量/備註
八、俞龍通 (2014) 創意循環：區域文創觀光產業亮點打造的黃金法則，師大書苑 九、蕭明瑜 (2011) 文化創意與設計轉化案例解析.朝陽學報, (16) ,82. 十、許瓊文,&唐允中 (2021) [浪漫台三線]與客家文化創意產業的媒體再現.全球客家研究, (17) ,183-230. 十一、任文瑗 (2019) 客家意象情緒量表之研究:以客家意象圖庫為例.全球客家研究,(13) ,79-109. 十二、謝名恒 (2019) 臺灣客家節慶政策的創新傳統:從[天穿日]到[全國客家日].全球客家研究, (13) ,43-78.		
附錄： 多元評量檢核表、教材文本		

附件一

多元評量檢核表

評量向度	特優	優良	良好	待加強
口語表達	能以正確的發音與語法、適切的語調，流暢地進行節慶介紹、分析節慶模組與創意新企劃，內容切合、豐富，引人入勝。	能以正確的發音，尚稱流暢地進行節慶介紹、分析節慶模組與創意新企劃，且能表達自己的看法，內容符合主題且完整。	能以尚稱正確的句子，對節慶介紹、分析節慶模組與創意新企劃，表達相關意見。	僅能有限地說出零散的客語句子。對節慶介紹、分析節慶模組與創意新企劃任務無法完整呈現。
閱讀能力	能讀懂主題圖表與專文，能深入應用與轉化其內涵。	能掌握主題圖表內容，與應用專文內容。	能讀懂主題圖表，但無法充分應用模組進行分析。	僅能大致主題內容。
文字書寫	能寫出一篇語意完整、通順，字詞、語法正確的節慶介紹、分析節慶模組與創意新企劃。	能寫出一篇完整的節慶介紹、分析節慶模組與創意新企劃，來表達自己的感想或看法，內容符合主題，客語用字、語法正確。	能寫出節慶介紹、分析節慶模組與創意新企劃，文中相關的內容、語詞、句子大致符合主題，字詞、語法大致正確。	僅能使用少數客語句子表達有限的節慶介紹、分析節慶模組與創意新企劃。

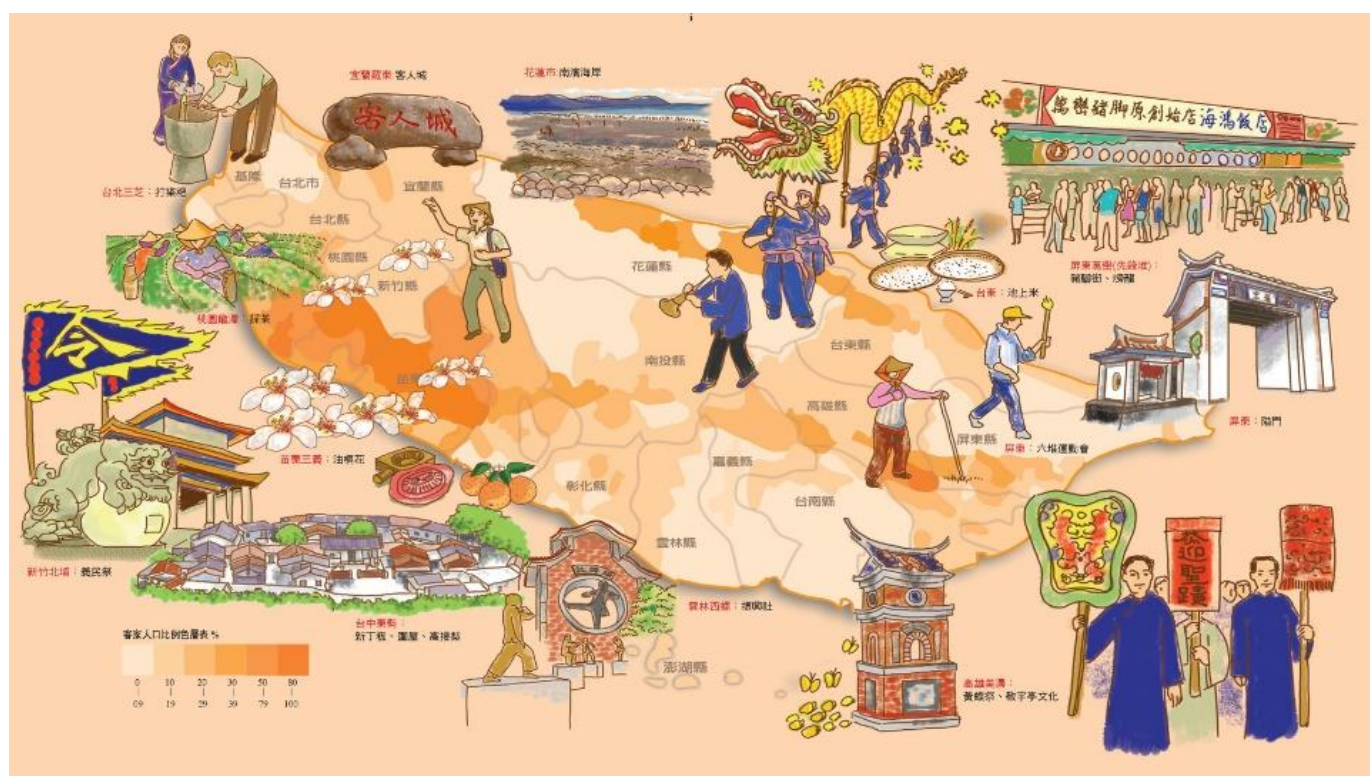
附件二

客' s PLAY

設計者 黃琇苓

單元：PART III 藝術美學 3.3 客家文化創意產業

一、主題知識地圖：圖 + 資料



節慶，係毋分族群老少共下分享个體驗。逐項節慶活動都係生潑个歷史，也係珍貴个文化資產。臺灣客家莊有當多傳承文化歷史个節慶，進一步舉辦各種大細活動，共下來客家莊遶寮，體驗客家美食、音樂、技藝、工藝摻特色，扎根客家文化、生化客家莊發展、推銷觀光、帶動當地經濟發展。

(一) 分區

2010 年「客家莊十二大節慶」活動，「十二」係指十二隻月，希望逐月舉辦一項大型客家莊節慶，分客家同你鬧熱歸年。

一月高雄美濃「迎聖蹟字紙祭」；二月苗栗塹龍祭、東勢新丁板仔節、屏東六堆「祈福攻

炮城文化祭」、新竹「天穿日」臺灣客家山歌比賽；三月南投國姓「搶成功鹿神祭」；四月客家桐花祭；五月頭份客家文化節、三義雲燐節；六月桃園「桐舟共渡歸鄉文化季」；七月花蓮「歡喜鑼鼓滿客情·鼓王爭霸戰」；八月新竹義民文化祭；九月桃園平鎮客家踩街嘉年華會；十月六堆嘉年華；十一月新竹國際花鼓藝術節；十二月客家傳統戲曲收冬戲。

(二) 跨區

2001 年推動「客家桐花祭」、「傳統戲曲收冬戲」同「六堆嘉年華」三個大型活動；2021 年「客莊 369 專案辦公室」推動台三線、六堆同台九線客莊政策，發展社區文化、社區經濟、社區空間整體發展，提升客莊社區生命力。

(三) 補充

 浪漫台三線藝術季	台三線 2019 年，從桃園，沿新竹、苗栗到臺中，橫跨五隻縣市、十隻鄉鎮市、共一百五十公里，五十件藝術作品、一百場文化探索體驗，打造浪漫台三線國家自然步道「樟之細路」，提振客家文化，發展客家地區個經濟，係當有故事個文化走廊。 https://www.romantic3.tw/
六堆 2021 年，六堆三百慶典，同六堆客家文化園區十週年，用「共下來做客」做主題，規劃活動：「謝天還福祭儀」、「客慶豐收開幕式」、「客莊行寮遊程」、「農村主題體驗」、「環境劇場」、「野餐趣」、「露營體驗」、「星光路跑」等。 https://liudui300.thcdc.hakka.gov.tw/	

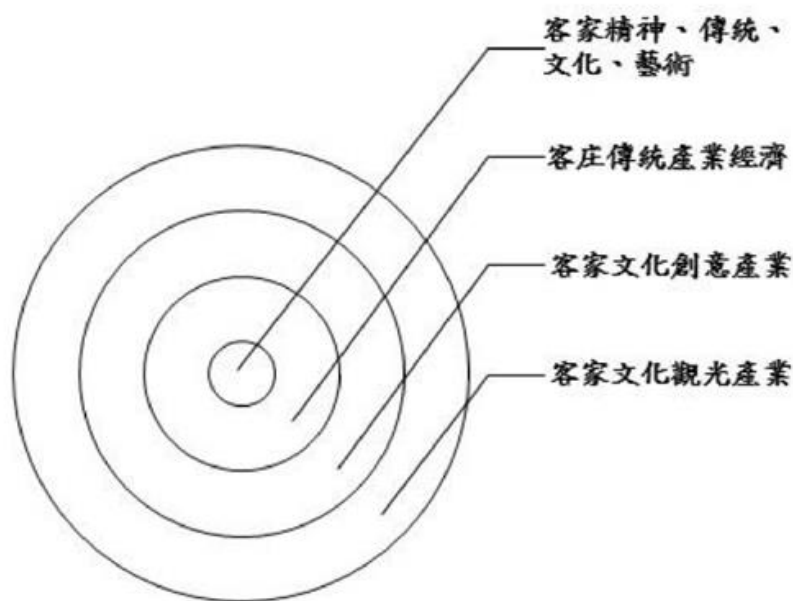
(四) 延伸：2021 年，中華郵政公司為介紹臺灣客庄民俗慶典活動，邀請民眾感受客庄人文風情，特以苗栗塆龍、六堆祈福尖炮城、臺中東勢新丁粄節及國姓搶成功等客庄節慶為題材製作郵票。



二、文章

「文化創意產業」斯從文化、創意同產業，三種面向來討論。文化做得分「橫貫面」同「縱貫面」兩隻面向來探討。就「橫貫面」來講，係人類在食、衣、住、行、育、樂追求「真」(實用)、善(和諧)、美(品味)个創作；就「縱貫面」來講，係追求生存、改善生活、延續生命，平衡生態个煞猛成果。「創意」係一種思考，解說人仰般利用、發揮厥智慧，選擇某種方法，解決某種問題。故所，「文化創意產業」係一種有文化、智慧、創意个過程，同產業化型態提供需要个一隻產業體。

時代在進步，客家文化仰般利用傳統資產來創新？《文化創意客家魅力：客家文化創意產業觀點、策略同案例仔》中，將客家文化資產分做 13 大類：宗教建築、客家古蹟、客家莊頭、客家遺址、文化展演設施、產業資源、客家文學、客家語文、客家現代音樂、客家信仰活動、民俗技藝、客家美食同客家衣著。客家文化創意產業个發展過程有三個條件：客家文化基礎、文化創意價值、產業創新，達到表現出客家文化个靚、鄉親个創意、客家莊个生命力同產業化个效益，用這概念發展出「客家文化創意產業同心圓」个概念，共心圓分做四大圈：內圈係基礎，向外延伸：



客家文化創意產業同心圓，在第一圈，係客家經精神、傳統、文化同藝術个部分，係客家文化个基礎；再過來，第二圈个客家莊傳統產業經濟，主要係山林環境个產業經濟、文化資產，如山歌、採茶戲、林業、畜牧業、礦業做基礎；再過來，第三圈个客家文化創意產業係結合第一圈傳統文化同第二圈傳統產業，用創意包裝創新个運用，提供傳統產業經濟升級做客家文化創意產業；包尾，第四圈，用內三圈个產業打基礎，振興客家莊个觀光同

產業。

文化產業化：用無形个文化元素同中心，經由精煉改造後，發展成做得帶來經濟效益个產業，比如講電影、電視、音樂、戲劇、文學這兜創作商品。

產業文化化：同傳統產業融入文化元素，透過創意設計包裝，升級傳統產業个質感同品牌仔。

選文：認識臺灣客家 14 客家產業同心圓模式

三、思考問題

（一）請說明麼个係「客家產業」个「同心圓」模式。

（二）請蒐集客家慶典資訊，在地圖頂標出每一個客家慶典，同寫關於該活動个三個關鍵字。

客家節慶地圖打卡	地圖資料
	1. 地點 2. 活動名稱 3. 活動內容：三個關鍵字

(三) 請選擇一隻節慶，尋該節慶个相關資訊、運作模式，用「同心圓」模式分析。

(四) 請提案一份「新客家節慶」个企劃書。

節慶名稱：			
時間	地點	關鍵字 (3 個)	對象
動機(同客家的關連)			
行動方案：流程/效益評估			
室內		室外	
預算		預算	
流程		流程	
內容：		內容：	效益評估

四、延伸閱讀

- (一) 新北市客家民俗信仰館 <http://www.hakka-beliefs.ntpc.gov.tw/bin/home.php>
- (二) 客家傳統年節習俗 <http://www.tai.org.tw/holidays.htm>
- (三) 浪漫台三線 <https://www.romantic3.tw/>
- (四) 六堆 300 <https://liudui300.thcdc.hakka.gov.tw/>
- (五) 客庄小旅行 <https://romantichakka.com/>
- (六) 客家等路大街 <https://www.hakkamall.org.tw/site/index.html>
- (七) 俞龍通 (2016) 從傳統創新：客家產業轉型與升級之鑰，師大書苑
- (八) 俞龍通 (2014) 創意循環：區域文創觀光產業亮點打造的黃金法則，師大書苑
- (九) 蕭明瑜. (2011). 文化創意與設計轉化案例解析. 朝陽學報, (16), 82.
- (十) 許瓊文、唐允中. (2021). [浪漫台三線] 與客家文化創意產業的媒體再現. 全球客家研究, (17), 183-230.
- (十一) 任文瑗. (2019). 客家意象情緒量表之研究: 以客家意象圖庫為例. 全球客家研究, (13), 79-109.
- (十二) 謝名恒. (2019). 臺灣客家節慶政策的創新傳統: 從 [天穿日] 到 [全國客家日]. 全球客家研究, (13), 43-78.
- (十三) 一頁企劃書怎麼做? 教你用 5W2H 寫出有邏輯的企劃書
<https://www.cheers.com.tw/article/article.action?id=5027238>
- (十四) 別只會用 SWOT! 提案企劃要有說服力, 先想清楚這 10 件事
<https://www.bnext.com.tw/article/42480/swot-business-case?>

捌 其他課程規劃建議

捌、其他課程規劃建議

一、規劃建議

十二年國教課程區分為二大類：「部定課程」與「校訂課程」。其中「校訂課程」是由學校安排，以形塑學校教育願景及強化學生適性發展。

各階段校內推動客語課程具體可行的策略，建議如下：

- (一) 將客語文列入學校本位課程，讓沉浸式客語文教學落實生根。
- (二) 客語文教學情境布置，以豐富教學內容。
- (三) 充實客家相關圖書館藏，作為教與學的知識寶庫。
- (四) 成立客語文專科教室，以有效實施客語教學。
- (五) 建置網路資源平台，作為教學或自學教材。
- (六) 規劃辦理客家社團、育樂營活動，以達成學習客語文的目的。
- (七) 推展客家日、客家週、客家月活動，列入行事曆辦理。
- (八) 辦理專題研究及邀請專家演講，深化學生對在地客家文化的了解。
- (九) 辦理族群融合教育，消彌族群的歧視、偏見與刻板印象等。

除此之外，各階段客語文校訂課程的實施策略，甚至可以配合社區資源運用，例如：

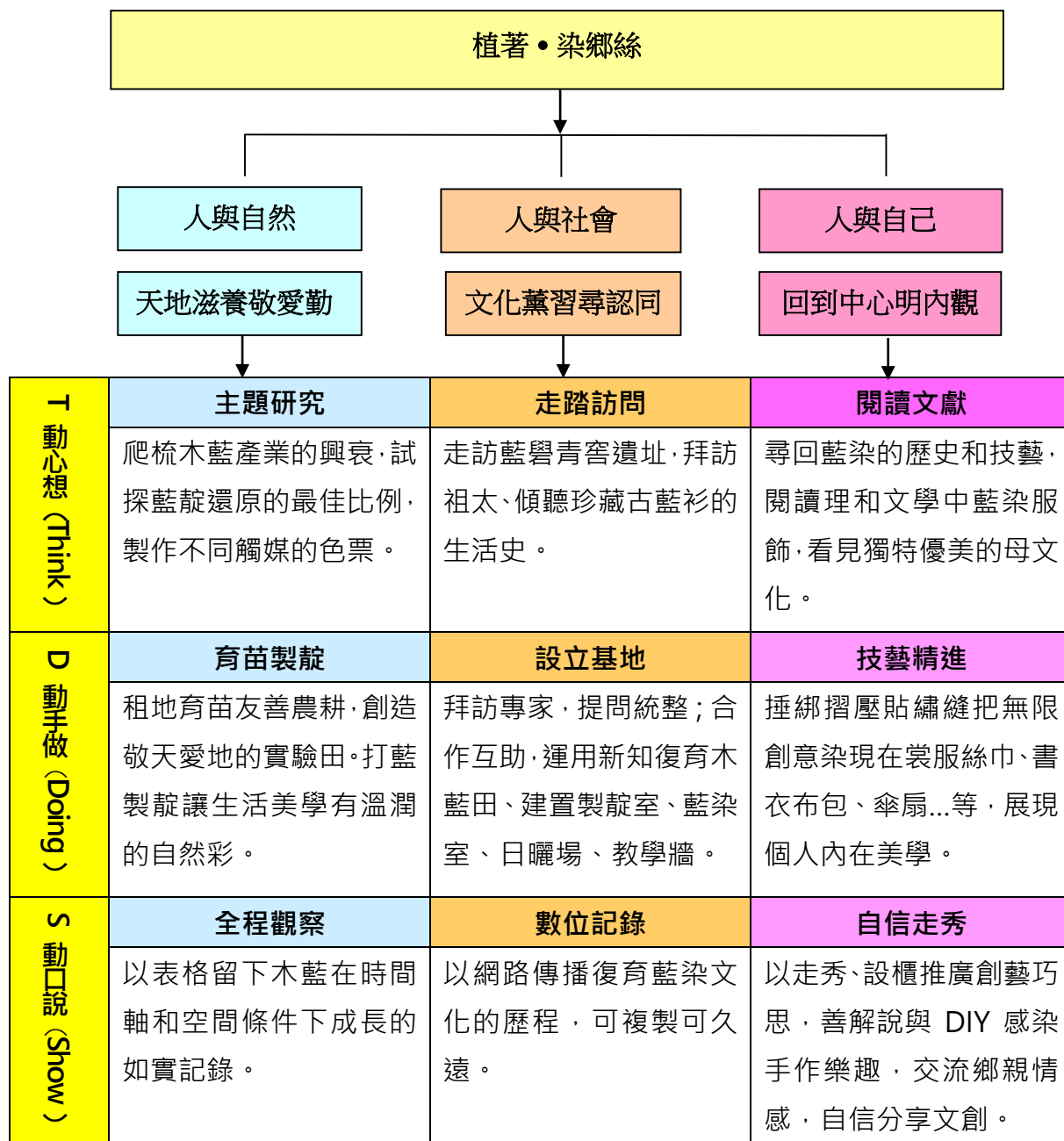
- (一) 可以引進社區在地客家耆老、家長，進行闖關、教學、主題、帶狀、系列活動等，激發學生學習熱忱。
- (二) 安排客語文教學支援工作人員協助學校開課、授課、客語能力認證、文化活動等。
- (三) 利用學習單、聯絡簿來宣導、互動，鼓勵家長參與客語文教學，將客語文成為平日生活與互動語言。
- (四) 辦理社區在地文化踏查，將客家景點、文物館、特色，成為大家熟悉的標的。
- (五) 爭取社會資源，讓學習客語文活動更多元、豐富。
- (六) 辦理校內外教學成果發表，擴大客語文學習成效等。

二、其他課程規劃建議運作模擬教學單元

(一)「植著・染鄉絲」課程設計原則與教學理念說明

1.課程架構、學習引導歷程

透過本課程的執行，期許深化建構一個融合社區文化、地方風貌以及學校條件的翻轉課程，本課程採深化融入八大領域中，建構永續、可行、且具學校特色的「植著・染鄉絲」課程，孵育植物著色，染故鄉絲綢的相思品牌，連結在地文化與智慧，育成客家人才種苗。設計為：三大教育目標、三動自學力、九項主題課程。



2.課程設計

項 目 年 級	文化紮根	農耕復育	主題研究	技藝精進	文創推廣
	穿越時光隧道 ~歷史.遺跡	種下小小希望 ~育苗	掀起神秘面紗~ 採藍.打藍.製靛	植著.染鄉絲~ 文創設計	推廣行銷
七	社區巡禮 (訪木藍田)	認識種子：認識木 藍種子、木藍種子 的特徵、認識生活 中常見種子	1.敬天謝神 2.收成木藍共下 來	1.班服設計 2.染班服 文創商品欣賞與討 論	生 活 擺 飾 鑑 賞
七	社區巡禮 (客文館參訪)	種子溫暖的家 種子發芽的理想條 件 生活中常見作物的 生長條件	3.剪下枝葉浸泡	設計與染色~小方 巾	1.個人走秀 2.團體走秀
八	社區巡禮(竹頭 背青窖遺跡) 認 識 藍 染 製 品 (綁.扎.夾)	校園育苗生長觀察 不同土質生長條件 不同苗種生長情形	1.認識藍寶寶 2.觀察建藍過程	1.班服設計 2.染班服 3.給你好顏色之一 ~親自染束口袋	擺攤設計
八	社區巡禮 (理和小徑) 認 識 藍 染 製 品 (縫)	木藍育苗 種植木藍		給你好顏色之一~ 親自染小錢包	1.口說行銷 2.導覽
九	社區巡禮(採訪 藍衫師傅) 認 識 藍 染 製 品 (型染)	木藍的田間管理 除草 灌溉 施肥 採收	1.奇妙的變化 2.將廢水排出並 觀察 3.挖出藍色的泥 土	1.班服設計 2.染班服 3.書衣 4.植物染:建置校 園植物色票	1.計算成本訂 售價 2.品牌 LOGO 設計
九	認 識 藍 染 製 品 (蠟染) 藍染的歷史軌 跡	1.實驗對照 (1) 初生與再發 (2) 開花前後 (3) 日出前後 (4) 枝莖與葉 2.採種子	1.認識藍寶寶 2.實際操作建藍 過程 (催化劑的比 例)	1.後背束口袋 2.植物染:生活用 品 3.型染	1.文創故事發 想 2.創意通路

3.學習者所需要先備能力或特質

本課程適用於國、高中學生，已具備基本客語聆聽與應答能力。

(二) 學習表現與學習內容雙向細目表示例

課綱核心素養：	
客-J-A3 善用資源以擬定客語文學習計畫，具備規劃與執行活動的能力，拓展多元專業知能，發揮主動學習的精神，提升創新求變的素養。	
客-J-B1 具備客語文聽、說、讀、寫等語文素養，能運用客語文符號進行日常生活的表情達意與溝通互動。	
客-J-B3 具備客家文化藝術欣賞及展演的能力，進而了解客家文化中的美感認知表現，增進美學素養與生活的豐富性。	
客-J-C1 透過客家文化培養生活道德與公民責任意識，藉由社區參與養成主動關懷社會議題與自然生態的永續發展，進而提升道德思辨與實踐的公民素養。	
學習表現	1-IV-1 能區別說話者表達的意涵。 #1-IV-3 能正確反應客語文傳達的訊息。 2-IV-1 能陳述客家文化的實踐歷程。
學習內容	
Ac-IV-2 客語進階日常用句。	單元名稱： 復育木藍與藍染文化教育推廣 學習目標： 1. (客-J-C1) 能主動參與社區產業發展。(1-IV-1、1-IV-3、Ac-IV-2、Bd-IV-1) 2. (客-J-B1、客-J-C1) 能了解並說明木藍在客家藍染及環境保育的重要性。(1-IV-3、2-IV-1、Cd-IV-2) 3. (客-J-B1) 能以客語說明藍染的製作過程及特色。(1-IV-3、2-IV-1、Cb-IV-1) 4. (客-J-A3) 能規劃製作藍染班服。(1-IV-3、2-IV-1、Cc-IV-1) 5. (客-J-B3) 能了解客家文化中的美感認知表現，增進美學素養與生活的豐富性。(1-IV-3、2-IV-1、Cc-IV-2)
Bd-IV-1 客家族群關懷。	
Cb-IV-1 客家歷史文化。	
Cc-IV-1 客家服飾文化。	
Cc-IV-2 客家音樂戲曲。	
Cd-IV-2 臺灣生態發展與活化。	

(三) 教學單元案例

領域/科目		本土語文（客語文）	設計者	吳聲淼、梁滿修、劉見至
實施年級		第四學習階段/七年級	總節數	共 6 節，300 分鐘
單元名稱		復育木藍與藍染文化教育推廣		
設計依據				
學習重點	學習表現	1-IV-1 能區別說話者表達的意涵。 # 1-IV-3 能正確反應客語文傳達的訊息。 2-IV-1 能陳述客家文化的實踐歷程。	核心素養	● 客-J-A3 善用資源以擬定客語文學習計畫，具備規劃與執行活動的能力，拓展多元專業知能，發揮主動學習的精神，提升創新求變的素養。 ● 客-J-B1 具備客語文聽、說、讀、寫等語文素養，能運用客語文符號進行日常生活的表情達意與溝通互動。 ● 客-J-B3 具備客家文化藝術欣賞及展演的能力，進而了解客家文化中的美感認知表現，增進美學素養與生活的豐富性。 ● 客-J-C1 透過客家文化培養生活道德與公民責任意識，藉由社區參與養成主動關懷社會議題與自然生態的永續發展，進而提升道德思辨與實踐的公民素養。
	學習內容	Ac-IV-2 客語進階日常用句。 Bd-IV-1 客家族群關懷。 Cb-IV-1 客家歷史文化。 Cc-IV-1 客家服飾文化。 Cc-IV-2 客家音樂戲曲。 Cc-IV-3 客家工藝建築。 Cd-IV-2 臺灣生態發展與活化。		
議題融入	實質內涵	● 環 J4 了解永續發展的意義（環境、社會、與經濟的均衡發展）與原則。 ● 戶外教育		
	所融入之學習重點	● Cd-IV-2 臺灣生態發展與活化。		
與其他領域/科目的連結		自然科學。		

教材來源	高雄市美濃區廣興國小復育木藍與藍染文化教育推廣課程。
教學設備/ 資源	木藍、藍衫、藍染、植物染、藍染文創。
學習目標	
一、能主動參與社區產業發展。 二、能了解並說明木藍在客家藍染及環境保育的重要性。 三、能以客語說明藍染的製作過程及特色。 四、能規劃製作藍染班服。 五、能了解客家文化中的美感認知表現，增進美學素養與生活的豐富性。	

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	備註
活動一 ：社區巡禮(訪木藍田)(一節課) 一、引起動機 (一)展示所拍攝廣興學區之理和小徑、三山國王宮或南港的照片，並提問： 1. 哪張相片最靚？ 2. 這些相片是在哪兒拍攝的？ (二)再展示一張藍衫相片，請學生討論藍衫和上述社區的相聯性，並說出理由。 (三)展示木藍植物的圖片，指出木藍與藍衫的關係，並說明「種藍草製藍靛」是18世紀美濃的重要產業。 二、發展活動 (一)帶領學生走出校門向社區木藍田出發，向學生介紹木藍的植株，並讓學生兩兩練習用客家語解說木藍的構造以及花的顏色、形狀及特徵等。 (二)各組學生用客語向社區居民訪查關於木藍田的歷史與種植方法，並加以記錄整理。 (三)各組學生分享訪談成果，老師從旁協助與修正。 三、總結活動 (一)邀請學生向全班用客語解說訪查木藍與社區的相關歷史。 (二)總結今天課程所學，並請學生熟悉木藍的培育種植情形，作為	50分鐘	活動一 ● 聽力評量： 能藉由客語的聆聽活動，指出木藍各部位構造的名稱。 ● 口語評量： 能說出選定木藍構造的顏色、形狀及特徵。 ● 態度評量： 能與同學合作完成句型單。

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	備註
下次課程的準備。 活動二：認識種子：認識木藍種子、木藍種子的特徵、認識生活中常見種子（一節課） 一、引起動機 邀請學生分享木藍復育的情形，並協助學生依照木藍成長順序加以說明，提問如下： （一）木藍種子的特徵有哪些？和其他植物的種子有哪些不同？ （二）各位同學是否有發現到種木藍要先育苗嗎？育苗前的準備步驟有哪些？ 二、發展活動 （一）說明藍染工藝的由來或典故。 （二）展示木藍種子，依序提問如下： 1. 一般開花植物都是由種子來繁殖嗎？ 2. 木藍種子的特徵是什麼？ 3. 要如何培育木藍幼苗？多大以後才能移植？ （三）講解木藍種子孵化的作法，並以客語介紹使用的工具與過程。 （四）講解孵化木藍種子的流程，並讓學生分組體驗、實作。 三、總結活動 （一）邀請學生向全班分享實作體驗的心得。 （二）總結今天的課程。 （三）發下客家民俗植物木藍調查單的學習單，請學生利用網路搜尋或訪問家人的方式完成作業。 活動三：1.敬天謝神 2.收成木藍共下來 3.剪下枝葉浸泡（二節課） 一、引起動機 （一）邀請學生分享「木藍調查單」的內容，並協助學生依照歷史、種植木藍、藍染、藍染文創商品等類別加以分類，並提問如下： 1. 你識看過木藍？ 2. 你識看過木藍的收成嗎？	50分鐘 100分鐘	活動二 ● 聽力評量：能聽懂藍染工藝故事說明。 ● 實作評量：能完成木藍育苗的實作體驗。 ● 態度評量：能與同學合作完成實作體驗。 活動三 ● 聽力評量：能聽出說話者的重點，並加以回應。 ● 口語評量：

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	備註
3. 你識看過木藍染布的過程嗎？ 二、發展活動 (一) 敬天謝神活動 經過整年的辛苦耕耘，木藍終於長成，可以收割了，為了感謝上天以及神明的呵護，我們要將木藍豐收功勞歸於祂們，進行敬天謝神的活動。 (二) 展示木藍成長的圖片，如播種、鋤草、灌溉、施肥、採收等，並引導學生熟練相關的客語詞彙念法。 (三) 引導學生討論木藍所衍生的產品以及該植物在日常生活的應用。 (四) 聘請專家帶領並示範木藍如何收成以及剪下枝葉浸泡八十分鐘，取浸泡液備用，也就是「製靛」。 (五) 將各組學生分為「在家」組、「遊學」組，「遊學」組帶著調查單到各組報告，「在家」組則注意聆聽並給予回饋貼紙。 三、總結活動 (一) 學生分享報告心得及對別組所報告的內容給予回饋。 (二) 總結課程並預告下週上課內容。 活動四：1.班服設計 2.染班服 3.欣賞與討論（一節課） 一、引起動機 (一) 拿出藍染後的各種作品讓學生們欣賞。 (二) 引導學生思考如何進行藍染的工作。 二、發展活動 (一) 引導學生能對植物染技藝產生興趣，也能從藍染過程中，將客語作為交談用語，未來生活中能以客語交談。 (二) 引導學生思考客家先民如何應用木藍，解決日常生活所碰到的問題？ 1. 先介紹客家傳統服飾的樣式與特色，展示藍衫鮮豔中帶有樸實沈靜的藍色。 2. 染劑介紹：化學染和植物染的不同。	50分鐘	能說明木藍的用途。 ● 態度評量：能與同學合作完成句型單。 活動四 ● 聽力評量：能聽出說話者的重點，並加以回應。 ● 口語評量：能說出客家人運用木藍的智慧。 ● 態度評量：能認同保護生態環境的理

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	備註
3. 染液製作介紹。 4. 講述各種藍染技法動手做藍染方巾。 (1) 在白色棉布，利用橡皮筋、木片等器具，紮綁想要染出的圖案。 (2) 將綁好的棉布浸濕，方便染色。 (3) 將棉布放入染缸，浸染數分鐘後，取出於空氣中氧化再浸入染液中，反覆數次。 (4) 將染好的布以清水漂洗後，曬掛晾乾，即完成一塊藍染作品。 (三) 引導學生能學習藍染技藝以及用客語敘述表現過程。 (四) 將學生分組設計班服，並製作「木藍浸出液」染班服做體驗。製成成品後相互欣賞與討論。 三、總結活動 (一) 引導學生說出客家人運用藍染的智慧以及對於生活環境的幫助。 (二) 鼓勵學生說出在手作中感受植物的芳香、勞動後的滿足，穿上自染班服，內外都美的成就感。 (三) 鼓勵學生與家長一起尋回客家智慧與文化特色，傳承古老的技藝與記憶。 活動五：1.文創商品與欣賞 2.生活擺飾鑑賞（一節課） 一、引起動機 (一) 拿出各種藍染文創作品讓學生們欣賞，並指導如何擺設搭配。 (二) 鼓勵學生以客語說出對於各個藍染作品的優缺點，並進行小組討論。 二、發展活動 (一) 引導學生創意走秀與擺攤發表，展現自信美、手工樂。 (二) 以專家結合師生之染布創作，運用空間美學的裝置藝術，來實現創藝校園的願景。 三、總結活動	50分鐘	念。 活動五 ● 聽力評量：能聽出說話者的重點，並加以回應。 ● 口語評量：能說出客家人運用植物染的智慧。 ● 態度評量：

教學活動設計		
教學活動內容及實施方式	時間	備註
(一) 引導學生創意走秀與擺攤發表，展現自信美、手工樂。 (二) 引導學生建置網路，將客家文化、藝術及語言行銷全世界。 (三) 學生分享報告心得及對別組所報告的內容給予回饋。		能認同保護生態環境的理念。
參考資料： 一、高雄市美濃區廣興國小復育木藍與藍染文化教育推廣課程 二、哈客網路學院：客家音樂/客家文學/數位臺灣客家庄/臺灣客語詞彙資料庫 三、美濃藍布衫影音（謝景來） http://archives.hakka.gov.tw/redirect.do?id=978 四、美濃客家民俗植物誌 五、臺灣客家民族植物 六、數位臺灣客家藍布衫介紹 http://archives.hakka.gov.tw/redirect.do?id=716		
附錄： 評量工具		

玖 課綱 Q&A

玖、課綱 Q&A

序號	問題 (Q)	回答 (A)
1	客語文課程綱要的修訂理念為何？	本課程綱要以尊重語言人權與保障文化多樣性，落實本土語文復振、傳承與創新為宗旨，基於十二年國民基本教育「自發」、「互動」與「共好」的課程理念，使學生具備本土客語文化的基本知識、口語表達、應用能力與認知態度，提升核心素養，發展全人教育，以期達成「成就每一個孩子——適性揚才、終身學習」的課程願景。
2	客語文課程綱要的修訂原則是什麼？	(一) 培養學習客語文的興趣，認識客家歷史與文化。 (二) 具備客語文聆聽、說話、閱讀、寫作的的能力。 (三) 增進在日常生活中使用客語文思考和解決問題的能力。 (四) 養成在多元族群中彼此互信的態度與合作的精神。 (五) 透過學習客語文，認識世界上不同族群的文化，以擴大國際視野。
3	客語文課程綱要研修重點為何？	強調課程的四性層面。 (一) 階段性：語言與心智發展、理解應用、人際溝通等素養關係密切。每個人的成長代表著心理認知與社會化的逐步成熟，語言的學習或教學必須循序漸進，如母語或第一語言的習得發展，從單詞、語彙、句法、語用等由小而大，由簡而繁，透過沉浸式的環境刺激，於快樂的情境中自然習得。 (二) 銜接性：語言是個有機體，本身充滿了活力與衍生性，語言的表達是不能任意切割的語音、語法、語意的綜合結構。教材內涵雖然分年級、分階段進行教學，但是語言內在系統必須講究前後的連貫與銜接。 (三) 統整性：任何領域/科目的教學均須透過語言表達，客語文本身是個課程，也可以與其他領域/科目結合，融入其他主題之中，或將客語作為教學語言，或在其他課程中融入相對應的客語文內涵，以統整方式代替單科個別教學。 (四) 適才性：語言習得或語言學習是多元智能的表現，每個

序號	問題 (Q)	回答 (A)
		學生都有別於他人的學習稟賦。客語文教學必須考量學生個別差異及需求，彈性調整教學內容、進度和評量方式，以提升學生學習效果和引導學生適性發展。
4	客語文課程綱要與現行九年一貫客家語文課程綱要有何差異？	(一) 時間期程不同：以十二年基本教育為目標，對於各教育階段的客語文教育進行整體規劃。 (二) 基本前提不同：現行課綱預設孩子們進入小學前，已會說基本的客語，新修訂的客語文課綱則預設孩子們進入小學後才開始學習客語文。 (三) 素養導向：新修訂的客語文課綱以核心素養為架構，以學習表現為指標，並同時側重學習內容與教材的更新。客語文特別強調教授的語言為日常生活中能使用的生活客語。 (四) 結合生活、文化、社會、藝術、語文等五大內涵，積極建構多元融合的課程面貌。
5	108 學年度實施，課程銜接有無困難？若有困難如何補救？	課程在銜接方面並不會有困難。過去九年一貫時期的假設為學生多還能講客語，故教材內容主要在銜接聽講與讀寫之間的關聯性。如今孩童的客語文能力普遍不足，有許多甚至已經不再講客語了，課程目標與教材因此設定在從頭學習客語。每個小孩均有共同的起點，在上課之前接受診斷，上課之中採取差異化教學 (difference instruction)，期使學習者能在沒有壓力之下自然習得客語文的使用。
6	教材編選、教學與學習評量方式有無必要調整？若應調整如何處理？	修訂後的課綱，講求教學與評量之間的互動，教材則反映教學之需要而定。三者之間的關係，略如後述：評量是教學的一部分，與課程、教材、教法構成一個循環回饋的歷程。它的目的儘管是為了了解學生學習成果，診斷學生學習困難，同時也是教師檢討教學方法，修正教師教學策略的依據。基於多元智慧的概念，評量的實施必須掌握多元的內涵，才能使評量充分發揮診斷與回饋的功能。多元評量的內涵如下： (一) 評量目的 學習評量在於了解學生學習情形，作為教師教學及輔導依據，促進學生自主學習，以及確保學生學習成效。

序號	問題 (Q)	回答 (A)
		(二) 評量範圍及內涵 評量範圍及內涵應參照核心素養、各學習階段之學習重點 (包含學習表現與學習內容)，兼顧學習歷程及成果。評量應能呼應學習目標，並於學習前告知學生學習目標與評量方式。 (三) 評量方式 1.教師宜依據評量目的、範圍及內涵，採用多元的評量方法。以口語實作為主，如口頭報告、聽力與口語溝通、展演、鑑賞、行為觀察等，輔以紙筆測驗與學習表單。 2.教師宜考慮學生的身心發展、個別差異，以及家庭語言使用狀況，採用適當的評量方式。 (四) 結果呈現 評量結果可採百分制、等第並得兼採質性描述的方式呈現。質性描述包括學生學習目標的達成情形、學習的優勢、課內外客語文活動的參與情形、學習動機與學習態度等。 (五) 回饋運用 1.教師依據評量結果給予學生即時、具體的回饋，支持學生學習，以達成學習目標。 2.教師運用評量結果自我省思，找出學生的學習需求，改善教學，提供更加適性化的教學內涵與評量方式。 3.學生透過參與評量過程，體認學習內容在真實生活的應用，主動建構知識，發展自主學習能力。
7-1	目前各教育階段客語文部定課程的規劃為何？	(一) 國小教育階段屬於「領域學習課程」，每週 1 節。 (二) 國中教育階段七、八年級屬於「領域學習課程」，每週 1 節。九年級屬於「彈性學習課程」，由學校調查學生選修意願開課。 (三) 高中教育階段部定必修 2 學分，另在普通型高中還規劃四學分的加深加廣選修課程。 (四) 在國小、國中，學校亦可結合其他領域，實施跨領域統整課程，另得於彈性學習課程開課。

序號	問題 (Q)	回答 (A)
7-2	國中九年級屬於「彈性學習課程」，學校要如何規劃課程？	為保障學生於九年級持續修習客語文，《總綱》規定，學校應調查學生之選修意願，學生有學習意願，即於九年級之彈性學習課程開課。 九年級客語文課程的規劃，建議在七、八年級領域學習課程的基礎上，強化客語文知能整合與生活運用能力，在學習表現則著重課綱內加註井字號（#）之條目。
7-3	普通型高中客語文的規劃分為部定課程與加深加廣選修課程，學校要如何開設？	為延續國中客語文的學習，不致因中斷時間過長而無法銜接高中課程，並預留學生修習客語文加深加廣選修課程的可能性，部定必修 2 學分建議以第一學年（高一）開設為原則，加深加廣選修則可規劃於高二、高三，由學生依其生涯規劃及興趣進行修習。
7-4	技術型、綜合型與單科型等各類型高中也能開設客語文選修課程嗎？	技術型、綜合型與單科型等各類型高中學校可依據學生需求與學校發展願景及特色，參照普通型高中加深加廣選修課程，規劃客語文選修課程，提供學生於部定必修課程修習完畢後選習。
7-5	學校如在師資聘任或排課上有困難要如何處理？	教育部已研擬相關的配套措施，請參見：CIRN-本土教育資源網 (moe.edu.tw)
8	若有些教師覺察客語文的授課時數不足，如何處理？	可結合其他領域實施跨領域主體統整課程，或於彈性學習課程開課（如主題探究、社團活動、其他類等課程），讓學生依興趣選修。

**十二年國民基本教育國民中小學
語文領域-本土語文（客家語文）課程綱要課程手冊研發計畫成員
（107 年 6 月初版）**

總計畫主持人：國家教育研究院課程及教學研究中心 洪詠善主任

總計畫共同主持人：靜宜大學教育研究所 黃政傑終身講座教授（跨領域小組召集人）
國立中正大學教育學院 蔡清田院長（核心素養工作圈召集人）
淡江大學教育政策與領導研究所 潘慧玲教授（議題工作圈召集人）
國立中正大學師資培育中心 林永豐教授（核心素養工作圈委員）
國家教育研究院課程及教學研究中心 范信賢副研究員（退休）
國家教育研究院課程及教學研究中心 李駱遜副研究員
國家教育研究院課程及教學研究中心 蔡曉楓助理研究員
國家教育研究院課程及教學研究中心 林明佳助理研究員
國家教育研究院課程及教學研究中心 鄭章華助理研究員
國家教育研究院課程及教學研究中心 吳文龍助理研究員

語文領域-本土語文（客語文）課程手冊研發成員

計畫主持人：南臺科技大學應用英語系 鍾榮富講座教授

計畫共同主持人：國立彰化師範大學臺灣文學所 邱湘雲教授

新竹縣峨眉國民小學 吳聲淼校長（退休）

國家教育研究院課程及教學研究中心 楊秀菁助理研究員

研究員：新北市永和國民小學 曾燕春校長

新北市秀山國民小學 范姜淑雲教師

高雄市新光高級中學 劉見至校長（退休）

高雄市民族國民中學 梁滿修校長（退休）

屏東縣萬巒鄉萬巒國民小學 陳志寧校長

屏東縣泰武鄉泰武國民小學 李明秀教師

研發成員：

新北市汐止區金龍國民小學

麥楨琴教師兼特教組長

新北市中和區秀山國民小學

彭翠伶教師（退休）

新北市立福和國民中學

廖惠貞教師（退休）

新北市土城區安和國民小學

鍾孟娟教師

研究助理：國家教育研究院課程及教學研究中心 王斐貞、陳怡如專案助理

**落實國家語言發展法-十二年國民基本教育
語文領域-本土語文（客語文）課程綱要課程手冊修訂計畫成員
（111 年 7 月再版）**

總計畫主持人：國家教育研究院課程及教學研究中心 李文富主任

總計畫共同主持人：國立臺中教育大學臺灣語文學系 方耀乾特聘教授（閩南語文計畫召集人）

南臺科技大學 鍾榮富講座教授（客語文計畫主持人）

國立政府大學民族學系 王雅萍副教授（原住民族語文計畫召集人）

閩東語文字 陳高志研究者（閩東語文計畫主持人）

國立中正大學語言學研究所 張榮興教授（臺灣手語計畫主持人）

國家教育研究院課程及教學研究中心 林名佳副研究員

國家教育研究院課程及教學研究中心 洪詠善研究員

國家教育研究院課程及教學研究中心 蔡曉楓副研究員

國家教育研究院課程及教學研究中心 楊秀菁助理研究員

國家教育研究院課程及教學研究中心 黃彥融助理研究員

國家教育研究院課程及教學研究中心 楊惠娥研究教師

國家教育研究院課程及教學研究中心 李靜儀助理研究員（技高）

語文領域-本土語文（客語文）課程手冊研發成員

計畫主持人：南臺科技大學 鍾榮富講座教授

計畫共同主持人：國立屏東大學中國語文學系 劉明宗副教授

新北市永和國民小學 曾燕春校長

新北市秀山國民小學 范姜淑雲教師

國家教育研究院課程及教學研究中心 楊秀菁助理研究員

研發成員：

國立西螺高級農工職業學校

李秉璋教師

國立苗栗高級中學

黃琇苓教師

臺南市立大橋國民中學

郭慧華教師

桃園市瑞原國民中學

梁孟書教師

研究助理：國家教育研究院課程及教學研究中心 鄭秀娟行政助理

電子全文可至國家教育研究院網站 <http://www.naer.edu.tw> 免費取用，歡迎各界參考利用。

※本院保有本書所有權，欲利用本書全部或部份內容，需徵求同意或書面授權，引用時請註明出處。

十二年國民基本教育課程綱要

語文領域-本土語文(客語文)課程手冊

